



RELOJ ORIENT

CALENARIO AUTOMÁTICO WATERPROOF DEPORTIVO

Un submarino japonés de muñeca

Distribuidor para Castellón y provincia: José Carceller Montull, Ronda Magdalena 111 D. 5

Dos mil barriles diarios da el pozo «Castellón - 1»

DOS mil barriles diarios de petróleo ha sido el caudal de líquidos producido por la plataforma «Chaparral» en las diversas pruebas realizadas en el sondeo del CASTELLÓN-1.

Terminado el sondeo de este pozo, cuyo producto es de buena calidad, aunque con elevado porcentaje de agua, la plataforma se trasladará mañana a un nuevo emplazamiento, denominado CASTELLÓN C-1, que se encuentra situado a unos 25 kilómetros al sureste de CASTELLÓN C-1, a 40 kilómetros de la costa y a 52 de San Carlos de la Rápida. — (PYRESA).

NI EL DESARROLLO PRODUCE SIEMPRE INFLACION NI ESTA PRODUCE COMO INEVITABLE CONSECUENCIA, EL DESARROLLO

Dijo LOPEZ RODO en la inauguración de la II Semana Económica Internacional

BARCELONA, 13. (Pyresa). — Presidida por el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, Sr. López Rodó, se ha inaugurado, en San Andrés de Llavaneras, la segunda semana económica internacional.

Junto al Ministro ocuparon la presidencia del acto los Sres. Milton Friedman, de la Universidad de Chicago; mister Richard Amusgraves, de la Universidad de Harvard; el Sr. Funes Robert, economista español, así como D. Sebastián Auger, Delegado de Hacienda del Ayuntamiento de Barcelona.

Después de realizada la apertura de los debates, tomó la palabra el Sr. López Rodó, quien después de declarar la viva satisfacción que le producía reunirse con tan destacadas personalidades del mundo económico nacional e internacional, felicitó a los organizadores por el gran acierto de los temas elegidos, respondiendo a la más estricta actualidad. «Todos —dijo— están ex aequo en el primer lugar». Se refirió, a continuación, a las recesiones que viven algunos países enclavados en el área occidental. «Recesión en términos absolutos no es la simple disminución en el ritmo de crecimiento, sino descenso real de la producción. En España no es, precisamente, estancamiento lo que hemos vivido, sino una desaceleración del ritmo de crecimiento. Nos mantenemos entre el 45 por ciento y un siete por ciento de crecimiento anual».

El Sr. López Rodó señaló también que otro de los temas a debatir, —el desarrollo con estancamiento—, revestía gran actualidad. En países como Alemania, en épocas aún no lejanas, ha habido importantes recesiones. «Es indudable —dijo— que la cantidad de dinero existente es lo que marca el grado de inflación. Mantener una tasa adecuada de crecimiento de la cantidad de dinero es uno de los grandes objetivos a perseguir. Pero dicha tasa no se debe ver contrariada por controles excesivos, sino que deben imperar las exigencias del funcionamiento de los resortes del mercado. «Creo que es importante distinguir y puntualizar —añadió— entre medidas coyunturales y objetivos a medio y largo plazo. No podemos fijarnos exclusivamente en los objetivos a medio y largo plazo, porque supondría un desconocimiento peligroso de las oscilaciones coyunturales. No podemos fijarnos exclusivamente en las medidas coyunturales, puesto que perderíamos los objetivos a largo plazo. El acierto de la política eco-

UNA REFORMA MONETARIA INTERNACIONAL QUE PRIVE AL DOLAR DE SU POSICION CLAVE

Se ha llegado a un acuerdo en Bruselas

BRUSELAS, 13 (Efe). — Los ministros de cinco de los seis países del Mercado Común Europeo, reunidos en Bruselas, han expresado esta tarde explícitamente estar de acuerdo, en principio, con la formulación presentada por la Comisión Europea respecto de la reforma del sistema monetario internacional.

El único ministro que no mencionó las propuestas de la Comisión para reafirmarlas o criticarlas, fue el alemán Karl Schiller. Entre los que apoyan la formulación de la comisión europea, los más ardientes parecen ser los tres estados del Benelux (Bélgica, Holanda y Luxemburgo). Los términos en que se expresaron los ministros italiano y francés fueron según reveló un portavoz comunitario, menos rotundos aunque no por ello fueron negativos.

En la propuesta presentada al Consejo de Ministros, la Comisión Europea fija la siguiente conducta, que ha recibido el apoyo de principio de cinco delegaciones:

1.— Debe procederse a una revalorización en las relaciones de paridad entre las monedas de los países industrializados. Esta formulación es una fórmula considerada feliz de pedir una devaluación del dólar y una revaluación de las otras monedas.

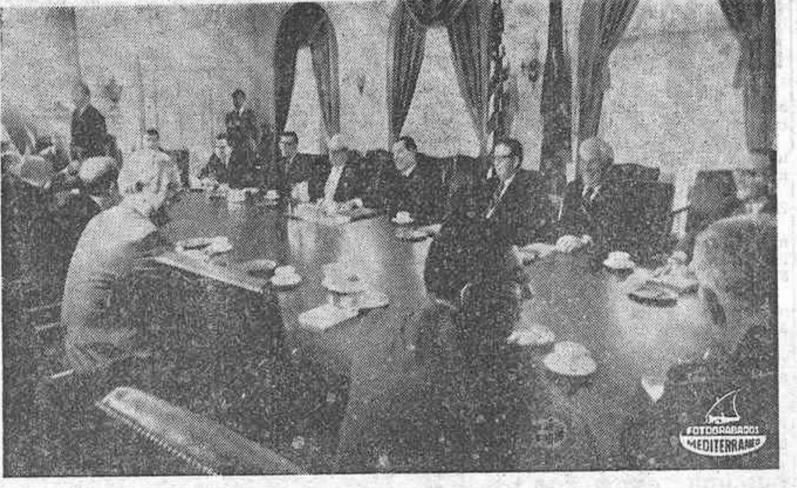
2.— La abolición de la tasa del 10 por ciento sobre sus importaciones establecida por los Estados Unidos debería pensarse en relación con la revalorización entre las paridades de las monedas.

3.— El principio de la fijez de las paridades debe seguir siendo norma del sistema monetario internacional.

4.— Las liquidaciones internacionales deben continuar siendo constituidas por el oro y por un papel reciente de los derechos de giro especial. El papel de moneda de reserva de las monedas nacionales

PROPUESTA NORTEAMERICANA

WASHINGTON, 13 (Efe). — La inmediata celebración de una conferencia internacional para negociar la eliminación de todas las



WASHINGTON. — El Presidente Nixon se reunió en la Casa Blanca con los líderes del mundo del trabajo para un cambio de impresiones sobre las medidas tomadas y a tomar relacionadas con las medidas proteccionistas del dólar. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

barreras existentes en el comercio mundial y en el movimiento de capitales, en un plazo de 25 años, fue sugerida hoy en Washington por una comisión presidencial de expertos en economía.

Al dar a conocer hoy la Casa Blanca el informe redactado durante un grupo de veintisiete economistas norteamericanos, a petición del Presidente de los Estados Unidos, se reveló que la citada comisión ofreció otras 147 recomendaciones para mejorar las relaciones comerciales norteamericanas con el resto del mundo.

El documento, que contiene alrededor de dos mil páginas de texto, afirma que los Estados Unidos deberán lanzar la iniciativa de una conferencia internacional al más alto nivel, en unión del Ja-

pón, Europa Occidental y Canadá, para resolver eficazmente los actuales problemas económicos internacionales.

UNA REFORMA MONETARIA MUNDIAL SIN EL DOLAR COMO PIEZA CLAVE

BRUSELAS, 13 (Efe-Reuter). — Los seis países miembros del Mercado Común han llegado esta noche a un acuerdo sobre los puntos básicos de una reforma monetaria mundial que privaría al dólar de su actual posición clave, declararían fuentes informadas.

Los ministros de Hacienda del Mercado Común esta noche acordaron que una devaluación del dólar es parte esencial de un reajuste general de las principales paridades necesarias para constituir la base de un sistema monetario reformado, declaran fuentes informadas.

Este era el punto principal de una serie de principios que los seis intentan adoptar como una proposición conjunta para la reunión que celebrará esta semana el "grupo de los diez" formado por los más ricos países industrializados en Londres, y para la reunión anual del Fondo Monetario internacional en Washington a fines de este mes.

Las fuentes indican que el Ministro de Economía de Alemania occidental, Karl Schiller, retiró anteriores objeciones a una específica mención del dólar como parte de un reajuste internacional de paridades.

Los ministros van a discutir todavía las medidas para controlar los movimientos internacionales de capitales. De acuerdo con las propuestas de la comisión ejecutiva de la CEE esto deberá incluir una ampliación de los márgenes de fluctuación de las monedas.

LLEGADA DE MINISTROS A SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 13. (Pyresa). — A última hora de la tarde de hoy, llegaron a San Sebastián los ministros Secretario General D. Torcuato Fernández Miranda, de Trabajo, D. Lichio de la Fuente, y del Ejército, Teniente General Cestañón de Mena.

NO DURO MUCHO EL RECARGO DEL 10 POR CIENTO

WASHINGTON, 13 (Efe). — El arancel especial del 10 por ciento a las importaciones de Estados Unidos será eliminado pronto, declaró hoy un alto funcionario del Gobierno, mientras el presidente Nixon continuaba sus consultas para preparar la segunda fase del actual plan de estabilización.

RESOLUCIONES SI EL DOLAR SE DEVALUA

BRUSELAS, 13 (Efe). — El Consejo de Ministros de Economía y Finanzas del Mercado Común Europeo se ofreció hoy a revalorar sus monedas a condición de que los Estados Unidos devalúen el dólar y otros países industrializados revalúen igualmente sus divisas.

Los seis miembros, reunidos en Bruselas, consiguieron hoy llegar al establecimiento de unas orientaciones comunes sobre la reforma del sistema monetario internacional tras una reunión que duró todo el día y que se prolongó hasta las 9:30 GMT.

Normas sobre utilización de prensa y radio en la campaña electoral

Se regulan los estudios de periodismo en la Universidad

MADRID, 13. (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado, publicará mañana, entre otras las siguientes disposiciones:

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Orden por la que se dictan normas para la utilización de la prensa y radiodifusión en campañas de propaganda electoral de los candidatos a procuradores en Cortes representativas de la familia.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Decreto por el que se regulan los estudios de periodismo y demás medios de comunicación social en la universidad.

Llegó a Madrid el Ministro belga de Transportes

MADRID, 13. (Pyresa). — Invitado por el Ministro de Obras Públicas español D. Gonzalo Fernández de la Mora, ha llegado a Madrid el Ministro de Transportes belga, Sr. Alfredo Bertrand. Se propone pasar en nuestro país tres días. Durante su estancia visitará diversas obras ferroviarias. Le acompañan altas personalidades de su Departamento.

Fue recibido en el aeropuerto por su colega español y altas personalidades del mismo Departamento, así como para el Embajador de Bélgica en Madrid.

Durante su permanencia en España visitará también al Ministro del Aire y al de Información y Turismo. El Sr. Bertrand desempeña también la cartera de turismo.

El accidente del Talgo Málaga-Madrid

La vía quedó expedita de nuevo el domingo por la tarde



Estado en que quedaron el Talgo de Málaga y el mercancías después del choque. — (Foto CIFRA GRAFICA)

MADRID, 13. (Pyresa). — La oficina de prensa de la Renfe ha enviado a los medios informativos la siguiente nota oficial: «A las 16:35 del día 11 de septiembre, el tren «Talgo», Málaga-Madrid, compuesto de locomotora, furgón y 12 unidades, con 288 viajeros, alcanzó a un tren de mercancías con 32 vagones, en el punto kilométrico 371'360 entre las

estaciones de Marmolejo y Arjonilla. Como consecuencia del accidente, la máquina del Talgo quedó empotrada sobre los dos últimos vagones cisternas vacíos del tren de mercancías, ocasionando asimismo el empotramiento y descarrilamiento del furgón y primera unidad de viajeros del Talgo. Tres cisternas más quedaron volcadas y una desarrillada. Al producirse la colisión, según se ha podido comprobar posteriormente, el tren Talgo después del frenado que ante la inminencia del choque efectuó el maquinista,

Pasa a la pág. 14

Próxima apertura del primer PARKING en Castellón

Atendemos sus niños por horas a partir de los 6 meses. Máximos cuidados. — Clases soleadas.

PARVULARIO adjunto para niños de 4 a 6 años. Píazas limitadas.

Informes: Conde Pestagua 21. Tef. 22 0584. Horas de 11 a 1 mañana y de 5 a 7 tarde a partir del día 15 Septiembre.

Escoja la Tunda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 30 minutos la colocaremos. Avda. Rey D. Jaime 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

Para las modernas construcciones **VIGUETAS GOLIAT** Pretensadas de cerámica

MEJOR PESO - MEJOR ACABADO

Carretera de Onda - Teléf. 52 08 52 - VILLARREAL



AYER EN LA CIUDAD
Ahora si que parece si va en serio lo del cambio del tiempo. La verdad es que estamos en los finales de la primera quincena de septiembre y a nadie le puede extrañar que el tiempo se haga menos veraniego.

Nada extraordinario el domingo, todavia con signo negativo a las horas diurnas pero ya con mayor animación a partir del atardecer.

Comenzaron los niños a acudir a los colegios, y ello añadió a la estampa habitual de nuestras calles un mayor movimiento de gente menuda, a la que hay que desear un feliz curso cuando vuelve a las aulas.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

- APARICI, Trinidad, 1.
MULET, Segorbe, 43.
LLOPIS, Sarratella sin número.
Urbanización San Francisco.



colowall

LAS MEJORES LISTAS DE BODAS en

FERRETERIA TRAYER
Colón, 43 CASTELLON
VISITENOS - GRACIAS

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

SANTORAL
SANTOS DE HOY. - La Exaltación de la Santa Cruz. Santos Cornelio, p.; Cereal, Salustria, Crescencio, niño; Rósula, Crescenciano, Victor, General, mrs. - MISA DEL DIA. - De la Exaltación de la Santa Cruz. Festividad.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

NOTAS DE SOCIEDAD

Por los Sres. de Izquierdo (D. José) y para su hijo, el Ingeniero Industrial D. Juan José Izquierdo Burdeus, ha sido pedida a los Sres. de Alé (D. Enrique) la mano de su encantadora hija Ana.
Entre los novios se han cruzado valiosos regalos, habiendo sido fijada la boda para la segunda quincena del próximo octubre.

Escuela de A.T.S. (Enfermeras) «Ntra. Sra. del Sgdo. Corazón» de la Seguridad Social

CONVOCATORIA PARA INGRESO EN LA ESCUELA

Se convoca a las aspirantes a ingreso, matriculadas oficialmente, a las pruebas de aptitud que se realizarán en la Escuela, el próximo día 17, viernes, por el orden siguiente:
PRIMER GRUPO. - Aspirantes con su primer apellido de la A (Adsuara) a la L (León Sales). A las 9 de la mañana.

QUINTO CURSO DE BASICA EN LA SECCION FILIAL «S. Juan de la Cruz»

Se pone en conocimiento de los alumnos que han de cursar, durante el año académico 1971-72, el 5.º Curso de E. G. Básica que esta Sección Filial destinará dos aulas, junto a las de Bachillerato, para impartir las disciplinas correspondientes a dicho Curso. Los alumnos interesados pueden solicitar plaza, a partir de esta fecha, en la Secretaría de la Filial, calle Ros de Ursinos, núm. 55.

COLEGIO UNIVERSITARIO DE CASTELLON

Universidad de Valencia
MATRICULA CURSO 1971-72
Se pone en conocimiento de los interesados, que el próximo día 15, de 10 a 13 horas y en los bajos del Palacio Provincial de la Excmo. Diputación, quedará abierto el periodo de matrícula para los cursos Selectivo de Ciencias y Primero y Segundo, de los comunes, de Filosofía y Letras. Esta Oficina provisional permanecerá abierta hasta el día 30 del presente mes de Septiembre. Hasta el día 10 de Octubre se continuará matriculando en las Oficinas permanentes del Colegio Universitario.

EXAMENES EXTRAORDINARIOS DE SEPTIEMBRE

En el tablón de anuncios del Centro, está expuesto el calendario de estos exámenes.

DIPUTACION PROVINCIAL

DEPOSITARIA ARBITRIO DE RODAJE Y ARRASTRE ANUNCIO

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que, desde el día 16 de septiembre próximo hasta el día 15 de noviembre, inclusive, quedará abierta la cobranza, en período voluntario, del Arbitrio provincial de Rodaje y Arrastre del presente año, en todas las Zonas recaudatorias de la Provincia, debiendo tener en cuenta que transcurrida esta última fecha sin haberse satisfecho, incurrirán en el apremio de único grado consistente en el 20 por 100 de recargo sobre las cuotas, el cual quedará reducido al 10 por 100, en concepto de recargo de prórroga, si verifican el pago en los días 16 al 30 de noviembre, en la capitalidad de la Zona.

Los poseedores de carros con llantas de goma que estén exentos de este Arbitrio, no obstante, tienen la obligación de proveerse de la placa correspondiente, que les será entregada en las mismas oficinas recaudatorias.
Castellón, 7 de septiembre de 1971.
EL PRESIDENTE

Marcos - Molduras CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sindical

Indice de peligrosidad de incendio en los montes

16 Extremo
(Información del Servicio de Incendios Forestales)

Ha sido detenido José Albert, marido de la mujer que ingresó con síntomas de asfixia en la Residencia Sanitaria Por supuesto intento de estrangulamiento MUERTO, EN BURRIANA, APRISIONADO POR UN ASCENSOR

Ya dimos cuenta de las lesiones que sufría Rosa Villalonga Monfort, de 77 años, natural de Sarratella y vecina del Grupo San Marcos de nuestra ciudad, de las que fue asistida en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, donde quedó internada. Ayer, nos interesamos por su estado y el Dr. Gil Arnedo nos informó que la enferma está en estado de coma profundo, y el diagnóstico definitivo es el de anoxia cerebral por asfixia mecánica. El pronóstico es gravísimo, y la enferma, continúa perdiendo paulatinamente, sin que de momento pueda apreciarse ninguna posible mejora.

Nos informó asimismo el Dr. Gil Arnedo, que parece que la mujer estuvo sujeta a falta de oxígeno en el cerebro durante un tiempo superior a cinco minutos, lo que es más que suficiente para que se halla en el estado en que se encuentra. Por otra parte, en estos casos, sigue el informe del médico, no es posible realizar intervención alguna, sino solamente tratamiento médico, y que hay que esperar la evolución. En este caso, pesimista.

Por otra parte, y en relación con el hecho que ha llevado a Rosa Villalonga Monfort a este estado, todo hace suponer que el presunto causante de las lesiones que sufre es su marido, que posteriormente parece intentó quitarse la vida con un cuchillo.

La Autoridad Judicial que entiende en el caso y la Policía, que instruyó las primeras diligencias, mantienen la lógica reserva del secreto del sumario y no es posible conocer detalles oficialmente.

En la mañana del sábado según hemos podido informarnos, José Albert Beltrán de 79 años, natural de Sarratella interrumpido por una de sus nietas en la cocina de su casa cuando se hirió con un cuchillo y a los gritos de ella acudió la hija de José Albert, encontrando a su padre sangrando, y a su madre amoratada, sentada en la silla, con una cuerda alrededor del cuello. Rápidamente la hija pidió ayuda a su marido, quien trasladó a Rosa Villalonga a la Seguridad Social, donde quedó internada, tal como decimos al principio.

Más tarde, funcionarios del Cuerpo General de Policía detuvieron a José Albert Beltrán, y lo trasladaron en primer lugar a la Residencia de la Seguridad Social, para que fuera asistido de las lesiones que sufría. El médico de guardia le apreció "herida incisa en región supraclavicular de un centímetro de extensión y medio de profundidad, de pronóstico leve salvo complicaciones".

Y aquí comenzaron a instruirse las diligencias, que juntamente con José Albert, pasaron a disposición de la Autoridad, ingresando José Albert en prisión a disposición de la citada Autoridad.

UN JOVEN DE 19 AÑOS, MUERTO APRISIONADO POR UN ASCENSOR, EN BURRIANA

En la ciudad de Burriana, el joven de 19 años de edad Santiago Montón Aguilera domiciliado en la calle Santa Elena número 15 de la misma ciudad, acudió en busca de trabajo a la casa de un contratista de obras que vive en la calle General Mola número 3. Después de haber llegado a un acuerdo el citado contratista le dijo que en la planta baja estaba un sobriño suyo subiendo unas cosas, que le ayudara, ya que el ascensor no iba muy bien y las tendrían que subir por la escalera. Lo cierto es que al cerrar las puertas interiores y al parecer por un mal contacto el ascensor entró en funcionamiento subiendo y aprisionando al joven que falleció aprisionado entre el ascensor y la pared, instruyendo las diligencias el Juzgado Comarcal.

SUCESOS: SUCESOS

VARIOS ACCIDENTES DE TRAFICO
Por lo que respecta a accidentes de tráfico hemos de consignar varios, aunque afortunadamente no han sido de extremada gravedad, habiendo intervenido muchos de ellos sólo los protagonistas de los mismos.

Así podemos decirles que en el km. 124º900 de la carretera N-340 en el término de Santa Magdalena, se salió de la calzada cayendo por el puente que existe en este lugar el turismo B-741.71 que conducía D. Antonio Villarte de 31 años de edad vecino de Barcelona que resultó con heridas que fueron calificadas de gravedad.

En la carretera N-234, en el término de Jérica, derrapó y se salió también de la calzada el camión TE-11.293 conducido por don Félix Catalán Lahuerta, vecino de Teruel, resultando lesionado de carácter leve el otro ocupante del vehículo D. Domingo Catalán Lahuerta.

Y en la misma carretera pero en el punto kilométrico 64º900 se han producido también otros dos accidentes, al salirse sendos vehículos turismo M-670.483 que conducía D. Juan C. Bastián Caro, vecino de Zaragoza. El coche volcó pero el conductor sólo tiene heridas leves.

Y el otro vehículo que en el mismo lugar también se salió de la calzada fue la motocicleta V-113.155 que conducía D. Jorge Manuel Jiménez Rodríguez, vecino de Burjassot.

SE LESIONO UN EMULO DE GENTO

Pedro Fernández Muñoz, de 13 años, que juega, según nos han dicho, de extremo izquierdo en un equipo de los muchos que en los días dominicales practican el fútbol, en cualquier parte, resultó lesionado en un encuentro de fútbol. Traslado a la Residencia de la Seguridad Social, fue asistido por el médico de guardia, quien le apreció penetración de cuerpo extraño entre segundo y tercer dedos del pie derecho. Pronóstico reservado. Le fue extraída una astilla, y quedó internado en el centro.

DOS COLISIONES

En la N-340, km. 142º450, término de Vinaroz, el turismo suizo BE-275.821, conducido por D. Luis Rodríguez Arcos, vecino de Koniz (Suiza), colisionó contra el camión CS-47.082 conducido por D. Vicente Monferrer Culla, vecino de Onda.

Resultado herido leve el conductor del turismo y grave su acompañante Dña. Victoria Rodríguez Madhugue, de 24 años.

Y la otra colisión de vehículos se produjo nuevamente en el término de Jérica en la N-234, donde la motocicleta conducida por D. Avenida Pérez Esteban, vecino de Castellón colisionó contra el ciclomotor 150.615, conducido por don Manuel Serrano Pérez, vecino de Jérica, que resultó herido leve.

ASISTIDOS EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

En el Hospital Provincial han sido atendidos Javier Prats Pascual, Señora, Señorita, Caballero ¿TIENE MOLESTIAS CON SU CABELLO?

COLEGIO-JARDIN "WALT DISNEY"
Carretera de Alcora, Km. 8 Hm. 3 (a 3 Kms. de la Ciudad)
MATERNALES Y PARVULOS FRANCÉS
NUEVO PLAN DE ENSEÑANZA
MATRICULA: de 4 a 8 de la tarde en el Colegio
PLAZAS LIMITADAS
APERTURA DE CURSO: 15 de septiembre
UNIFORMES: EN EXCLUSIVA NOVEDADES LERSO
Colón, 32

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. IGNACIO ZABALLOS Y SANCHEZ
NOTARIO JUBILADO
Cabañero del Santo Cáiz, fallecido bajo el manto de la Virgen del Pilar
R. I. P.
Su apenada esposa, Dña. María Ferrer Figueras; hijos, Ignacio, María Pilar y Emilia; hijos políticos, Vicenta Tormo Rodríguez, Vicente Segura Montrull y José María Valls Guiral; nietos y demás familia.
El entierro se efectuará hoy, día 14, a las DOCE horas desde su domicilio en Valencia, calle Colón, 20 y a continuación se celebrará la misa de cuerpo insepulto en la Parroquia de San Andrés.
El próximo viernes, día 17, a las OCHO de la tarde, se celebrará una misa en la parroquia de San Vicente Ferrer de Castellón, por el eterno descanso de su alma.
Castellón, 14 de Septiembre de 1971

!!ANTICIPASE AL INVIERNO!!
Precios más interesantes...
Selectísimas pieles importadas y del país.
Ahora es el momento adecuado para su elección sin prisas...
Y para que se encuentre "diferente" con una prenda de piel con el sello de TUNDRA SU PELETERIA
Pasaje Diago CASTELLON

Hoy, solemne jornada de clausura del Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local en Peñíscola

Ayer pronunciaron interesantes conferencias los Profesores D. Juan A. Lara y D. Luis Morell

Y a en sus últimas tareas, en el curso sobre problemas políticos de la vida local en Peñíscola, los seminarios trabajaron ayer intensamente en la terminación de las conclusiones de los trabajos que durante todos estos días se han venido realizando en torno a los temas que cada uno de ellos tiene asignado.

CONFERENCIA DEL PROFESOR D. JUAN A. LARA

Por la mañana, a las once, tuvo lugar la conferencia que dictó el profesor D. Juan Antonio Lara Pol, licenciado en derecho, Profesor de la Escuela de Administración Local, miembro del Instituto de Estudios de Administración Local, Jefe Central del Servicio Nacional de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales e Inspector Asesor de Corporaciones Locales. La conferencia versó sobre "Realidad y teoría de la región moderna". En la misma, el conferenciante destacó la gran popularidad de que hoy goza el tema de la región, de la regionalización y de sus derivados, y la conveniencia de analizar conceptos clave como este de región, a los que a fuerza de darlos por conocidos no se presta la atención necesaria. Se refirió a las modernas teorías sobre ordenación del territorio y a su influjo en las posturas de actualidad, insistiendo en el carácter multívoco que tiene el término región. Ya que no es lo mismo la región natural que la región histórica o la región económica. También expuso algunos de los conceptos de región dados por los autores modernos y el papel de la metrópoli o ciudad dominante como factor aglutinante y creador de la región moderna, de la región vertebrada u organizada.

El tercer plano del problema de la articulación del Estado con las entidades locales está en el ámbito de las competencias. Nuestro ordenamiento fundamental es aquí taxativo: Las entidades locales han de cuidar de sus intereses peculiares y además cooperar al desarrollo de los cometidos públicos de carácter estatal.

En último término, la articulación entre nuestras administraciones territoriales exige solventar satisfactoriamente la cobertura financiera de las corporaciones locales. Frente a la progresiva centralización de los ingresos públicos hay que ir abriendo un amplio camino a la descentralización del gasto público. Lo que nuestras entidades locales han perdido de au-

Examinamos a continuación las posibles fórmulas de tratamiento político-administrativo de la región. Desde la región administrativa, especial hasta el estado regional, como se configura en la constitución italiana de 1946, analizando después el planteamiento del tema en nuestra Ley Orgánica. El conferenciante afirmó que no es posible sostener que dicha Ley haya introducido ninguna modificación sustancial en el planteamiento del tema por cuanto se limita a establecer la posibilidad de divisiones territoriales en la administración del Estado, distintas de la provincial, posibilidad que, por lo demás, no sólo existía en el ordenamiento anterior, sino que ofrece ejemplos prácticos en la realidad administrativa española. El efecto de la Ley Orgánica ha sido únicamente el dar rango constitucional a esas posibilidades ya existentes con anterioridad.

La conferencia fue seguida con gran interés, aplaudida calorosamente y prolongada con un animado coloquio.

CONFERENCIA DE D. LUIS MORELL

Por la tarde, a las seis y media, el profesor de la Universidad de Madrid, D. Luis Morell Ocaña, que también fue Jefe del Gabinete de Estudios del Ministerio de la Gobernación y que hoy es Director de Programas de la Presidencia del Gobierno y miembro del equi-

po de estudio de la nueva Ley de Régimen Local, dio su conferencia bajo el título "La articulación entre el Estado y las entidades locales". En ella, el conferenciante dijo: "Tradicionalmente el tema de la articulación entre el Estado y las entidades locales ha sido planteado, tan sólo, en el plano funcional. Sin embargo, hoy se alza como cuestión fundamental la de proceder al reparto de los espacios geográficos ideales para la administración de nuestro tiempo. La crisis del espacio provincial y municipal ha dado lugar a la preocupación por ocupar los espacios regionales, metropolitanos y comarcal. Sobre los nuevos espacios y sobre los tradicionales ha de montarse una articulación del Estado con las entidades locales sobre la base en unos casos de configurarlos como polivalentes; esto es, a un tiempo espacios estatales y espacios locales.

La disertación del conferenciante fue seguida atentamente, y al finalizar, premiada con entusiastas aplausos. También se celebró un interesante coloquio.

La disertación del conferenciante fue seguida atentamente, y al finalizar, premiada con entusiastas aplausos. También se celebró un interesante coloquio.

La disertación del conferenciante fue seguida atentamente, y al finalizar, premiada con entusiastas aplausos. También se celebró un interesante coloquio.

onomía recaudatoria, han de recuperarlo incorporándose activamente a las decisiones de gasto público, siendo un cauce mucho más amplio de inversión pública.

La disertación del conferenciante fue seguida atentamente, y al finalizar, premiada con entusiastas aplausos. También se celebró un interesante coloquio.

HOY, JORNADA DE CLAUSURA

Hoy se celebrará la jornada de clausura del Curso, con los siguientes actos:

A las diez, en el aula del Centro de Estudios, tendrá lugar la conferencia de doña Pilar Careaga de Lequerica sobre "La problemática de las áreas metropolitanas".

Por la tarde, a las seis, y en la sala noble del castillo de Peñíscola, solemne sesión de clausura con la lectura de las conclusiones de los tres Seminarios. Y a continuación, lección a cargo del Profesor D. Luis Legaz Lacambra sobre "Algunas ideas sobre la reforma del régimen local". A continuación, entrega de diplomas a los becarios y, por último, palabras de clausura por el Director del curso, D. Enrique Ramos Fernández, Delegado Nacional de Provincias.

A las ocho se celebrará la santa misa y Salve a Nuestra Señora la Virgen de la Ermitana, y por la noche tendrá lugar la comida ofrecida por la Diputación Provincial de Castellón, con asistencia de autoridades, mandos, profesores y becarios del Curso.

A las ocho se celebrará la santa misa y Salve a Nuestra Señora la Virgen de la Ermitana, y por la noche tendrá lugar la comida ofrecida por la Diputación Provincial de Castellón, con asistencia de autoridades, mandos, profesores y becarios del Curso.

TELÉFONOS DE

Mediterráneo

Administración 220060

Redacción 220056

Talleres 220056

SE NECESITA PERSONAL EN

RADIADORES Ordóñez

10.000 pesetas mensuales

Le ofrecemos la oportunidad de conseguir estos ingresos. Le demostraremos en la práctica, que nuestro personal lo espera y le formarán para lo consigan. Disponemos de cuatro puestos para jóvenes de ambos sexos. Si posee una presencia física normal, cultura media, no es tímido, ni conformista. Escribanos a Publicidad MEBA, Ref. 719. En medio 35-1.º y le pondremos en contacto con la firma interesada.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Clausura de la Feria-Exposición de Maquinaria para el Cultivo y Comercialización de la Naranja



El Jefe Provincial y Gobernador Civil, durante su visita a la Feria el pasado viernes

NTEAYER, a las nueve de la noche, tuvo lugar la clausura de la novena edición de la Feria-Exposición de Maquinaria para el Cultivo y Comercialización de la Naranja.

La Feria, que estuvo abierta tres días, en el último recibió una afluencia extraordinaria de visitantes y durante todo el día en el recinto ferial hubo gran animación.

Momentos antes de la clausura las autoridades recorrieron todos los stands y luego en el Salón de Sesiones del Palacio Municipal tuvo lugar el acto propiamente dicho de la clausura. Intervino en primer lugar un expositor quien dio las gracias por todas las atenciones recibidas y expresó su satisfacción por el éxito que ha supuesto esta Feria, manifestando su deseo de continuar asistiendo a las que se organicen en actos sucesivos y exhorta ahora para hacer crecer cada día más y más esta magna muestra de maquinaria y artículos y productos tan relacionados con la naranja.

Luego se entregaron a las firmas expositoras los diplomas acreditativos de su concurrencia a la Feria y finalmente el Alcalde Sr. Vilanova Verdú dirigió unas palabras de agradecimiento a cuantos de una forma u otra han contribuido a la organización y relación de esta Feria y los animó a que no cesen en el entusiasmo y esfuerzo para dar cada día más esplendor e importancia a la misma.

Los actos estuvieron presididos por el Alcalde Sr. Vilanova Verdú y a los mismos asistieron el Delegado Provincial de Agricultura Sr. Bofias, el Jefe de Servicio de Plagas de la Jefatura Agronómica Sr. Limón, el Ingeniero Jefe de la Estación Fitopatológica de Burjasot, el distinguido villarrealense Sr. Bono Boix, General de Aviación, así como los componentes de la Corporación Municipal, el Presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos Sr. Pesudo Manrique, miembros del Cabildeo de la Hermandad, así como diversas representaciones de organismos y entidades relacionadas con la agricultura, la industria y el comercio.

Al final y en los salones de la Caja Rural se sirvió un vino de honor.

FINALIZARON LAS FIESTAS DE LA VIRGEN DE GRACIA

Con el retorno a su Ermitorio finalizaron anteayer las fiestas que anualmente dedica Villarreal a la Santísima Virgen de Gracia. De este acto tan emotivo y que pone de manifiesto la religiosidad y fervores marianos de un pueblo, nos ocupamos en estas mismas columnas.

Además, por la noche y en nuestra Plaza Mayor, tuvimos concierto a cargo de la Banda local y finalizó este hubo fuegos de artificio en abundancia y verdaderamente vistosos que finalizaron con una larga traca que terminó en lo alto del campanario de la Arciprestal.

FIESTA ANUAL DE LOS LUISES

Mañana dan comienzo los actos con que la Congregación de Luises de nuestra ciudad celebran su Fiesta Anual. En ella y tal como puede comprobarse en el programa completo que a continuación reproducimos se evidencia el afán de superación de sus jóvenes miembros que intenta combinar de una forma positiva la tradición de sus mayores con los gustos y las posibilidades de la gente actual.

Su fiesta de este año está abierta para todo tipo de gente, adultos y niños, muchachos y muchachas; sólo es necesario que todos aquellos a quienes van dirigidos los variados actos que la componen (conferencias, concursos, espectáculos, actos religiosos) sepan aprovechar



Un momento de la entrega de diplomas en el acto de clausura

el valor que cada uno tiene y completen con su colaboración y entusiasmo el esfuerzo del equipo realizador.

Este es el programa de actividades sobre la marcha del cual iremos informando sucesivamente en los próximos días:

Miércoles, 15. — Charla-coloquio sobre el tema «Labor formativa de la Congregación» por D. Esteban Carda Rius, especialmente dedicada a los congregantes mayores y padres. Hora: 21.30, en el Salón de Actos de la Casa Social.

Jueves, 16 y Viernes, 17. — A las siete de la tarde, charla para los congregantes menores. A las 8 y media, charla-diálogo para los jóvenes.

Las charlas para los menores serán a cargo del vocal de Apostolado Manuel Batalla Gimeno. Las dedicadas a los jóvenes las dirigirá D. Jeremías Melchor Esteve, Vicario Episcopal de Apostolado Seglar.

Domingo, 19. — Fiesta principal. A las 10 de la mañana, Misa en la Arciprestal. A continuación de la misma, inauguración de la I Exposición de Cerámica en la Sala de Exposiciones de la Casa Social. A las 11.30, el primer número de la revista musical «Acorde» en el Salón de Actos. A las 7 de la tarde, Procesión General.

Lunes, 20. — A las 21.30, «Xulla de pa i porta» en el «Salón Café». A las 22.30 gran Verbena popular en el lugar que se indicará oportunamente.

Martes, 21. — A las 20.30 en el Salón de Actos, conferencia de D. Gonzalo Puerto sobre «Generalidades del arte en nuestra provincia». Esta conferencia estará ilustrada por diapositivas. A las 22, preliminares del campeonato de fútbol y a las 22.30, preliminares del «Segundo Trofeo de Ajedrez para aficionados».

Miércoles, 22. — A las mismas horas, continuarán las preliminares de ambos campeonatos.

Jueves, 23. — A las 5 de la tarde, Concurso Infantil de Pintura al aire libre en la Plaza del Generalísimo. A las 22.30, Teatro por la Agrupación Coral «Els XIII», dirigido por Vicente Casalta Calpe.

Viernes, 24. — Continúan a las horas ya indicadas los campeonatos de fútbol y de ajedrez.

Sábado, 25. — Fiesta Infantil a las 5 de la tarde. A las 21 horas, final del campeonato de fútbol. Domingo, 26. — A las 8 de la mañana, Romería al monumento dedicado a los mártires de la Congregación. A continuación y en el mismo lugar, Misa de campaña. A las 11.30 en el Salón de Actos de la Caja Rural, gran final del trofeo de ajedrez con la anunciada partida de ajedrez viviente.

A las diez, en el aula del Centro de Estudios, tendrá lugar la conferencia de doña Pilar Careaga de Lequerica sobre "La problemática de las áreas metropolitanas".

Por la tarde, a las seis, y en la sala noble del castillo de Peñíscola, solemne sesión de clausura con la lectura de las conclusiones de los tres Seminarios. Y a continuación, lección a cargo del Profesor D. Luis Legaz Lacambra sobre "Algunas ideas sobre la reforma del régimen local". A continuación, entrega de diplomas a los becarios y, por último, palabras de clausura por el Director del curso, D. Enrique Ramos Fernández, Delegado Nacional de Provincias.

A las ocho se celebrará la santa misa y Salve a Nuestra Señora la Virgen de la Ermitana, y por la noche tendrá lugar la comida ofrecida por la Diputación Provincial de Castellón, con asistencia de autoridades, mandos, profesores y becarios del Curso.

A las ocho se celebrará la santa misa y Salve a Nuestra Señora la Virgen de la Ermitana, y por la noche tendrá lugar la comida ofrecida por la Diputación Provincial de Castellón, con asistencia de autoridades, mandos, profesores y becarios del Curso.

El valor que cada uno tiene y completen con su colaboración y entusiasmo el esfuerzo del equipo realizador. Este es el programa de actividades sobre la marcha del cual iremos informando sucesivamente en los próximos días: Miércoles, 15. — Charla-coloquio sobre el tema «Labor formativa de la Congregación» por D. Esteban Carda Rius, especialmente dedicada a los congregantes mayores y padres. Hora: 21.30, en el Salón de Actos de la Casa Social. Jueves, 16 y Viernes, 17. — A las siete de la tarde, charla para los congregantes menores. A las 8 y media, charla-diálogo para los jóvenes. Las charlas para los menores serán a cargo del vocal de Apostolado Manuel Batalla Gimeno. Las dedicadas a los jóvenes las dirigirá D. Jeremías Melchor Esteve, Vicario Episcopal de Apostolado Seglar. Domingo, 19. — Fiesta principal. A las 10 de la mañana, Misa en la Arciprestal. A continuación de la misma, inauguración de la I Exposición de Cerámica en la Sala de Exposiciones de la Casa Social. A las 11.30, el primer número de la revista musical «Acorde» en el Salón de Actos. A las 7 de la tarde, Procesión General. Lunes, 20. — A las 21.30, «Xulla de pa i porta» en el «Salón Café». A las 22.30 gran Verbena popular en el lugar que se indicará oportunamente. Martes, 21. — A las 20.30 en el Salón de Actos, conferencia de D. Gonzalo Puerto sobre «Generalidades del arte en nuestra provincia». Esta conferencia estará ilustrada por diapositivas. A las 22, preliminares del campeonato de fútbol y a las 22.30, preliminares del «Segundo Trofeo de Ajedrez para aficionados». Miércoles, 22. — A las mismas horas, continuarán las preliminares de ambos campeonatos. Jueves, 23. — A las 5 de la tarde, Concurso Infantil de Pintura al aire libre en la Plaza del Generalísimo. A las 22.30, Teatro por la Agrupación Coral «Els XIII», dirigido por Vicente Casalta Calpe. Viernes, 24. — Continúan a las horas ya indicadas los campeonatos de fútbol y de ajedrez. Sábado, 25. — Fiesta Infantil a las 5 de la tarde. A las 21 horas, final del campeonato de fútbol. Domingo, 26. — A las 8 de la mañana, Romería al monumento dedicado a los mártires de la Congregación. A continuación y en el mismo lugar, Misa de campaña. A las 11.30 en el Salón de Actos de la Caja Rural, gran final del trofeo de ajedrez con la anunciada partida de ajedrez viviente. A las 10.30 en la Glorieta 14 de Junio, Revista Hablada «Camino» en la entrega de los trofeos co-



Farmacias de Guardia

Martes 14, D. Vicente Nebot, Sant Roque, 16, teléfono 520305.

Servicio permanente:

D. Juan Ronchera, Piedad, 36, teléfono 52-09-42.

Dña. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 521445.

Una espéndida manifestación de fe

ESO fue el domingo por la tarde —último día de fiestas— el retorno de la Imagen de la Virgen de Gracia a su venerable ermitorio. Es el acto principal de la jornada, y el que pone punto final a las populares fiestas de la Patrona. Los restantes números del programa, que tienen lugar ese mismo día, como el fantástico castillo de fuegos artificiales —mágico y deslumbrante—, disparado al filo de media noche, y la importante carrera Villarreal-Morella-Villarreal, la prueba ciclista de más solera de la provincia, no son más que otros tantos actos circunstanciales que giran en torno al acontecimiento principal del traslado de la Virgen.

Incluso el importante encuentro de Segunda División, jugado esa misma tarde —esta vez contra el Valladolid, con resultado favorable a los de casa para que todo fuera alegre en este hermoso día— no pasa de ser un acto más de la gran jornada del retorno de la Virgen, que constituye, por sí sólo, el principal motivo de la fiesta.

Aparté, de que es un acontecimiento rico en detalles expresivos. Destacan —además de la asistencia masiva— los aguerdidos jóvenes que llevan la Imagen de la Virgen sobre andas durante el largo trayecto; las alfombras de flores y follaje que, de trecho en trecho, jalonan el itinerario, y que todos respetan para que permanezcan intactas hasta que pase, la primera, la Virgen sobre ellas, antes que nadie las halle; el escogido grupo de músicos que amenizan el canto del santo rosario; las estruendosas tracas y cohetes voladores, fragoroso obsequio de los veraneantes y huertanos al paso de Nuestra Señora; la nutrida representación del reverendo Clero, presidido por la Reina de las Flestas y Damas de Honor que escoltan a la Patrona hasta el mismo ermitorio, y, sobre todo, el inmenso gentío que reza, canta y vitorea con alborozo a la Reina del Mijares.

Como elocuentemente dijo nuestro digno Arcipreste en su pro-

derada alocución, estaba amplia mente representado Villarreal entero: allí la tierna infancia, la prometedorá juventud, la gente madura y juiciosa, el mundo del trabajo, los matrimonios, los ancianos —que también los había en buen número— algunos con sus ochenta años bien cumplidos. Pero la Virgen se lo merecía todo.

Emotivo por demás, el responso cantado masivamente por toda la concurrencia, vuelta la Sagrada Imagen hacia el Campo Santo, como recuerdo piadoso, sufrágio y augurio de paz y prenda de esperanza en favor de los que nos precedieron.

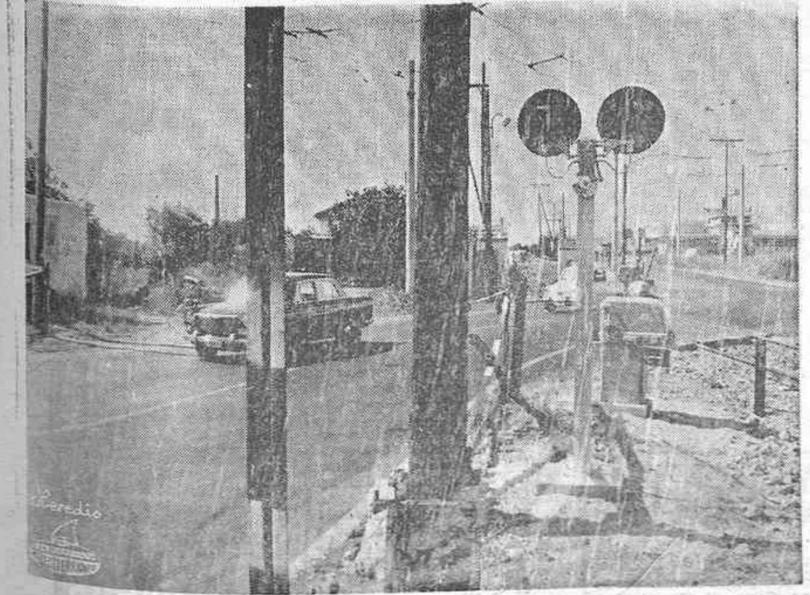
También se registran rasgos edificantes como el de los grupos que, al quedar distanciados del coro de cantores por la gran afluencia de fieles, se rezan ellos mismos su rosario en particular, aunque insertos en la impresionante comitiva que discurre majestuosamente bajo los verdes y cupulentes plátanos que bordean la anchurosa pista. O el de los jóvenes entusiastas que, sobre la marcha, solicitan espontáneamente el honor de llevar las andas de la Virgen y la toman amorosamente sobre sus hombros en continuos relevos.

No acabaríamos, si fuéramos a consignar cada detalle interesante, como la sonorización de las preces a través del megáfono portátil que resultaba imponente.

Terminado el canto de los gozos por la enfevolvidá asamblea, la carretera se ve de nuevo inundada por completo porque la gente emprende el regreso sin demora, ya que no han salido para hacer turismo, sino para acompañar a la Virgen con el fin concreto de obsequiarla, como lo prueba el unánime viva final que le han dado, y que llevan todavía prendido en los trómulos labios.

Y hasta el próximo año, en que un puñado de jóvenes entusiastas, fuertes y robustos, volverán a llevar en triunfo a la Patrona con toda bizarria y la consiguiente carga emocional que entraña semejante manifestación de fe.

A ESTO LE LLAMAN TODAVIA PROGRESO



En este espléndido país de nuestros amores y sinsabores, hay aún reducidos inconquistables. Uno de ellos, no sabemos por qué razones defendidos, es el de los pasos a nivel, cuyo mejor destino sería suprimirlos sistemática y definitivamente. Pero no es así. Y como los pasos a nivel van a seguir existiendo, nos tememos que por los siglos de los siglos en España aunque sólo sea en ella, se toman medidas «progresivas» en ellos, concretamente en los del cinturón ferroviario de Castellón.

Por lo que vamos estos días en los pasos a nivel, todavía con barreras más anticuadas —antiquisimas, paleolíticas casi, si en el paleolítico llega a haber tren—, se están instalando barreras más ligeras y rápidas la operación de abrir y cerrar el grifo de la circulación.

PROGRAMA DE LAS EMISORAS DE LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios...

pana; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 1505 Ritmos canciones y melodías; 1630 Voces famosas.

TARDE.— 17 Usted programa; 1730 Hispanoamérica canta; 18 A vueltas con los discos; 1830 Ayer y hoy en el mundo de la canción; 19 Sala de conciertos; 1930 Santo Rosario.

NOCHE.— 20 Sala de conciertos; 2030 Voces en la noche; 21 Edición de noche; 2110 Coplas; 2130 Penalty; 2150 Intermedio; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 A esta hora su música favorita; 23 Teatro de la Zarzuela. Los Gavilanes; 24 Despedida y Cierre.

RADIO POPULAR

Emisiones en O.M. y F.M.

PRIMER PROGRAMA: 8 Apertura; 801 Audición en lengua francesa; 830 Primera hora; 9 Mañana Popular. Un espacio dedicado hoy a complacer las peticiones musicales formuladas por medio de una carta; 1030 Radio Popular informa; 1035 Rueda musical; 11 Te habla una mujer. Espacio femenino; 1140 Temas españoles. Música y canciones de nuestro país.

SEGUNDO PROGRAMA: 1201 Verano se escribe con música; 1230 Sólo éxitos; 1256 Album de recuerdos. Una mirada al ayer musical; 13 Este tiempo nuestro. Realiza y presenta Manuel Martín Ferrand; 1330 Radio Popular informa; 1340 Invitación a la música; 1415 Audición en lengua francesa; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos.

TERCER PROGRAMA: 1601 El ritmo del trabajo. Sesenta minutos de música y de amistad; 17 Radio Popular informa; 1705 Nombres musicales; 18 Viva la música. Todo sobre el mundo del disco; 1840 Festival.

CUARTO PROGRAMA: 2001 La zarzuela; 2030 Radio Popular informa; 2040 Audición de lengua francesa; 2120 Deportes. Una diaria panorámica de la actualidad deportiva; 2145 Crónica de la asamblea conjunta Obispos-Sacerdotes; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Buenas noches, buena música; 2330 El rastro de Dios. Un espacio de orientación religiosa; 24 Fin de transmisión.

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 802 Buenos días amigos; 830 Dos voces dos estilos; 9 Rueda de conjuntos; 930 Agenda femenina; 935 Usted programa; 1055 Laboratories Funk; 11 De cara al mar.

MEDIODIA.— 12 El Angelus; 1202 Musical Castilla; 13 Sabor español; 1330 El directo de las 1330.

SOBREMESA.— 14 Epicentro La Voz de Castellón; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de Es-

INFORMACION DE LA PROVINCIA INFO

LUCENA DEL CID

Declarada cabecera de comarca por el Consejo de Ministros

En reciente reunión celebrada en el Gobierno Civil, a la que fue invitado nuestro Alcalde, se dio cuenta de la Selección de Cabeceras de Comarca y núcleos de expansión en nuestra Provincia aprobada por el Consejo de Ministros en su reunión del día 11 de junio pasado, a efectos de planes provinciales, para el bienio 1972-1973, así como para facilitar la coordinación de las inversiones que se lleven a cabo por los distintos organismos de la Administración Pública.

Entre las cabeceras de comarca seleccionadas figura nuestro pueblo. Nos alegra por las ventajas

que puede ofrecernos el III Plan de Desarrollo. EN UN 54 POR CIENTO AUMENTO EL NUMERO DE TELEFONOS DURANTE LOS ULTIMOS 14 MESES

La aparición de una nueva Guía Telefónica ha confirmado la exposición experimentada por esta población en los últimos 16 meses, ya que desde Abril de 1970 hasta la fecha aumentó en un 54 por ciento el número de abonos.

TAMBIEN MAS VIVIENDAS Otro índice de progreso es la construcción de viviendas. En el año en curso han entrado en servicio 62. A saber, 14 en la Avenida de Castellón, 4 en la Plaza de D. Gonzalo Puerto Doménech, 3 en la Calle Eras, 24 en la Plaza de España y 16 en la Avenida de García Valiño.

Si además del valor absoluto tenemos en cuenta el relativo, esta cifra es muy importante supuesto que en el caso urbano había, hasta el pasado año, 840 viviendas, lo

que supone un crecimiento del 738 por ciento. La construcción sigue a buen ritmo.

FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL LORETO

Los vecinos de la Avenida de Fernando de León —desde la Media Luna hasta la Plaza de don Gonzalo Puerto— es decir, el antiguo barrio del "Lorito", han celebrado la festividad en honor de su Patrona la Virgen del Loreto.

A las 11 de la mañana, se organizó el cortejo profesional para trasladar la imagen de la Virgen desde "La Farinera" hasta el templo parroquial, procesión que presidió el Rvdo. D. Baltasar Gallén, y cerraba la banda de música local. En el templo ofició una misa solemne, ocupando la Sagrada Ctedra el propio D. Baltasar Gallén, que pronunció una hermosa plática, tanto por la forma, cuanto por su contenido. Terminada la misa, se reorganizó el cortejo profesional para devolver la imagen a su capilla.

Con motivo de la festividad se dispararon, en diversos momentos, tracas y otros fuegos de artificio, mientras las campanas se lanzaban al vuelo.

Por la tarde se organizaron juegos para niños y típico baile de jota para los mayores.

Antes de llegar el cielo a "La Farinera", la banda de música local rindió homenaje al vecino del barrio que fue su Director hace varios lustros, D. Joaquín Cabedo, interpretando el pasodoble titulado Lucena que este señor compuso el año 1917. La sorpresa contribuyó a que fuera mayor la natural emoción del veterano músico, que tuvo la satisfacción de dirigir a la Banda una composición en la que voló todo su cariño y todas sus ilusiones juveniles.— TITALO

ORGANIZACION SINDICAL ESCUELA DE HOSTELERIA CASTELLON DE LA PLANA

CONVOCATORIA. — CURSO 1971-1972

Por la presente se convocan CIENTO DIEZ plazas en este Centro, para cursar estudios de primer año de Formación Profesional Hostelería, de acuerdo con la siguiente distribución:

- 35 plazas para la Especialidad de SERVICIOS
35 plazas para la Especialidad de COCINA
20 plazas para la Especialidad de ADMINISTRACION
20 plazas para la Especialidad de GOBERNANTAS

Los aspirantes deberán tener 14 años cumplidos y estar en posesión del Título de Estudios Primarios o de Graduado Escolar, cuanto menos. El régimen de asistencia será el normal para esta clase de estudios, pudiendo solicitarse la estancia en internado y media pensión. El plazo de matriculación estará abierto hasta el día 5 del próximo mes de Octubre. La fecha del examen de ingreso será oportunamente comunicada a los solicitantes. La información sobre esta Convocatoria y los impresos necesarios podrán solicitarse en la Delegación Provincial de la Organización Sindical (Vicesecretaría de Obras Sindicales y Sindicato de Hostelería).

Hormigón Preparado IMPORTANTE EMPRESA AMBITO NACIONAL Interesa entrar en relación con suministradores de Aridos y arena Escribir a la atención Sr. CAMBRA Córrega, 352 Barcelona 8 Particular vende Planta baja, 150 m2, céntrica. TEL. 21 64 39. CASTELLON

TODAVIA ESTA VD. A TIEMPO VEA Y COMPRE SU VIVIENDA PREFERIDA COMPARE PRECIOS Magnífico chaflán en la Avenida más amplia. Con grandes terrazas. Construcción 1.ª MINIMOS GASTOS VISITELOS, VALE LA PENA. ENTRADA MINIMA FACILIDADES HASTA 10 AÑOS Tratar DOMINGOS, de 10 a 14 horas en el mismo edificio: RONDA MIJARES, 168

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tels. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo D.A.M.A. Publicidad - Castellón

VARIOS

- (2198) DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2.ª. Apartado 238. Teléfono 21 62 02, Castellón.
(2751) ANUNCIE SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLPLAS. Razón Vera. 21 Telf. 22 41 02
(3640) DELEGADO solicita financiera. Internacional. Dispone de despacho. Referencias. Apartado 8.230. Madrid. (45.397).
(3649) FIN DE VERANO. Necesita dinero para gastos de Colegio? Avon le ofrece, Señora o Señorita, la oportunidad de ganar ingresos extras en horas libres. Para mayor información llame al teléfono 21 27 08 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso.
(3770) PROGRESAR ES FACIL, con media hora diaria y desde su domicilio puede estudiar y prepararse para ocupar las profesiones con más porvenir: Secretariado y Contabilidad. Informes gratis y sin compromiso llamando al 21 35 07 o escribiendo a AFHA apartado 161.
(3769) ESTUDIE por correo las profesiones de más futuro: Técnico en Televisión y Electricidad, con materiales para prácticas, y asesoramiento técnico, personal. Infórmese gratis y sin compromiso llamando al 21 35 07 o escribiendo a AFHA apartado 161.
(3804) SI TIENE horas libres y es activo ganará hasta 15.000 pesetas mensuales visitas domiciliarias. Escribir Apartado 103.
(3808) ESTUDIO DEL PEINADO J. TUR, Enseñanza Profesional de Peluquería de Señoras y Manicura, Enseñanza teórico-práctica, métodos audiovisuales. Cursos perfeccionamiento para profesionales. Certificado Sindical. Informes y matriculación. Nave, 7. Valencia. (Concesión becas gratuitas de carácter semestral).
(3319) TRAMITACION pensiones Vejez, Invalidez, Viudedad, Gratuidad, Asesoría Laboral, Enmedio 243-D Laboral, Enmedio 243-D Laboral, Teléfono 21 62 00 - 22 49 51.

VENTAS

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionaran mas practica y economicamente su problema de espacio. TODOFIGURA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
(1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.
(2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA, Ronda Mijares 48, Castellón.

Nos quedan pocos pisos DESDE 260.000 PTAS. Entrega de llaves en el acto. Exentos 90 % contribuciones e impuestos. Facilidades hasta 10 años. Tres dormitorios. Dos cobles. 70 m2. todos exteriores. Oficinas e información en el inmueble de 3 a 7 de la tarde. Junto Avenida Parque del Oeste esquina Juan Ramón Jiménez.

- (2246) COINTRA-DEXION. ESTANTERIAS METALICAS para almohadas, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA, Ronda Mijares 36 y 38, Castellón.
(2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLSPAR. Mostradores, góndolas, expositor, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA, R. Mijares 36 y 38.
(3455) FINCA 90 hanegadas derecho Riego, transformable naranjos Frutales, clima suave, 12 km. Teléfono 21 24 42
3719 SE VENDE o cambia piso en Valencia 132 m. zona cercana Residencia La Fe, por parcela o chalet, monte o playa. Razón: Teléfono 21 48 40.
(3790) ALMAZORA Urbanización San Rafael vendiendo pequeño bajo comercial con cuarto aseo 35 mil pesetas. Acepto coche y pagaré diferencia. Teléfono 22 58 61 Castellón.
(3795) OCASION CONSTRUCTORES! vendo finca zona ensanche capital con superficie de 6 hanegadas de naranjos y maset. Sitio inmejorable. Razón: Teléfono 22 46 82.
(3811) VENDE PISO 3 habitaciones, agua caliente-fría, baño completo, todo exterior. Plaza Alférez Provisional. Mesquer 22 04 65.

ANUNCIOS ECONOMICOS

ALQUILERES

- (1016) MECANICOS ALQUILO taller 246 m2 con maquinaria, herramientas e instalación. Teléfono 21-48-72. Vazquez Mella, 47.
(2285) ARRENDUO pisos y despachos en Edificio Sínago. Razón: Cardona Vives, 8.
(2571) SE ALQUILAN PISOS principal y 1.ª para viviendas y despacho el 2.ª solo vivienda y planta baja en calle Mayor, 23. Razón Cámara de la Propiedad. Caballeros 15.
(2644) AGENCIA CITOSA alquiler a su piso rápidamente. Enmedio 146. Telf. 22 39 35.
(3550) SE ALQUILAN entrepuercos propios para despachos y oficinas en Dr. Clará núm. 10, (Frente Hospital). Llamar teléfono 22 42 63.
(3607) ALQUILO PISO amueblado para señoritas estudiantes céntrico llamar teléfono 21 22 95.
(3783) DESEARIA ALQUILAR piso pequeño amueblado. Razón Srta. Diaz, teléfono 216689.
(3729) DISPONGO en alquiler en calle Caballeros casa completa, para vivienda y comercio u oficinas. Dispone de muebles y Teléfono. Informes tel. 21 39 89.
(3801) ALQUILO piso amueblado próximo Magisterio. Ideal para chicas estudiantes Razón Telf. 22 27 27.
(3812) ALQUILO habitación para dos señoritas solo dormir. Razón los jueves a cualquier hora, en la Plaza Juan XXIII número 25 piso puerta 25.
(3813) D.K.W. con chófer precisamos en alquiler, varios días del 15 al 27. Razón: Teléfono 22 28 90.
(3312) PARA EMPRESA Sábana higiénica se necesita oficial 1.ª ajustada y manchada. Razón F. R. A., calle Villafanes, 7. Teléfono 21 25 87.

COLOCACIONES

- (3611) SE PRECISAN muchachas de servicio. Razón telfs. 213683 y 213684.
(3707) SE NECESITA soldador para taller cerrajería FRAVIC calle Benito Traver 25 Villarreal.
(3722) SENORITA inglesa daría clases particulares de Inglés a domicilio. Razón teléfono 158 de Benicassim.
(3726) SE PRECISA muchacha de Servicio todo estar. Razón: Herretero 44-3, 5.ª puerta de 4 a 6 tarde.
(3747) GANE DINERO, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a Cultivos ALBA, calle Enamorados, 23 Barcelona (13).
(3751) VOLQUETES IBAREZ. Precisa operarios. Soldadores, presentarse Plaza Donoso Cortes, 4, de 7 a 8 tarde.
(3755) IMPORTANTE Compañía seguros interesa agentes y colaboradores en pueblos de la provincia. Interesados escribir al Apartado 19 Castellón.
(3758) SE NECESITAN chicas para Restaurante Benicassim. Todo el año. Presentarse en MEBA, Enmedio 35-1.ª.
(3771) PRECISO albañil y ayudante. Presentarse de 8 a 9 noche, calle Núñez de Arce, 36.
(3778) IMPORTANTE compañía de seguros interesa agentes y colaboradores en pueblos de la provincia. Interesados escribir al apartado 19 Castellón.
(3782) SE NECESITA personal para fábrica de envases y serradores de 1.ª y 2.ª sueldo a convenir. Avda. Barcelona 11 Telfno. 21 64 34.
(3785) SECRETARIA, se precisa con experiencia en Taquígrafografía y nociones de Contabilidad. Interesadas presentarse tardes de 4:30 a 6:30 en DAMA Publicidad. General Aranda, 6. Castellón.
(3788) SE NECESITAN Oficiales de 2.ª en taller de cerrajería. Avda. Casalduch, s/n.
(3791) SE NECESITAN aprendices de 14 a 15 años para fábrica tejidos. Presentarse en Paseo Morella núm. 100.
(3796) SENORITA con experiencia sanitaria se ofrece para trabajo del mismo o similar. Llamar Teléfono 22 39 57 mañanas.
(3797) SENORITA se ofrece para trabajos de oficina. Razón: Teléfono 22 39 57 mañanas.
(3800) SE NECESITAN chicos de 16 años en adelante. Razón Gral. Sanjurjo 37 bajo.
(3805) IMPORTANTE EMPRESA de construcciones metálicas, necesita representante a comisión para Castellón y provincia indispensable poseer automóvil y actitudes necesarias. Razón: Teléfono 22 05 46.
(3814) EMPRESA ramo alimentación disponiendo de vehículos almacén, y oficinas, aceptaría para Madrid distribución en exclusiva de Mataderos y Criaderos de aves de caza. (Codornices, Faisanes, etc.) Escribir: apartado de Correos 19.190 o llamar: 467 67 20-21.
(3815) NECESITAMOS mozo almacén. 16-18 años. Presentarse Calle Marqués de la Ensenada, 39-41. Castellón.
(3717) SENORA experta se ofrece para coser, planchar, cocinar horas convenientes, incluso tareas domésticas y festivos. G. Aranda, 26 BURRIANA.
(3818) POR AMPLIACION comercial, Castellón y Provincia, empresa ámbito nacional precisa cubrir 5 plazas, 3 de Agentes, 1 Inspector y 1 Jefe de Sección. Exigimos edad de 20 a 35 años, cultura general. Ofrecemos: Subvenciones fijas desde 6.000 pesetas mensuales más comisiones, posibilidad de ascenso según aptitudes. Presentarse en calle Enmedio 67-1.ª de 10 a 1.
(3821) ASISTENTA para Benicassim mes de septiembre. Telefonar de 10 a 12 al 292.
(3822) SE NECESITA chica 14-15 años para cajera auto-servicio. Razón: Concepción Arrenal, 10.
(3823) SE PRECISA aprendiz de 13 a 14 años. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(3824) IMPORTANTE EMPRESA, precisa Señoritas y Caballeros para visita domiciliaria, a sueldo o comisión. Razón: DAMA Publicidad. General Aranda, 6.
(49) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris, Cardenal Costa, 36. Tel. 21-38-32.
(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón, Burriana-Moncofar.
(3806) GRAN OCASION vendiendo motos y ciclomotoros procedentes de cambio. Facilidades, Automotor, Pérez Galdós 8, Castellón.

COMPRAS

- (2404) AUTOMOVILES MIJARES Venta de coches. Máximas facilidades de pago. Ronda Mijares 45 Telf. 21 42 10. Castellón.
(2655) COMPRA VENTA en Automóviles CASTALIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA ABSOLUTA. General Aranda, 28. Teléfono 22 48 05.
(2863) 850 COUPE, R-10, 850, Pegaso doble dirección 200 H. P. Avias modernos. Unión 11 Castellón.
(2928) OCASIONES, vehículos D. K. W., MERCEDES y otros, de 2.ª mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueros 8.
(3434) MERCADO LEVANTINO del Automóvil. Facilidades pago venta turismo y Furgonetas comerciales. Revisados. Gran ocasión Exposición y venta. Dr. Clará 38.
(3437) FURGONETAS ALFA-ROMEO y Citroen 2 H. P. procedentes de cambio: En Concesionario D. K. W. Huerto Sogueros, 8.
(3555) AUTOS CASTELLON Dinan. Seminuevo SEAT 1500. Ranchera. Citroen AZAM-6. Citroen Furgonetas varias y berlinas. Citroen AK-400. Seminuevo. SEAT 600-D. SEAT 850. Y otros varios todos modelos MAXIMAS FACILIDADES. Ronda Magdalena 27-A.
(3681) ATENCION. Venta de coches procedentes de cambios matriculados C. S. Revisados SEAT toda gama Wols wagen. RENAULT - SIMCA - Citroen MORRIS. Inmejorables precios. Facilidades de pago. Dr. Clará 17 Castellón.
3717 SE VENDE Seat 850 completamente revisado de motor, pintado y tapizado Garage MEYER, calle Lucena 15. Castellón.
(3772) VENDE 600 y 600-D. de particular. Interesados: Ronda Magdalena, 103. Tel. 214658.
(3765) TALLERES ESCUDER. Sección automóviles de ocasión. Variedad y cantidad en Furgonetas y Berlinas CITROEN; 4-L y 4-F, gama completa de Seat, Skoda-Ranchera CS, Simca 1000 y GL. Perfectamente revisados. Facilidades pago. Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.
(3792) VENDE CITROEN tiburón en buen estado. Barato. Razón: Paseo Morella núm. 100.
(3809) R-8 toda prueba, vendo particular a particular. Teléfono 22 06 42.
(3816) VENDE RENAULT -- 4 F buen estado de particular a particular. Ronda Rey Don Jaime 9-2.1.ª Teléfono 21 33 57.

ACADEMIAS

- (3799) COMPRO PISO. Necesito 4 habitaciones. Preferible zona comprendida entre Avenida Casalduch, Bartolomé Reus y General Aranda. Interesados ofrecer a Ref. 652 de Publicidad MEBA. Enmedio 35-1.ª.
(3586) ACADEMIA "JARDIN". Peltu quería para señoras enseñanza. Perfeccionamiento. Preparación carnet profesional. Profesorado competente. Denia, 74. Valencia. Gral. Aranda, 6.
(3710) COLEGIO ACADEMIA BALLEM. Trinidad 26. Primaria. Bachillerato Elemental y Superior C.O.U. Magisterio. Secretariado. Titulo Oficial.
(3715) PROXIMA APERTURA Jardín Mikole; dirigido por el Colegio Izquierdo. Informes, Tl. 216773.
(3748) SE DAN clases particulares de latín, griego, bachiller letras, primaria. Llamar teléfono 22 01 79. señorita Ibañez.
(3766) PROFESOR ESPECIALIZADO forma grupos 10 alumnos 8 a 10 años, enseñanza francés medios audiovisuales telf. 22 26 95 tardes.
(3779) CLASES particulares magisterio bachiller elemental y superior Ciencias y letras COU ciencias y selectivo matemáticas. Razón Choro Nomdedeu. Sanabuja 48-1.ª Teléfono 22 38 20.
(3780) BAMBI parvulario. Razón Choro Nomdedeu, Sanabuja, 48-1.ª Teléfono 22 38 20.
(3784) PADRES: Para sus hijos COLEGIO-ACADEMIA ACTIVA. Ahora parvulario con muy importantes novedades. Informes: Plaza Maestrazgo.
(3802) SE NECESITAN profesores Latín, tercer bachillerato y Quinto y Matemáticas de quinto. Razón: Academia Latina. San Francisco, 69.
(3713) PISO PARTICULAR, cada habitación completa o sólo dormitorio. Razón, Avda. Casalduch, 44-1.ª pt. 2.
(3740) TRASPASO paquetería y perfumería por no poder atender, buena clientela. Razón: Telf. 22 17 98. Avenida Casalduch, 25.
(3806) TRASPASO Restaurante Bar. Razón Telf. 22 50 02.
(3820) TRASPASO Papelería, electrónica. Buenas condiciones. Ref. MEBA, Enmedio 35-1.ª

HUESPEDES

TRASPASOS

Importante y merecido triunfo del CASTELLON en PONTEVEDRA

Resistió la salida impetuosa de los gallegos y acabó dominando de modo absoluto a lo largo del segundo tiempo

Figueirido marcó el gol del triunfo y otro que fue anulado



QUE maravilla. Ni los más viejos del lugar recordarán en Pontevedra un partido tan majó del equipo rival del Pontevedra en el Pasador. Campo grandioso de fútbol que cobijó en este partido a más de doce mil personas. Todas volcadas en favor del equipo de casa como es natural y entusiasmadas de su equipo tras el empate de la primera jornada en Santander.

COMENTARIO A LA JORNADA

La Liga ya toma interés

A PENAS ha comenzado y ya toma interés la Liga, con los resultados de una segunda jornada en la que no puede decirse que hayan salido favoritos destacados, porque no hay tiempo, pero en la que algunos equipos apuntaron lo bueno y lo malo que la temporada puede tener para ellos, con lo que el torneo se hace sugestivo desde los primeros instantes.

BUENAS PERSPECTIVAS Y ADVERTENCIAS AMENAZADORAS

En Primera División destaca el triunfo del Madrid en Burgos, junto a los empates del Valencia, Sevilla y Celta. El Madrid, por lo menos, con ese triunfo, de no definitivo significado, se sitúa con cuatro puntos y prueba que está dispuesto a entrar en el juego de aspiraciones. Para el Valencia el empate de Canarias no le sirve más que para nivelar la cuenta, pero ya es bastante de momento. Por su lado, Sevilla y Celta, empatando en el terreno de dos recién ascendidos, mantienen el prestigio de la veterania y se mueven en la siempre sólida zona de los positivos.

Después de las normales victorias del Málaga, Real Sociedad y Gijón, este último también con dos victorias en dos partidos, destacan los resultados contundentes: el 5-0 del sábado del A. de Madrid sobre el Sabadell y el 3-0 sorprendente del Español sobre el Barcelona. El fuerte tanteo del colchonero madrileño hay que cargarlo más bien en la cuenta de la ya demostrada debilidad del Sabadell, pero el 3-0 del Español sobre el Barcelona es indicio de que los españolistas son otros esta temporada, pues tras el empate de Valencia la victoria contundente sobre su directo rival es muy digna de ser tenida en cuenta, no debiendo desaprovecharla como advertencia en Barcelona.

Aunque queda mucho tiempo para rectificar, estos dos primeros partidos son advertencia seria para algunos equipos. Lo son para el A. de Bilbao en cierto modo, aunque siempre tiene fuerzas para sacar de su aparente flaqueza, pero lo son especialmente para un Sabadell y un Burgos. Los vallesanos, que llevan siete goles en contra sin haber marcado uno sólo, han de rectificar muy rápidamente pues cualquier nuevo tropiezo puede hundirlos sin remedio precisamente en la temporada en que se estrena la ampliación que su presidente auspició, y en la que parece más fácil mantenerse. El Burgos, aunque más discretamente, no ha puntuado y ello ha de advertirle de las dificultades de una temporada de adaptación. Lo mismo cabe decir de Córdoba y Betis, cuyos primeros empates en casa propia son también indicio de que han de batallar mucho para no entrar en posiciones peligrosas.

EMPIEZA LA BATALLA EN SEGUNDA DIVISION

La Segunda División de los viente está, indudablemente, bien librada, pues pronto también este año viene a declararse una guerra general en la que hay muchos equipos en pugna en el grupo de cabeza y también en el que puede ser de cola a la larga.

En lo que respecta a la cabeza, la nota espectacular la está dando el recién ascendido Cultural Leonesa, que después de su triunfo inicial repitió anteayer ante el Ferrol y en la ciudad gallega, con el mismo tanteo rotundo. Así, pues, en dos partidos la Cultural lleva seis goles a favor y ninguno en contra, que es mucho llevar. Con los leoneses danzan en el trío delantero el Castellón y el Oviedo, con sus victorias en Pontevedra y en Mestalla, respectivamente.

Hay luego un trío de equipos con un positivo en el que cuentan Elche, San Andrés y Logroñés, especialmente significativo en el caso del equipo catalán, pues se ha enfrentado a dos equipos técnicamente calificados. Luego, tras los nivelados —Villarreal, Valladolid, Hércules, Cádiz, Langreo, Zaragoza— vienen los que encargaron negativos, el Ferrol con dos y Tenerife, Mallorca, Rayo, Mestalla, Jerez, Santander y Pontevedra con uno.

El Castellón, respondiendo desde el principio lo que de él se espera, ganó en Pontevedra y dejó constancia de su fortaleza. El triunfo vale mucho en todos los aspectos, pues si de un lado estimula para aspirar al máximo, de otro esta victoria da mayor importancia al próximo partido con el Zaragoza. Esperemos que el equipo siga afirmándose encuentro tras encuentro, sin altibajos, y que esta temporada encuentren compensación los esfuerzos, como el comienzo de la Liga ayuda a poder imaginar.

En el Madrigal tuvo el Villarreal un difícil partido y lo resolvió favorablemente. La prueba fue dura y la victoria importantísima, aunque se lograra a última hora, como pudo conseguirse antes, porque el nuevo equipo villarrealense batló bien el cobre, demostró valía e hizo méritos para más.

UN POSITIVO PARA EL BENICARLO

En Tercera División, un positivo para el Benicarló en Ciudadela, punto que vale mucho ante la visita al próximo domingo del Calles, que por ahora parece galito en el grupo.—VIDL



Pero, los doce mil y pico de espectadores propusieron y el Castellón dispuso. Y si fuertes fueron los aplausos hacia el Pontevedra en la salida y durante todo el partido, más grande lo fueron aún al terminar el partido. Aunque esta vez quedaban dedicados a los castellonenses por su buen juego, garra y triunfo merecido. Mejor comportamiento por parte del afi-

Señorita

¿Usa Vd. Gafa? Óptica Peláez le proporcionará la montura más moderna. Colón 27

cionado pontevedrés no ha podido haberlo. Reconoció con todas las de la ley que los castellonenses acababan de ganar con todo merecimiento.

La verdad es que la actuación del Castellón en Pontevedra ha sido insuperable, exacta, cronometrada, sincronizada como un solo grupo, un solo jugador. Y aquí, creemos, estuvo el éxito albinegro que los más optimistas de la expedición no podían pensar ni me-

DEPORTISTA

Su reloj deportivo, en Relojería Peláez—Colón 27

nos creer. Todo cuanto se diga de la actuación del Castellón en este partido quedará palido respecto a la realidad.

AMBIENTE
Ni qué decir tiene cómo se esperaba en Pontevedra después de la igualdad de su equipo en tierras santanderinas y por el recuerdo dejado por los castellonenses el pasado año, donde a duras penas pudieron sacar un empate y éste, de penalty.

Mucho antes de abrirse las puertas del campo ya quedaban gran número de aficionados allí en espera de meterse dentro para vivir lo más pronto posible el choque de los dos equipos con el Castel-

Señora

Relojería Peláez tiene una magnífica colección de relojes, para Vd. Colón 27

lón. Y a la hora justa de comenzar el partido ya quedaba ocupado en sus tres cuartas partes. Sólo unos claros en tribuna, y otros más reducidos en la preferencia; con lleno absoluto en las gradas del norte y sur que dan esa buena entrada que señalamos al principio. En el graderío norte, a primera fila, quedaba un grupo de marinos, que cumplen sus deberes militares por aquellas tierras, de esta parte de Castellón que, con pancartas animando a nuestro equipo, lo hacían también con gritos de ánimo y aplausos en cada jugada de los albinegros, y que, éstos, los castellonenses, como haciendo honor a esa visita tan animada de los marinos, marcaron el gol de la victoria en esa misma portería junto a la que ellos presenciaban el partido y que tanto color le daban. Así, pues, en medio de este gran ambiente, pontevedrés por una parte y simpaticizantes castellonenses por otra, saltaron los dos equipos al terreno de juego.

INCIDENCIAS
Tarde con mucho calor, tiempo despejado luciendo el sol; buenzísima entrada y terreno en muy buenas condiciones. El Puntevedra luce su habitual indumentaria esto es, zamarra encarnada con pantalón azul. Los castellonenses también con su tradicional uniforme: camisa listada en blanco y negro y pantalón blanco. El capitán del Pontevedra es el delau-

do. Y a la hora justa de comenzar el partido ya quedaba ocupado en sus tres cuartas partes. Sólo unos claros en tribuna, y otros más reducidos en la preferencia; con lleno absoluto en las gradas del norte y sur que dan esa buena entrada que señalamos al principio. En el graderío norte, a primera fila, quedaba un grupo de marinos, que cumplen sus deberes militares por aquellas tierras, de esta parte de Castellón que, con pancartas animando a nuestro equipo, lo hacían también con gritos de ánimo y aplausos en cada jugada de los albinegros, y que, éstos, los castellonenses, como haciendo honor a esa visita tan animada de los marinos, marcaron el gol de la victoria en esa misma portería junto a la que ellos presenciaban el partido y que tanto color le daban. Así, pues, en medio de este gran ambiente, pontevedrés por una parte y simpaticizantes castellonenses por otra, saltaron los dos equipos al terreno de juego.

INCIDENCIAS
Tarde con mucho calor, tiempo despejado luciendo el sol; buenzísima entrada y terreno en muy buenas condiciones. El Puntevedra luce su habitual indumentaria esto es, zamarra encarnada con pantalón azul. Los castellonenses también con su tradicional uniforme: camisa listada en blanco y negro y pantalón blanco. El capitán del Pontevedra es el delau-

do. Y a la hora justa de comenzar el partido ya quedaba ocupado en sus tres cuartas partes. Sólo unos claros en tribuna, y otros más reducidos en la preferencia; con lleno absoluto en las gradas del norte y sur que dan esa buena entrada que señalamos al principio. En el graderío norte, a primera fila, quedaba un grupo de marinos, que cumplen sus deberes militares por aquellas tierras, de esta parte de Castellón que, con pancartas animando a nuestro equipo, lo hacían también con gritos de ánimo y aplausos en cada jugada de los albinegros, y que, éstos, los castellonenses, como haciendo honor a esa visita tan animada de los marinos, marcaron el gol de la victoria en esa misma portería junto a la que ellos presenciaban el partido y que tanto color le daban. Así, pues, en medio de este gran ambiente, pontevedrés por una parte y simpaticizantes castellonenses por otra, saltaron los dos equipos al terreno de juego.

INCIDENCIAS
Tarde con mucho calor, tiempo despejado luciendo el sol; buenzísima entrada y terreno en muy buenas condiciones. El Puntevedra luce su habitual indumentaria esto es, zamarra encarnada con pantalón azul. Los castellonenses también con su tradicional uniforme: camisa listada en blanco y negro y pantalón blanco. El capitán del Pontevedra es el delau-

INCIDENCIAS
Tarde con mucho calor, tiempo despejado luciendo el sol; buenzísima entrada y terreno en muy buenas condiciones. El Puntevedra luce su habitual indumentaria esto es, zamarra encarnada con pantalón azul. Los castellonenses también con su tradicional uniforme: camisa listada en blanco y negro y pantalón blanco. El capitán del Pontevedra es el delau-

INCIDENCIAS
Tarde con mucho calor, tiempo despejado luciendo el sol; buenzísima entrada y terreno en muy buenas condiciones. El Puntevedra luce su habitual indumentaria esto es, zamarra encarnada con pantalón azul. Los castellonenses también con su tradicional uniforme: camisa listada en blanco y negro y pantalón blanco. El capitán del Pontevedra es el delau-

INCIDENCIAS
Tarde con mucho calor, tiempo despejado luciendo el sol; buenzísima entrada y terreno en muy buenas condiciones. El Puntevedra luce su habitual indumentaria esto es, zamarra encarnada con pantalón azul. Los castellonenses también con su tradicional uniforme: camisa listada en blanco y negro y pantalón blanco. El capitán del Pontevedra es el delau-

INCIDENCIAS
Tarde con mucho calor, tiempo despejado luciendo el sol; buenzísima entrada y terreno en muy buenas condiciones. El Puntevedra luce su habitual indumentaria esto es, zamarra encarnada con pantalón azul. Los castellonenses también con su tradicional uniforme: camisa listada en blanco y negro y pantalón blanco. El capitán del Pontevedra es el delau-

INCIDENCIAS
Tarde con mucho calor, tiempo despejado luciendo el sol; buenzísima entrada y terreno en muy buenas condiciones. El Puntevedra luce su habitual indumentaria esto es, zamarra encarnada con pantalón azul. Los castellonenses también con su tradicional uniforme: camisa listada en blanco y negro y pantalón blanco. El capitán del Pontevedra es el delau-

INCIDENCIAS
Tarde con mucho calor, tiempo despejado luciendo el sol; buenzísima entrada y terreno en muy buenas condiciones. El Puntevedra luce su habitual indumentaria esto es, zamarra encarnada con pantalón azul. Los castellonenses también con su tradicional uniforme: camisa listada en blanco y negro y pantalón blanco. El capitán del Pontevedra es el delau-

VIDA DEPORTIVA

El CAUDILLO entregó la bandera de honor en las Regatas de San Sebastián

SAN SEBASTIAN, 12 (Pyresa, del coresponsal J. M. Saez).— Pele al mal tiempo reinante (no dejó de llover torrencialmente hasta las once y media de la mañana) la segunda jornada de las regatas de traineras de La Concha fue presenciada por miles de aficionados, situados en los puntos claves del recorrido, tales como el castillo, Igeldo, Isla Santa Clara, Pasco Nuevo Muelle playa y Paseo de La Concha, así como cientos de embarcaciones de recreo y vaporcitos que siguieron todas las incidencias de la prueba.

A las once y media de la mañana, embarcó en el yate «Azor» S.E. el Jefe del Estado. Junto con las primeras autoridades donostia-

rras siguió todas las incidencias de la prueba para, una vez finalizada la misma, hacer personalmente la entrega de la bandera de honor en el yate «Azor» al patrón de la trainera de Orio, vencedores de la prueba, entre las aclamaciones de los miles de aficionados y el sonar de las sirenas de los vaporcitos y embarcaciones que rodeaban el yate del Caudillo.

En la primera tanda, regatearon las traineras de Arraun Lagunak, Fuenterrabía, Zuberoa y Hernani.

Desde la «txampa» inicial se mantuvo el codo a codo entre los donostiaras del Arraun Lagunak y Fuenterrabía, mientras que Hernani y Zuberoa quedaban muy rezagadas. La mala mar dió lugar a que los patrones trabajasen a fondo, en muchas ocasiones sin poder dominar las traineras que incluso quedaban cruzadas sobre las grandes olas.

La clasificación de esta primera tanda fue:
1.— Arraun Lagunak de San Sebastián, 25'26.
2.— Fuenterrabía, 26'16 2/5.
3.— Hernani, 27'12.
4.— Zuberoa, 29'00.

En la segunda tanda, es decir en la prueba de honor, ocuparon las calles San Sebastián, San Pedro, Lasarte Michelin y Orio.

La «txampa» inicial por parte de las cuatro embarcaciones fue impresionante, para iniciarse el codo a codo entre Orio y Lasarte, por un lado, y San Pedro y San Sebastián por el otro. La mayor pericia por parte del patrón oriotarra y el buen bogar de sus remeros dió lugar a que llegasen con clara ventaja a la ciaboga de mar adentro, con casi 25 segundos de

ventaja sobre Lasarte Michelin, con San Pedro en tercer lugar y en última posición San Sebastián.

Pero el calvario para patrones y remeros comenzó en el regreso a tierra ante las grandes olas y mal estado de la mar. El que mejor provecho sacó de estas condiciones del Cantábrico, fue el patrón de San Sebastián, que no sólo se puso a la altura de San Pedro, sino que en la ciaboga tenía casi 24 segundos de ventaja; los sobrepasó mucho antes de cruzarse la bandera, para entrar en tercera posición tras haber acortado distancias con Orio y Lasarte, con esta clasificación:

- 1.— Orio, en 24'05.
- 2.— Lasarte Michelin, 24'21 2/5.
- 3.— San Sebastián, 24'53 4/5.
- 4.— San Pedro, 24'58.

Establecido el computo de las dos pruebas, la clasificación final queda de esta forma:

- 1.— Orio, 45'48, 184.500 pesetas y bandera de honor.
 - 2.— Lasarte-Michelin, 46'25, 139.500 ptas.
 - 3.— Pasajes San Pedro, 47'21 3/5, 104.500 ptas.
 - 4.— San Sebastián, 47'26 1/5, 84.500 ptas.
 - 5.— Arraun Lagunak, 48'15 1/5, 64.500 ptas.
 - 6.— Fuenterrabía, 49'00 4/5, 20.000 ptas.
 - 7.— Hernani, 50'43 00.
 - 8.— Zuberoa, 53'11 1/5, 12.500 ptas.
- Hernani, junto al correspondiente trofeo, se adjudicó el premio en metálico de 15.000 pesetas.

Peces exóticos - Plantas acuariums
COMAVI
Avda. Dr. Clará, 36-A-CASTELLON

VESTUARIOS

MULLER, satisfecho, resalta: «Este todavía no es el equipo. Espero mucho más. Falta aún más juego y más puesta a punto»

Por su parte, Juncosa, dice «Mucho me sorprendería que el Castellón no fuera el campeón»

NADA, ni un grito ni una protesta por parte de los aficionados pontevedreses. Y menos aún de sus dirigentes, jugadores y entrenador. Los alrededores del vestuario quedaban tranquilos. Se podía circular por donde uno quisiese. Nos metimos, pues, en el momento convenido, en la Sala de Prensa de El Pasador. Allí los compañeros de prensa de Vigo, Pontevedra y La Coruña haciendo preguntas a Juncosa y a Muller. Se le decía a Juncosa:

—¿Por qué se ha perdido, mister? Y Juncosa, sentado en uno de los sillones del salón, tranquilamente, contestó:

—Porque no ha habido suerte y porque el Castellón es un fenomenal equipo. Yo ya le conocía y ya me temía que podía ocurrir esto.

Intervengo:
—La derrotó del Pontevedra, ¿la considera por error suyo o virtudes del Castellón?

Ni decir tiene que esta pregunta nuestra sembró la expectación entre los compañeros allí presentes. Juncosa no la acusó. Contestó tranquilo:

—Errores no niego los haya tenido yo con el equipo. Pero, no hay que esconder las virtudes del Castellón. El cuadro castellonense forma un once que lo mismo ataca que defiende, y esto, señores —dice ya refiriéndose a todos—, es una virtud muy importante en el fútbol.

Le digo de nuevo ante el silencio de los presentes:

—No se ha engañado usted al

centrar todo el juego sobre Plaza, que ha agotado sin provecho alguno al jugador, teniendo que ser sustituido finalmente?

—En todos los equipos es preciso que el juego recaiga sobre un jugador. También el Castellón, como todos los equipos, lo hace.

—¿Puede señalarme sobre qué jugador del Castellón ha recaído el juego esta tarde?

Otra preguntita que ha sembrado el pánico entre mis compañeros mirándonos como pensando a ver que nos contestaba, ya que ellos, anteriormente, habían señalado que el Castellón jugó con estilo de todos para todos. Pero, Juncosa, nos suelta:

—Si Félix, el extremo izquierdo, parece ser donde descansa el juego ordenado por Muller.

Sorprende, pues, por parte nuestra. Seguimos diciéndole:
—¿No considera justa la victoria del Castellón?

—Del triunfo del Castellón no digo nada. Ahora, mas justo hubiese sido un empate a cero goles.

—¿Qué le ha gustado más de nuestro equipo?

—Todo. Por más que quiero señalar a alguno, no lo encuentro. Diga usted que todos son por un nivel, que todos rayan a gran altura.

—Y, del Pontevedra, ¿qué me dijo?

—Que no hemos tenido suerte. Se han puesto muy nerviosos todos por el afligido juego castellonense y no han acertado una frente a los palos.

—¿Vé al Castellón con posibilidades de ascenso?

—Sí. Y mucho me sorprendería que no fuese el campeón del grupo.

—¿Qué le reserva para el Pontevedra?

—Haremos todo lo posible para

Pasa a la pág. 8

AVISO QUINIELAS

Un nuevo libro termina de salir a la venta: «GRANDES SISTEMAS DE COMBINACIONES AL 13-14». Ahorra gran número de boletos. Es el libro que todo quinielista debe poseer. Está al alcance de todas las economías y sus tablas están solo para copiar. Tiene combinaciones desde 60, 80, 100, 120, 160, 200, 240, 320 pesetas, etc. y así hasta mayores inversiones. Es un gran libro adaptado para esta temporada, con la experiencia de muchos años. Contiene combinaciones extraordinarias y de poco precio. Esmerada presentación. Pagados a reembolso de 135 pesetas a ROBERTO COMAS. Apartado 1.349 de Valencia, de VENTA EN CASTELLON. — DELEGACION, Alloza, 69.

CABALLERO

Una gafa elegante para Vd. en Óptica Peláez—Colón 27



El partido en los vestuarios

ALVARO: «En el segundo tiempo el Villarreal dominó y debió ganar por algún tanto más»

HECTOR MARTIN: «Pasaban exactamente treinta segundos cuando el Villarreal marcó su gol»

Tras el final victorioso, Alvaro, entrenador del Villarreal está muy comunicativo, y pronto sale del vestuario para atender a los informadores. Allí hay cola para escucharle. No sabemos de donde, aparecen muchos informadores con los «cassettes» en la mano. Parece que hay muchas emisoras en Castellón. Más de las que conocemos. Esa es, por lo menos la impresión que nos causó. En uno de los «claros», charlamos con el preparador villarrealense. Bueno, charlamos no, porque fue él quien a una sola pregunta nuestra habló así:

—Estos equipos de tercera recién ascendidos tiene mucha moral —me refiero al Valladolid, claro—, y mucho más porque el resultado conseguido la pasada semana por este equipo le daba una alternativa en esta segunda división, con todos los honores. Recuerde Vd. que ganó por 3-1 al Hércules. Así, no es extraño que jugaran tal como lo han hecho. Iban a por todas, y han hecho jugadas muy buenas, aunque nuestro equipo supo contenerles en la primera parte, para desbordarles en la segunda. El Villarreal, en este segundo tiempo, jugó, dominó, y debió ganar por más diferencia. El tiempo pasaba, los minutos eran nuestro peor enemigo, pero el Vi-



llarreal no se entregó en ningún momento. Prueba evidente es que ganamos en el último segundo del partido.

—¿Pasó un mal rato en el foso? —Bueno, en el foso está uno acostumbrado a pasar malos ratos; todos son peores. Pero Dios compensa, y creo que en esta ocasión nos compensó porque merecíamos ganar.

—¿Y ganaron.

—¿Qué pasaba en la primera parte? —Hombre, hay que tener en cuenta que era el primer partido de liga que jugábamos en el Madrigal, y los nervios, acentuados en los que por primera vez lo hacían oficialmente aquí, no les permitió encontrar el sitio propicio. En la segunda parte, ya se vio, se serenaron, jugaron con más aplomo y seguridad y finalmente obtuvieron el premio que justamente merecían. Porque no hay que olvidar que ellos son los que juegan y ellos son los que ganan.

—¿No cree Vd. que influyó el resultado en los cambios introducidos? —No se trata de que unos sean mejores o peores que otros. En unos momentos cruciales del encuentro, consideré que había algunos jugadores, que quizá por no estar acoplados definitivamente en el equipo, no rendían cuanto podían. Y por ello opté por los cambios. Claro al llegar los refrescos, y haber un poco más de cohesión, por ser jugadores que ya han jugado muchas veces, el equipo tuvo mayor dominio y acierto.

—Esto no quiere decir que los que salieron lo hicieran mal; pero indudablemente les falta acoplarse a un régimen de juego, al que los demás están acostumbrados. Dentro de poco ya no ocurrirá así. Todos jugarán perfectamente conjuntados.

—¿Qué le pareció el Valladolid? —Es un equipo conjunto, un equipo correo y duro, que no se entregó en ningún momento. Claro que en la segunda parte le superamos en todos los terrenos.

—El siguiente, decimos nosotros, para que la cola de informadores tengan ocasión de grabar las impresiones del eufórico Alvaro.



—¿Y las interrupciones?, le decimos. —No hubo interrupciones para que se prolongara el partido esos treinta segundos, quizá lo fueran menos.

—¿Considera pues injusto el resultado? —Creo que lo más lógico, tal como se estaba desarrollando el encuentro hubiera sido el empate. Y así lo dábamos todos, unos y otros, por bueno.

—¿El Valladolid entró con muy buen pie en esta segunda? —Nosotros no entramos, sino que reparamos en segunda. La segunda, todos lo sabemos, es difícil, y hay que luchar mucho porque todos los equipos están más o menos a la misma altura. Son partidos de poder a poder.

—Dice Alvaro, que sus jugadores han jugado duros. —Sus razones tendrá para ello. Yo creo que el fútbol debe ser duro, por ser un juego varonil, y yo pido a mis jugadores dentro de los límites deportivos, que jueguen así.

—¿Qué le pareció el Villarreal? —No puedo ser yo quien lo diga. Sobre la primera vez que le veo, y en un solo partido no es posible sacar consecuencias. Pregúntele Vd. a Alvaro.

—Ya lo hemos hecho, y satisfizo a todos la respuesta.

En definitiva, lo que ocurre, y es lógico pensarlo así, es que un partido que daba un punto positivo a un equipo que en otro tiempo fue de campanillas, dando sustos a grandes equipos de primera, bajó a tercera, subió este año a segunda, y ahora cree que con la camiseta y el prestigio se ganan los partidos. Y los partidos, con permiso del entrenador vallisoletano, se ganan con goles. Aunque reconozcamos, ello es justo, que el Valladolid jugó bien en el primer tiempo. Y quizá se desfondó un poco en el segundo, lo que aprovechó el Villarreal para presionar.

Y en suma, el gol, como dice su autor, lo merecía, por aquello de que a la tercera...

MANUEL VELLON

NIEVES CATALAN

SALON LABORES ARTESANIA

Participa a su distinguida clientela que a partir de hoy martes reanuda su actividad, dando fin a sus vacaciones.

C/. Trullols, 3-8º derecha Teléf. 21-31-56

Pólvora en saivas

En el último minuto, quizá en el último segundo, ganó el Villarreal al Valladolid.

— No sabemos quién decía que aquello era un «show» emocional.

— Menos mal que en vez de «show», no fue «shock».

— Porque lo cierto es que se sufrió hasta el último segundo.

— Cuando ya la gente desfilaba, como en un coraje fúnebre, Hidalgo, acertó el tiro y batió al meta vallisoletano.

— No jugó en la primera parte aquel Villarreal del pasado año en los comienzos.

— Pero en la segunda parte, se creció ante la adversidad y superó con mucho a los visitantes.

— Mucho público en el Madrigal y aliento continuo a los jugadores.

— Al Valladolid le pasa como a muchos equipos que tienen un señuelo especial de equipo importante.

— Y lo es, no cabe duda, pero lo cierto es que el Villarreal merecía ganar.

— Y con este merecimiento supo en el último instante, cuando nadie daba un pitillo por el partido, ¡zas!, ¡gol!

— Muchos se quedaron sin ver lo; otros con la desilusión, tampoco lo vieron.

— Instintivamente todos miraron el reloj, hasta el colegiado.

— Prácticamente estaba acabado el encuentro.

— Y ya se sabía que de un momento a otro el colegiado diría aquello de «finis».

— El árbitro sacó y exhibió la tarjeta blanca en un par de ocasiones por lo menos.

— Y no sólo eso, sino que la pasó por el campo.

— Salvo algún miopie, todos la vimos y nos pareció que en vez de amonestar a los jugadores amonestaba al público.

— Claro que en jugadas decisivas para el Villarreal, dejó de señalar faltas dentro del área visitante.

— Por ello fue objeto de pitas abundantes y supuestos que algún que otro epíteto.

— La cosa no tenía mala intención, porque él, hacía poco caso.

— O por lo menos hacía como que no lo oía.

— Al entrar en los vestuarios, finalizada la primera parte, tuvo que oír cosas gordas.

— Alguien decía que llevaba algodón en los oídos.

El Valladolid, jugó bien, todo hay que decirlo, y en dos o tres ocasiones pudo marcar.

Pero unas veces en desacierto en el remate, otras las paradas del nuevo portero y otras la defensa villarrealense se lo impidió.

Otro tanto pudo hacer el Villarreal, pero cayó en lo mismo que el Valladolid.

Aquello era un «tira y afloja», que en la segunda parte se convirtió en «afloja» para el Valladolid.

Lo que aprovechó muy bien el Villarreal para lo del «tira».

Aunque el tiro tardara en llegar, pero llegó.

Así lo aseguraban nuestros vecinos de localidad.

No hay que decir que cuando llegó el gol, el clamor fue de clamor —permítasenos la redundancia—.

De ¡ayes!, hubo muchos; tantos que perdimos la cuenta.

Lo que realmente importa es que finalmente se ganó, y el Villarreal se anotó los dos primeros puntos de la Liga.

El público emocionado no daba crédito a lo que veía.

Y el árbitro, entró por el pasillo con aplausos de la hinchada.

¡Ay!, si hubiera empatado a cero.

La entrada no hubiera sido tan brillante.

Aunque quizá sí más sonora.

Ganó el Castellón en Pontevedra.

Un solitario gol, pero suficiente para ganar dos positivos.

Y un resultado esperanzador para el próximo partido en el Estadio, con un rival de campanillas.

Teóricamente debe ser un buen partido, en todos los aspectos.

¡Ojalá lo sea!, y que gane el Castellón, jugando como lo hizo en Pontevedra.

Sólo así, aun siendo más difícil el ascenso este año, puede aspirarse a algo.

Aunque queda mucha «tela que coser» y la Liga es larga, dura y espionosa.

Con que se tenga suerte en estos primeros partidos y se ganen, la cosa puede finalizar bien.

Que en definitiva es el sentir popular.

El Benazo será impresionante, ¡vivir para ver!

DON MANOLITO

HECTOR MARTIN DISCONFORME CON EL RESULTADO

—Pasaban exactamente treinta segundos cuando el Villarreal ha marcado el gol que le dió el triunfo», nos dice el entrenador vallisoletano, cuando le abordamos en la puerta del vestuario.

El partido desde las gradas

Un partido reñido, lógicamente trae el desánimo entre la hinchada. Y buena prueba de ello es que ninguno de nuestros entrevistados acertó en el resultado final. Claro que no creemos que nadie pudiese acertar aquello en que podría quedar. Si en el último segundo se marca un gol, sea donde sea, no es presumible, aunque los partidos ya se sabe duran noventa minutos y hay que tener fe hasta en el último segundo.

EL LORO COLABORA CON EL AFICIONADO



Jesús Mora López, empleado, está sentado junto a la entrada a los vestuarios. Y a él, acudimos, porque llama la atención que va al fútbol con un loro que tiene amaestrado. Es un poco el centro de atención de todos los aficionados del «pasillo».

—Después de los fallos del árbitro, ¿qué puede esperarse de este partido?, nos dice.

—¿Para qué trae al loro al fútbol? —Lo tengo amaestrado especialmente para esto. Verá Vd. Si el árbitro lo hace mal, como ha ocurrido hasta ahora, cuando pasa el colegiado le explico al loro lo que ha ocurrido, y el animalito, le dice «cuatro cosas» que le enseñé ¿quiere oírlos?. Anda dile al árbitro el repertorio.

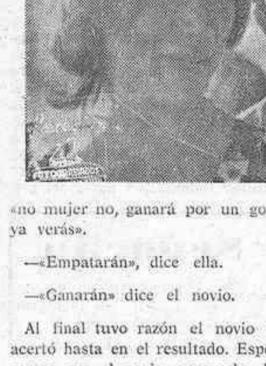
—Bueno el loro comienza a dedicar frases no ya poco académicas, sino realmente bárbaras, no aptas para ser escritas.

—¿Qué le parece el partido? —Tal como van las cosas yo creo que esto quedará como el último combate de Urtaín: en tablas.

—¿No cree Vd. que el Villarreal puede reaccionar en la segunda parte? —Match nulo; lo dicho, como Urtaín. Anda loro, di algo bonito.

—No sabe decir cosas bonitas, sólo sabe decir, eso, cosas muy gordas. Pero en cambio cuando le dice que bese a una mujer guapa, también sabe hacerlo sin decir nada.

No es tanto el loro éste, no.



«no mujer no, ganará por un gol, ya verás».

—«Empatarán», dice ella.

—«Ganarán» dice el novio.

Al final tuvo razón el novio y acertó hasta en el resultado. Esperemos que el novio, aproveche la circunstancia para decir que sabe más de fútbol, aunque las mujeres saben mucho de todo.

—El Villarreal, continúa la joven, comenzó más brillante el pasado año, pero al final, nos hacía aguas por todas partes. Esperemos que este año, sea al revés, que comience con titubeos, y acabe ganando con seguridad.

Creemos que este es el sentir de todos, aunque al terminar el encuentro la satisfacción rebosaba por todas partes.

...Y el loro tuvo que callarse en el pasillo, porque el dueño aplaudía al árbitro. — MANUEL.

1 X 2

«QUINCE EDICIONES!»

AHI ESTA UNA GARANTIA DEL EXITO DE LAS FORMULAS: «CONDICIONADO: 14 ACIERTOS»

Combinaciones matemáticas en vertical directos al 14 por medio de figuras de los signos 1-X-2, en 5, 6, 7, 8 y 9 variantes.

12 dobles, columnas: 30; 14 dobles, columnas: 42; 3 Triples y 8 dobles, columnas: 62. Son algunos ejemplos, pues casi todas sus tablas son inferiores a cien columnas en un libro de 152 páginas para sólo copiar. Sencillas y múltiples.

Si el libro no le satisface, le devuelve y se le abonará el importe.

Es una garantía de Librería Tejo.

Pedidos contra reembolso de sólo 120 pesetas a D'ALTE PÉREZ GARCÍA, 7 (Librería) VALLADOLID.

ACERTO EL NOVIO

También con el desánimo propio del momento, charlamos con Encarna Robledo Mata, joven, alta, rubia, bella en definitiva.

—El partido va bien, aunque no creo que el Villarreal pueda seguir ganando. El Valladolid, juega mucho, remacha la bella. Yo creo que empatarán a cero». El novio, presente en la entrevista, replica:

El goleador explica su gol

En el vestuario villarrealense, la lógica alegría por el resultado conseguido en el último instante, y los gritos de protesta de algunos jugadores al analizar el encuentro.

—A la tercera va la vencida», nos dijo Hidalgo, el goleador de la tarde.

—En dos ocasiones anteriores, tiré a puerta con la casi seguridad de gol, y por dos veces el portero me lo paró. A la tercera tenía que vencer y lo vencí.

—¿Cómo vio el gol esta última vez? —La pelota venía de un centro de la derecha, y aproveché un rechace en corto del defensa para chutar cerca del poste con todas mis fuerzas. Creo que lo merecí, y así subió al marcador un gol que en esos momentos era necesario y la última oportunidad de mi equipo.

—¿? —Estoy satisfechísimo de haber comenzado aquí en el Madrigal proporcionando una victoria que nos era muy necesaria».



Entre el sudor y la emoción, todos los jugadores, con su entrenador al frente, muestran su satisfacción. Y todos los felicitan. Nosotros, también. — MANUEL.

Se lesionó Pérez García



En uno de los acosos del Villarreal en la puerta visitante, hubo una jugada de peligro y el lateral Pérez García, juntamente con el portero, sufrieron un fuerte entronazo, y éste cayó sobre aquel. La pelota había salido a corner, muy apurado.

Pérez García, tuvo que ser retira-

rado en camilla. El médico del Club, Dr. D. Carlos Domingo, con su ayudante, atienden al lesionado en el Botiquín. El jugador se queja bastante.

—¿Qué le pasó? —Nada, que tratamos de evitar la colada del delantero del Villarreal, no nos entendimos, y chocamos el portero y yo, cayendo el sobre mí.

—¿Tiene importancia la lesión?, preguntamos al Dr. Domingo. —Es una fractura de costilla y probablemente otra más.

—¿Tardará mucho en curar? —Unos diez o doce días, aproximadamente; quizá menos.

Entretanto se le están poniendo al jugador unos grandes esparadrapos en el torso, y Pérez García se queja del dolor de la lesión, cuando el galeno le hace acostar sobre la mesa.

—Con la sujeción, irás bien muchacho», dice el médico al lesionado.

Y ya, poco después, Pérez García, estaba fuera de los vestuarios, más dolido quizá por el resultado que por el entronazo.

...Son cosas del fútbol.

terrabe

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas:

SOBREMESA U. H. F.

145 Carta de ajuste: Actuación de la orquesta Mantovani y Coros.	8'00 Carta de ajuste: Música sinfónica en versión de Waldo de los Ríos.
2'00 Apertura y presentación.	8'30 Presentación y avances.
2'02 Sobre la marcha.	8'32 El mundo del deporte.
3'00 Noticias a las tres.	9'30 Telediario.
3'25 La tribu de los Brady. «El perro no se ha perdido». Director, Herb Wallerstein; Intérpretes: Robert Reed, Florence Henderson, Anne B. Davis.	9'55 A vista de pájaro: «Scotland Yard».
3'50 Con vosotros: Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «Para que un corazón siga latiendo», de Saint Marcoux. Aventuras de Babar (XXVII). Futura: «El falso padre». Director, Nathan Juran. Intérpretes: Peter Graves, Robert Flinn. El escuadrón diabólico: «La patrulla de Cu-Cus».	10'50 Llamada.
4'50 Despedida y cierre.	11'00 Sospecha: «Ratonera para un confidente», de Alan McCann. Realización: Mercedes Villarot. Intérpretes: Montserrat Carulla, Carlos Lucena, José Ruiz Lifante, Antonio Martínez, Conchita Bardem, Juan Vellilla.
	12'00 Última imagen.

TARDE

7'15 Carta de ajuste: Folklore Canario (Agrupación Roque Nublo).	
7'30 Apertura y presentación.	
7'32 Camino de Santiago.	
8'00 Dibujos animados: Rocky y sus amigos.	
8'10 Novela: «El molino junto al río Floss», de G. Elliot.	
8'35 Baloncesto. Retransmisión. ZDF, España-Alemania Federal. Campeonato de Europa. En directo, desde Essen (Alemania).	
10'00 Telediario.	
10'25 El cine. «El boxeo en el cine: «Cuerpo y alma». 1947. Director: Robert Rosen. Intérpretes: John Garfield, Lill Palmer, Hazel Brooks.	
00'10 Veinticuatro horas.	
00'35 Despedida y cierre.	

ENCHUFA EL ASKAR

ASKAR

con UHF incorporada y ohora...

18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:

Radio Meneu

TEL: 52 17 47 VILLARREAL

Escribir al Apartado 412 - Madrid (E.S.I.D.)

En el último minuto, pero con toda justicia, ganó el Villarreal A un Valladolid jugador y enérgico, que se batió sin entregarse nunca

Pero los villarrealenses no decayeron y en el minuto final marcó Hidalgo el gol de la victoria

TEMPO veraniego y buena entrada en el Campo del Madrigal, cuyo terreno de juego presentaba un magnífico aspecto. Antes de iniciarse el partido el capitán del once local hizo entrega al del bando opuesto del protocolario banderín como recuerdo de su primera visita.

Dirigió la contienda el colegiado aragonés Sr. Peiro ayudado por los Sres. López Roche e Ibaso, de la misma procedencia. Su actuación podemos catalogarla como buena, aunque notamos un notable desacierto con sus ayudantes en la determinación de quien había de sacarlos, se contradijeron con mucha frecuencia, prevaleciendo, claro está, el criterio del Sr. Peiro.

A sus órdenes presentaron los equipos las siguientes formaciones:

REAL VALLADOLID.—Aramayo, Savi, Docal, Pérez García; Enderiz, Berriozal; Lorenzo, Sedano, Alvarez, Lizarralde y Usandizaga.

VILLARREAL.—Javi, Bernal, Gelo, Chufi, Eusebio, Esteve; Casco, Jorge, Burguete, Folch e Hidalgo.

En el Valladolid sólo se produjo una sustitución. Fue la de Pérez García sustituido por Dello, a consecuencia de una lesión que se produjo en un encontronazo entre el defensa y su propio portero al salir a despejar un balón en pugna con Casco. Los dos jugadores visitantes chocaron entre sí, quedó el defensa en el suelo, fue retirado en camilla, volvió a reincorporarse al juego, pero tres minutos después, a los 26, se retiró por su propio pie. Al final del partido se nos informó que sufría una probable fractura de dos costillas.

Por el bando local se agotó el cupo de sustituciones autorizado. Las dos en el segundo tiempo. A los 8 minutos se retiró Jorge saliendo Polo y a los 26, fue Esteve quien marchó a los vestuarios supliéndole Planes.

El partido tuvo dos fases bastante distintas. Una primera en que los dos equipos prodigaron un juego que no satisfacía a nadie —cosa propia de principios de temporada— y un segundo en que los locales se emplearon con mucha mayor fuerza y dominaron por completo a sus oponentes, dominio que no tuvo la adecuada traducción en el marcador.

En la primera fase, ya lo hemos dicho antes, el juego no dejó contentos a los espectadores que esperaban mucho más de cuanto estaban presenciando. Así y todo hubo situaciones de peligro ante ambas puertas que no tuvieron mayor trascendencia, pero se notaba falta de cohesión entre las líneas y como consecuencia de ello que no se acertara. Así y todo el dominio de los locales fue ligeramente superior al de los visitantes. En cuanto al número de saques de esquina en esta primera fase, los locales forzaron 5 por 2 los visitantes.

Después del descanso la cosa cambió por completo. Los locales presionaron mucho más. En sus líneas había una mayor cohesión y los avances se llevaban con mayor rapidez y seguridad, lo que obligaba a los del Pisuerga que buscaban por todos los medios mantener el empate.

Verdad es que se jugó casi siempre en el terreno del once visitante, pero no es menos cierto que estos jugadores, con un dispositivo preparado para el contragolpe, nunca desperdiciaron ninguna ocasión para evolucionar sobre el marco defendido por Javi y en una ocasión muy cerca estuvieron de conseguir su gol que evitó una defensa local.

En cambio el Villarreal, que presionaba con insistencia, no encontraba el fruto de su presión. Hubo disparos de Burguete, de Casco, de Planes, de Folch y de Hidalgo, pero cuando no por error en la puntería, cuando no por un rebote en la muralla o por la intervención de Aramayo, el gol no llegaba.

El Valladolid se defendía bien, sin brusquedades, pero con bravura y el reloj avanzaba sin que el tan deseado y esperado gol llegase. Hubo una intervención extraordinaria al detener un disparo raso de Hidalgo y cuando ya la gente había comenzado a desfilar y se llegaba al minuto 44, una incursión más de Bernal convertido en extremo derecha, llega cerca del córner, cruza el balón sobre puerta, rechaza con la cabeza una defensa y allí estaba Hidalgo que largó un tiro durísimo desde cerca que no pudo interceptar Aramayo en su trayectoria hasta el fondo de la red. La ovación fue de esas que se oyen de tarde en tarde y la escena rayando en el drama-



Hubo siempre afán y codicia en el acoso del Villarreal a la puerta de Aramayo. Y en alguna ocasión, como puede verse en la foto de abajo, tal vez el brazo ayudara en algún despeje de la defensiva vastera. Finalmente, el gol de la tarde y de la victoria del Villarreal.

se hicieron acreedores a ella por que en partido matinal el equipo llarreal' venció en Soneja por 3-1 su mejor juego y mayor dominio. de la Fundación Flors venció por y los juveniles en Onda también. La jornada fue completa para 1-0 en su terreno y por la tarde por 3-1. Jornada completa. En el fútbol villarrealense, puesto el equipo de aficionados del Vi-horabuena.—C.V.L.L.



PUNTOS DE VISTA

Un Villarreal esperanzador

Por VIDI

SE nos abrió anteaer también la temporada en el Madrigal con un partido de antemano muy preocupante para este nuevo Villarreal de su segunda temporada en Segunda División, pero aunque fuera muy al final el encuentro tuvo desenlace favorable, que bien mereció el esfuerzo del nuevo equipo amarillo.

Con el resultado a favor —un empate hubiera sido amargo en esta primera jornada— el nuevo equipo del Villarreal dejó en el ambiente muy firme esperanza respecto a lo que puede hacer este año. Esa impresión es importante porque la renovación a fondo del equipo del Madrigal constituía una verdadera incógnita. Se alienaron anteaer nada menos que siete jugadores nuevos respecto a la alineación del año pasado, dando a Bernal, incorporado ya adelantada la temporada anterior como uno de los «viejos». El cuarteto defensivo, salvo Bernal, era totalmente distintos había otra novedad en la media y tres recién incorporados en el ataque. Al hacerse los cambios reglamentarios, los dos jugadores que salieron eran también adquisiciones de este año. Con nueve jugadores en su primer partido oficial con la camiseta amarilla, el equipo, en conjunto, constituía de antemano una gran incógnita, tanto más inquietante cuando el primer visitante del terreno villarrealense era un conjunto como el Valladolid, que a pesar de su reciente rescenso, es veterano en Segunda y con secuelas de Primera.

Pero la incógnita se resolvió todo lo favorablemente que un primer partido permite juzgar. El Villarreal luchó de punta a cabo, buscó la victoria con afán, no se entregó a la aceptación del empate ni en el último minuto —y por ello logró el triunfo— y presentó los suficientes buenos jugadores en la abundante pesca realizada para que quepa esperar que el equipo pueda hacer frente con garantías a la difícilísima temporada en que estamos, si todos responden a lo que anteaer demostraron. Javi dio en la puerta sensación de muy buen portero y salvó goles hechos; Gelo y Chufi bregaron a fondo y con decisión; Esteve cumplió su cometido en todos los aspectos, y tanto Jorge, como Folch e Hidalgo hicieron una buena labor. Polo y Planes, cuando salieron, en un relevo oportuno pues se había batallado mucho, dieron también nuevo nervio y más penetración al equipo. Dentro de ellos, el portero y el extremo izquierdo señalaron cierto relieve a confirmar en sucesivas actuaciones.

En conjunto el Villarreal también mostró buen estilo, aunque no hiciera todavía el fútbol armonizado de su gran fase del año pasado. Ahora, anteaer, en un primer partido, le faltó en mitad del campo sentido para partir en la jugada hacia adelante y le faltó sensación de peligro en el área, donde la brega quedaba a cargo de Burguete y Casco; aunque ello en parte, era por su propio modo de jugar y en parte porque el contrario actuaba con gran eficacia, tanto en el centro del campo como a la hora de defender el terreno ante su puerta. Los villarrealenses intentaron llegar al gol con balones bombados, que si es siempre mal sistema, especialmente lo es cuando los contrarios cuentan con portero corpulento y enérgico y con defensas que como Docal y sus colegas, tenían fuerza física y decisión. Fue al final, cuando el Villarreal penetró en el área bajando con más frecuencia la pelota, cuando se vieron peligros mayores y cuando, en definitiva, llegó ese gol espectacular que valió un punto y permite abrirnos a la esperanza respecto a lo que este vigoroso y no poco jugador nuevo equipo del Madrigal hará este año.—VIDI.

El Valladolid se defendía bien, sin brusquedades, pero con bravura y el reloj avanzaba sin que el tan deseado y esperado gol llegase. Hubo una intervención extraordinaria al detener un disparo raso de Hidalgo y cuando ya la gente había comenzado a desfilar y se llegaba al minuto 44, una incursión más de Bernal convertido en extremo derecha, llega cerca del córner, cruza el balón sobre puerta, rechaza con la cabeza una defensa y allí estaba Hidalgo que largó un tiro durísimo desde cerca que no pudo interceptar Aramayo en su trayectoria hasta el fondo de la red. La ovación fue de esas que se oyen de tarde en tarde y la escena rayando en el drama-

El Valladolid se defendía bien, sin brusquedades, pero con bravura y el reloj avanzaba sin que el tan deseado y esperado gol llegase. Hubo una intervención extraordinaria al detener un disparo raso de Hidalgo y cuando ya la gente había comenzado a desfilar y se llegaba al minuto 44, una incursión más de Bernal convertido en extremo derecha, llega cerca del córner, cruza el balón sobre puerta, rechaza con la cabeza una defensa y allí estaba Hidalgo que largó un tiro durísimo desde cerca que no pudo interceptar Aramayo en su trayectoria hasta el fondo de la red. La ovación fue de esas que se oyen de tarde en tarde y la escena rayando en el drama-

El Valladolid se defendía bien, sin brusquedades, pero con bravura y el reloj avanzaba sin que el tan deseado y esperado gol llegase. Hubo una intervención extraordinaria al detener un disparo raso de Hidalgo y cuando ya la gente había comenzado a desfilar y se llegaba al minuto 44, una incursión más de Bernal convertido en extremo derecha, llega cerca del córner, cruza el balón sobre puerta, rechaza con la cabeza una defensa y allí estaba Hidalgo que largó un tiro durísimo desde cerca que no pudo interceptar Aramayo en su trayectoria hasta el fondo de la red. La ovación fue de esas que se oyen de tarde en tarde y la escena rayando en el drama-

Chocolates OLLE
PRECISA

VENDEDORES
Para Castellón y Provincia

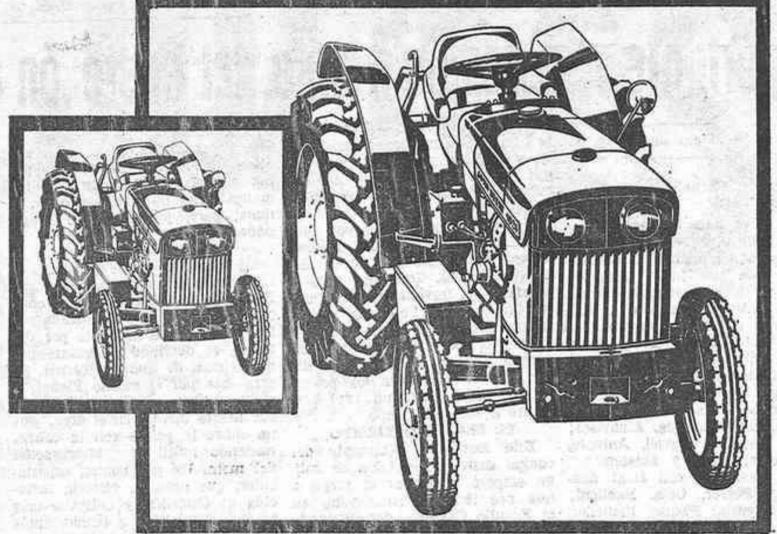
Para la venta de sus productos KID, PRACTIC Y TIROLES

SE REQUIERE: Carnet de Conducir
Conocer ramo alimentación
Residir en Castellón, Vinaroz, Benicarló o comarcas respectivas.

SE OFRECE: SEGURIDAD Social, Sueldo, Primas y vehículo.
Ingresos del orden de 200.000 ptas. anuales.

Presentarse: Lunes, Martes y Miércoles, días 13, 14 y 15 respectivamente de 10 a 2 de la mañana en Hotel RESIDENCIA AMAT, calle Teprado 15-17. CASTELLÓN.

Compre un John Deere: será como tener dos

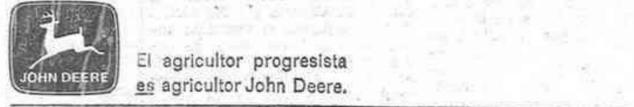


Tractor JD 1020 VU

+ Concesionario John Deere

- Motor Diesel John Deere, diseñado exclusivamente para tractores, de inyección directa y 47 C.V. (45 homologados).
 - Construcción compacta y baja para trabajar en viñas y bajo frutales.
 - Diseño adecuado a la potencia del motor para conseguir su total aprovechamiento.
 - Transmisión final por sistema solar.
 - Frenos de disco en baño de aceite, autoajustables y autocompensables.
 - Máximo confort y comodidad para el operador.
 - Elevador hidráulico de acción instantánea.
- Y además...
- Su Concesionario John Deere participa en su progreso con el mejor servicio de asesoramiento, financiación y post venta.

Participe con JOHN DEERE en el progreso agrícola



El agricultor progresista es agricultor John Deere.

Concesionario:
INDUSTRIA AUTO-NEUMATICO, S. A.
Ronda Magdalena, 36 - Tel. 21 20 16
CASTELLÓN

Por 3-0 ganó el Español al Barcelona

EL REAL MADRID VENCIO AL BURGOS, 12 (Crónica del corresponsal de Pyresa, Paramo).

EL MADRID GANO EN BURGOS Y SEVILLA Y CELTA EMPATARON EN LOS TERRENOS DEL CORDOBA Y EL BETIS

ALINEACIONES BURGOS: Bilbao (1); Capón (2), Raúl (1), Astorga (1); Benegas (1), Ederra (2); Mendiola (1), Jaques (0), Altó Aguirre (0), Olalde (1), Quirós, 18 minutos, 0, y Requero (2).

a los jugadores clave, el Burgos contraataca con peligro hacia el portal de García Remón, donde siempre morían los balones, porque la vanguardia local carecía de mordiente. Por otra parte en el centro del campo, Grosso, Velázquez y Amancio superaban a los centrocampistas burgaleses.

INCIDENCIAS Lleno casi completo dado el carácter de clásica rivalidad regional y ser el primer partido que juega en Primera División el Córdoba, después de su ascenso en el Arcángel, donde se estrenó una visera en la tribuna y otras innovaciones efectuadas por el Ayuntamiento, propietario del recinto.

cometido, pese a que no fue bien ayudado en las bandas.

LOS GOLES 0-1. 14 minutos. Santillana deja a los pies de Anzarda un servicio de Velázquez, que el argentino transforma sin oposición de la defensa.

EMPATE EN CORDOBA CORDOBA, 12 (Pyresa). — Córdoba y Sevilla empataron a 1 tanto.

JUICIO CRITICO Partido movido e interesante, muy emocionante por lo indeciso del marcador, si bien el resultado puede considerarse como justo, en orden a lo realizado en el terreno de juego. Bien podría decirse que uno y otro equipo perdieron ante las porteras contrarias, en donde las respectivas delanteras tuvieron unas veces mala suerte y otras propios fallos, quizá más acentuado en el Sevilla, con claras ocasiones malogradas por su ariete Astosa.

GOLES 1-0. (25 segundos). Tras el saque inicial por parte de la Real Sociedad, el balón llegó a poder del meñito Nito, que intentó cedérselo con el pie a su compañero Barrenechea. Pero se interpone Gaztelu, quien de tiro rápido y esquinado inauguraría el marcador tras pegar el balón en el poste derecho.

INCIDENCIAS Lleno hasta los topes en El Planío, que inauguraba nueva tribuna y la temporada oficial. Numerosos madridistas en los gradados y en el palco de honor el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel. El árbitro enseñó la tarjeta blanca a Raúl y a Astorga.

ALINEACIONES CORDOBA: Molina (3); López Prieto (1), Torres (1), Sanchis 1; Tejada (1), Alarcón (1), Rojas (1), Causanilles (2), Cruz Carrascosa (1), Fermín (2), De Diego (1) (46 minutos Cuesta 1).

1-1. (53 minutos). Urreisti consiguió salir con el balón tras unos segundos de peligro por el marco donostiarra, pero una vez en terreno granadino, perdió el balón ante el acoso de Fernández, quien tras avanzar unos metros centró sobre Fontela para que éste rematase a gol.

1-1. (53 minutos). Urreisti consiguió salir con el balón tras unos segundos de peligro por el marco donostiarra, pero una vez en terreno granadino, perdió el balón ante el acoso de Fernández, quien tras avanzar unos metros centró sobre Fontela para que éste rematase a gol.

JUICIO CRITICO Se esperaba este encuentro con gran expectación por un doble aspecto. La presencia del Real Madrid por primera vez en El Planío, y en segundo lugar por despegar la incógnita de lo que el Burgos podría hacer frente a uno de los grandes del fútbol nacional. El resultado ha reflejado una mínima ventaja a favor del conjunto madrileño, que desde luego no ha satisfecho a los miles de aficionados que llenaban completamente los gradados.

SEVILLA: Rodri (1), Toni (63 minutos Isabelo), Pazos (3), Hita (1); Santos, (1), Lebrón (1), Lora (2), Acosta, (0), De Diego (2), Antonio (1), Berruzo (0) (58 minutos Garzón 2).

Mejor desde luego el Sevilla con más experiencia. Los dos equipos han estado débiles en su cobertura destacando únicamente Molina por el Córdoba y Pazos en el Sevilla.

INCIDENCIAS A raíz del gol conseguido por el Granada, los jugadores realistas protestaron la concesión del mismo alegando que el linier había señalado el fuera de juego de Lasa. En las protestas, el colegiado Sr. Tejerina, sacó la tarjeta blanca amonestando al jugador donostiarra, Oyarzábal. Casi finalizando el primer tiempo, Gaztelu en una peligrosa internada, recibió un fuerte codazo por parte de Fernández, dejándole K. O. sobre el terreno de juego, para ser retirado del mismo sin conocimiento. Al reanudar el partido, reapareció ocupando su puesto.

GOLES 53 minutos. 1-0. Internada peligrosa de Causanilles dentro del área visitante, donde se zancadillea por un defensa. El correspondiente penalty lo lanza Fermín con mucha habilidad sobre el lado izquierdo de Rodri, que nada puede hacer por detenerlo.

ALINEACIONES REAL SOCIEDAD: Esnaola (2), Gorriñ (2), Martínez (2), Lema (2); Sein (1), Arzac (2); Corcuera (1), Urreisti (1), Gaztelu (3), Urtiaga (3) y Oyarzábal (1).

VICTORIA DE LA REAL SOCIEDAD SAN SEBASTIAN, 12 Crónica del corresponsal de Pyresa M. Sáez. — La Real Sociedad venció al Granada por 3 a 1.

JUICIO CRITICO La proflititud con que la Real Sociedad consiguió su primer gol, cuando no se había llegado al medio minuto de juego, obligó a los granadinos a tener que luchar contra el reloj, sin duda alguna modificando su sistema de juego. Pero lo cierto es que la Real Sociedad, pese a su acoso, no daba mayor impresión de peligrosidad ante la puerta granadina, con la sola excepción de Gaztelu, que fue la gran figura de la tarde, luchando en solitario contra la defensa del Granada. Al descanso se llegó sin que el marcador sufriese más alteraciones, aunque ocasiones pa-

Y sino ha satisfecho, ha sido porque el Burgos no ha merecido perder. Sin llegar a la altura técnica de los hombres de Muñoz, ha sabido superar esta desventaja a base de lucha y de entrega total, haciendo un marceaje férreo

75 minutos. 1-1. Ataque del Sevilla con desplazamiento de Lora hacia la izquierda del área local y desde fuera de ella, completamente desmarcado y a placer conecta un soberbio disparo que entra por la escuadra izquierda de la portera de Molina.

GRANADA: Nito (2); De la Cruz (2), Barrenechea (2), Falito (2); Jaén (1), Fernández (3); Lasa (2), Chirri (1), Barrios (2), Fontela (1) y Vicente (1).

ALINEACIONES REAL SOCIEDAD: Esnaola (2), Gorriñ (2), Martínez (2), Lema (2); Sein (1), Arzac (2); Corcuera (1), Urreisti (1), Gaztelu (3), Urtiaga (3) y Oyarzábal (1).

Importante y merecido triunfo del Castellón en Pontevedra

Viene de la pág. 5 tero centro, Carballeda, y el del Castellón, Ceta.

ballea, nada tenían a hacer frente al coloso Ferrer, por una parte, y Babiloni por otra, mientras que del fortísimo Carballeda se encargaba Ceta con la mayor de las sonrisas.

EL GOL En pleno éxtasis de juego casellonense llega la jugada del gol. Fue así: 27 minutos, córner contra la meta de Illumbe, sacado por Planas, y tocada la pelota por Planelles, es desviado el remate por una defensa de nuevo a córner. Se saca este por el mismo Planas, a media altura, y Figueirido, muy curcamente metido en el área, patea suave la pelota con la cabeza haciendo inútil la intervención del meta. Un gol bonito, espectacular, que daba la victoria merecida al Castellón y obligaba más tarde a Figueirido a firmar autógrafos a los peques de Pontevedra que coleccionan —según nos enteramos—, los autógrafos de los goleadores de Pasaron.

INCIDENCIAS En las postrimerías del encuentro, el colegiado de turno anuló un gol al Español, por estimar falta previa.

EL PARTIDO El Pontevedra jugó en el primer tiempo favorecido por el sol, que tenía a su espalda. De buenas a primeras el conjunto granate empezó a empujar firme hacia la meta defendida por Araquistain, consiguiendo dos córners seguidos, que fueron sacados sin consecuencias. El Castellón intentaba con serenidad deshacerse de ese dominio terrible que el cuadro local imponía de salida. El central aol-negro, Ceta, con la serenidad que le caracteriza, dominaba con autoridad su demarcación dando pases para atrás, a su portero, o bien hacia sus compañeros de defensa. El Pontevedra, por la sultura exhibida por la defensa castellonense, y la seguridad del portero Araquistain, se iba poniendo nervioso y no acertaba a ligar una buena jugada en la zona próxima al área castellonense. Si a esto unimos la acertadísima actuación; y colocación de Oscar, así como Cayuela, se compranará en seguida que para los pontevedreses les era casi imposible concertar un avance que les pudiese dar finalmente el premio del gol. La defensa, y en ella unimos a los dos volantes, Oscar y Cayuela, era una tela de araña que envolvía a los delanteros granates reduciéndolos a nada, y desorientados hacia el final del primer tiempo, tiraban de lejos para probar suerte. Pero, Araquistain se encargaba de que también en este sentido fracasaran los delanteros gallegos. Los más incisivos, Rubial y Masferrer, junto a esa catanilla que es Car-

cuando Leandro le enganchó la pelota por arriba. Si se nos hubiese dicho "que lo he anulado por prepararse el balón con las manos", nos hubiese puesto en la duda, pero, por fuera de juego, nada.

En fin, la repañeche que dice no sé quién. ¿Y cómo terminó todo? Pues, aplaudiendo a los castellonenses a rabiar señalándoles como uno de los más firmes candidatos al ascenso a Primera División.

JUICIO CRITICO En las postrimerías del encuentro, el colegiado de turno anuló un gol al Español, por estimar falta previa.

EL PARTIDO El Pontevedra jugó en el primer tiempo favorecido por el sol, que tenía a su espalda. De buenas a primeras el conjunto granate empezó a empujar firme hacia la meta defendida por Araquistain, consiguiendo dos córners seguidos, que fueron sacados sin consecuencias. El Castellón intentaba con serenidad deshacerse de ese dominio terrible que el cuadro local imponía de salida. El central aol-negro, Ceta, con la serenidad que le caracteriza, dominaba con autoridad su demarcación dando pases para atrás, a su portero, o bien hacia sus compañeros de defensa. El Pontevedra, por la sultura exhibida por la defensa castellonense, y la seguridad del portero Araquistain, se iba poniendo nervioso y no acertaba a ligar una buena jugada en la zona próxima al área castellonense. Si a esto unimos la acertadísima actuación; y colocación de Oscar, así como Cayuela, se compranará en seguida que para los pontevedreses les era casi imposible concertar un avance que les pudiese dar finalmente el premio del gol. La defensa, y en ella unimos a los dos volantes, Oscar y Cayuela, era una tela de araña que envolvía a los delanteros granates reduciéndolos a nada, y desorientados hacia el final del primer tiempo, tiraban de lejos para probar suerte. Pero, Araquistain se encargaba de que también en este sentido fracasaran los delanteros gallegos. Los más incisivos, Rubial y Masferrer, junto a esa catanilla que es Car-

que no vimos tal fuera de juego, ya que Figueirido salió de atrás

MULLER, satisfecho,...

Un buen equipo. Ya verá usted como a otros equipos les será muy difícil sacar puntos de aquí.

ra ello no le faltó a la Real Sociedad, en particular a Corcuera y Urreisti tras los pases recibidos de Gaztelu en magníficas jugadas de éste.

En el segundo tiempo cuando el Granada consiguió establecer el empate a un tanto, es cuando despertaron de su letargo los donostiarra para ofrecer el mejor juego de la tarde, con un Urtiaga sumamente creador, y la solidez de la defensa blanquiazul. Aunque el dominio fue más bien alterno, los delanteros blanquiazules se mostraron más decididos y afortunados a la hora del remate a puerta con los dos nuevos goles marcados.

El Granada, inquietó a Eснаola, pero lo cierto es que salvo en dos o tres disparos de Fernández, y uno Lasa, apenas si su trabajo fue de mayor peligrosidad. Por el contrario, el Granada, por mediación de De la Cruz, sacó un balón bajo los palos de cabeza enviándolo a córner con su portero batido. Justa y merecida la victoria de la Real sobre un Granada, que puso más empeño que juego. En la Real Sociedad, señalado Gaztelu como el mejor jugador sobre el terreno de juego, le siguieron en méritos, Urtiaga, Martínez y Arzac, así como la seguridad de la defensa. Por parte del Granada, su mejor hombre fue Fernández, aun que abusando de juego duro. Junto a él, la defensa, Lasa y Barrios.

LA 2ª JORNADA DE LIGA TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with columns for teams (REAL MADRID, GIJON, ESPAÑOL, SEVILLA, LAS PALMAS, CELTA, AT. MADRID, VALENCIA, MALAGA, BARCELONA, GRANADA, CORUNA, REAL SOCIEDAD, BETIS, CORDOBA, AT. BILBAO, BURGOS, SABADELL) and rows for J.G., E., P., F., C., P.

Su automóvil lo encontrará en Dr. Clará, 17. Seat todos modelos Morris - Renault Simca - Wolswagen... Inmejorables precios - Facilidades pago

Table for SEGUNDA DIVISION with columns for teams (Pontevedra, CASTELLON, VILLARREAL, Tenerife, Logroñés, Hércules, Cádiz, Ferrol, C. Leonesa, Langreo, Mallorca, San Andrés, Rayo V., Mestalla, Oviedo, Jerez, Elche, Zaragoza, Santander) and rows for J.G., E., P., F., C., P.

(1), Rodríguez, 74 minutos), Roselló (1), Jurado (1), Arrieta (1).

CELTA: Gost (1); Navarro (1), Domínguez (2), Hidalgo (1); Manolo (2), Rivera (2); Lezcano (1), Juan (1), Rodilla (1), Suco, 64 minutos), Castro (1) (Almagro, segundo tiempo, 1), Jiménez (2).

GOLES 0-1. Cuarenta y un minutos. Jugada entre Jiménez y Rodilla que no puede detener a Frigols ni Díaz, y Rodilla marca por bajo.

1-1 64 minutos. A la salida de una falta, cabecea Viqueira, sin que Gost se quede con el balón. Entra Isaura y marca.

JUICIO CRITICO El Betis ha cargado con el primer positivo que abría la temporada en el Benito Villamarín. Los verdiblancos sevillanos comienzan la competición ligera cuesta arriba, cuando tienen que recibir en estos principios de temporada equipos tan fuertes como el Barcelona y el Bilbao, aunque este lo pareciera ahora menos, después de sus dos derrotas.

En el primer tiempo, el Celta dominó claramente la situación, basando su fútbol en la nueva defensa que hizo de su área y en el que los centrocampistas estu-

decoval Sensacional oferta de papeles pintados, rollos de 10 metros lavables desde 60 pias rollo. Pinturas y todos los útiles para el Pintor. Calle Mayor, 32. Teléfono 22 49 16 Castellón

NO

A LOS ACCIDENTES

LA CIRCULACION AUTOMOVIL PUEDE Y DEBE SER MAS SEGURA

Una serie de normas aprobadas recientemente contribuirán sin duda a este fin. Entre otras medidas los automóviles, en un futuro próximo, habrán de estar equipados con:



- cinturones de seguridad
- freno de socorro
- matrículas reflectantes
- dispositivo antirrobo

Pero la palabra definitiva la tenemos los conductores respetando las reglas de tráfico, que son reglas de convivencia, cuyo incumplimiento pueden tener consecuencias gravísimas.

Esa es la razón que ha obligado a establecer también la posibilidad de la **RETIRADA TEMPORAL DEL PERMISO DE CONDUCIR POR IMPAGO DE MULTAS FIRMES, TANTO EN CARRETERA COMO EN CIUDAD.**

Recordemos:

INFRACCION: **PELIGRO** • SANCION: **GARANTIA DE SEGURIDAD**

Categoría Regional Preferente

Neta superioridad:

Vinaroz, 4 - Castellonense, 1

PRIMER partido oficial de la temporada en el Cervol. Expectación y magnífica entrada. Terreno en buenas condiciones. Temperatura grata. Sol y brisa suave.

El árbitro, Sr. Campillos, estuvo energético, pero se equivocó reiteradamente, siendo más perjudicado el equipo local, al que escamoteó un clarísimo penalty. No gustó su actuación.

A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

VINAROZ: Ortiz (2), Diago (3), Sos (2), Barberá (3), Emilio (2), Echave (2), Argimiro (2), Campos (2), León (3), Plaza (3) y Petit (2). En la segunda mitad, Matias (2).

CASTELLONENSE: Colegial, Pavía, Puertos, Roselló, Santamaría, Bonet, Mico, Pascual, Femenia, Adelino y Cogollos.

El partido jugado al respetable, pues ambos equipos se entregaron a la lucha con un juego abierto, codicioso, veloz, potente y espectacular. Fue un encuentro muy distraído, con fases de gran calidad. El Vinaroz nos obsesionó con un primer tiempo soberbio, rayando todos los jugadores a un mismo nivel. Bello recital que entusiasmó a su hinchada. Finalizó con 2-0. El primer gol subió al marcador a los 8 minutos, tras una coordinada jugada entre Campos, Plaza y Echave, culminándose éste de disparo cruzado, rasó e imparable.

A los 28 minutos, una falta sacada por Plaza, recoge Campos y el balón en poder de León, que con habilidad y de tación lo cuela en la red, ante el delirio de la hinchada.

El próximo domingo, en Sueca, el Vinaroz tratará de conservar su privilegiada posición y serán muchos los seguidores que se desplazarán a la ciudad del arroz.

Partido muy emocionante y justa victoria local: Nules, 3 - Liria, 2

A las órdenes del colegiado señor Hurtado, ayudado en las bandas por los Sres. Luz Domingo y Alonso Burgueta, se alinearon así los equipos:

NULES: Alapont, Solaz, Villar, Rubert, Carlos, Linares, Herrero, Cano, Saura, Casinos y Clavell. A los 71 minutos López sustituyó a Rubert.

LIRIA: Javier, Murgui, Coll, Cantó, Juanito, Izquierdo, Civera, Angel, Filasa, Zagalo, y Camino. A los 58 minutos Valentín y Hernández sustituyeron a Civera y Angel.

Antes de comenzar el juego Saura, capitán del Nules, entregó al del Liria un banderín como recuerdo de su primera visita al Estadio Noulas.

GOLES: 1-0, 2 m. Golpe franco que tira Villar fuerte y colocado, batiendo a Javier. 2-0, 10 m. bonita jugada de Clavell por su banda, centra sobre Casinos que, tras driblar a la defensa, remata a la red. 3-0, 41 m. centro de Saura, mala inteligencia entre el portero y defensa, rebota la pelota en el poste y Casinos, que seguía la jugada, mete el pie y marca. 3-1, 47 m. buena jugada de Camino en el ángulo, centra y Zagalo bate al meta local. 3-2, 78 m. jugada individual de Filasa que termina consiguiendo el segundo tanto para su equipo.

JUGADAS DESTACADAS

A los 3 minutos avanza Solaz desde atrás, cede a Linares, éste a Cano que entrega a Saura y éste remata peligrosamente, pero rozando el poste.

A los 19 minutos Camino demuestra su peligrosidad en una buena jugada que termina con tiro peligroso, deteniendo bien Alapont.

A los 29 minutos realiza el Nules un ataque con méritos de gol, Herrero avanza, cede a Cano que lanza a Casinos y el remate de éste rebota en el portero cuando ya se cantaba el gol. Responde el Liria con un inesperado y potente disparo de Murgui que rebota en el poste, rematando finalmente Angel alto. Cuando faltan 2 minutos para el descenso avanza rápido Civera tira con mucho peligro y Alapont en salida oportuna desvia a corner.

A los 57 minutos una buena combinación Linares-Cano termina con centro a Casinos que tira rozando el larguero. A los 29 ataca el Liria y Filasa pierde una oportunidad tirando alto. Un minuto después otra jugada peligrosa a cargo de Camino que centra y Zagalo remata al poste haciéndose finalmente Alapont con el balón. Cuando faltaban 3 minutos para el final Filasa dispara, bien, pero detiene Alapont.

COMENTARIO

El encuentro ha sido bonito y emocionante desde el principio al fin con diferentes alternativas que dieron color e interés al juego.

El Nules realizó una salida muy espectacular con un juego brioso y rápido que fue premiado con muchos aplausos. Todo el conjunto funcionaba bien y además, espolado con los dos tantos conseguidos tan prematuramente, daba la impresión de que la cosa resultaría fácil y de que el Liria era poco rival. Pero a medida que se fue reponiendo del bache inicial nos dimos cuenta de que tenía que trabajar la victoria.

Cuando a principios del segundo tiempo acordó distancias el once visitante su moral subió considerablemente y vimos al Liria desde

EL ARBITRO Puso voluntad el Sr. Hurtado en su labor, aunque se equivocó en algunas ocasiones, pero siguió el juego de cerca y trató de ser imparcial. — MOLES HERRERO

Buen comienzo de temporada:

Burriana, 3 - Buñol, 1

N partido correspondiente a la segunda jornada del campeonato de liga Preferente celebrado en San Fernando con buena entrada el Burriana venció al Buñol por tres goles a uno. Los equipos, a las órdenes del señor Camargo, ayudados en las bandas por Cralbos y Llopis Gómez, formaron así:

BURRIANA.— Royuela; Mascariella, Navarro, José Manuel; Ayter, Mariano; Corell, Sanchis, Gimeno, Pinilla y Masía. En el minuto 59 Isach sustituyó a Corell y en 87 Diago I a Masía.

BUNOL.— Díaz; Abril, Igual, Roca; Gil, Emilio; Fuster, Nelo, Aquila, Ruiz y Vicentín. En el minuto 77 Galarza sustituyó a Nelo.

GOLES

1-0 Minuto 13. Centro-chut de Corell con la izquierda desde fuera del área que se cuela por la escuadra de la portería defendida por Díaz.

1-1 Minuto 51. Salida por la línea de fuera de Royuela, que no se entiende con su defensa. Se produce un barullo dentro del área y Vicentín, de cabeza, recoge un rebote de la defensa consiguiendo el empate.

2-1 Minuto 62. Gimeno saca de banda sobre Corell; centra éste sobre puerta recogiendo la pelota Sanchis, que chuta cruzado ante la salida de Díaz.

3-1 Minuto 64. Avanza Mascariella por su banda y bombea la pelota, lanzándose en plancha Sanchis para conectar un cabezazo maravilloso que se cuela junto al poste remachando la victoria burrianesa.

COMENTARIO

Plantó el Burriana el encuentro dejando en punta a Corell, Sanchis y Pinilla, ayudados por Gimeno, que junto con Masía y Ayter, algo retrasados, formaban la línea medular del Burriana. Jugó también el Buñol con un 4-3-3, dejando en punta a Fuster, Aquila y Vicentín en tanto Emilio hacía las funciones de cuarto defensa. La primera mitad fue de claro dominio local como lo atestigua el número de córners que forzó el Burriana —cinco— por uno sólo por parte del Buñol. Cuarenta y cinco minutos de magnífico juego local, no con una presión insistente o desordenada, sino con un dominio tranquilo, sereno y reposado, buscando siempre el camino del gol, con José Manuel muy seguro atrás junto con sus compañeros de línea y con Masía y Gimeno como ordenadores del juego burrianesa, lanzando continuamente a Sanchis, Pinilla y Corell, que si no aumentaron la cuenta del Burriana fue por verdadero milagro —un genial remate de Sanchis al larguero, una pelota sacada debajo de los palos por Igual— y por la gran seguridad, por alto sobre todo, del guardameta Díaz. Por parte del Buñol, en esta primera parte, sólo esporádicos contraataques que morían en los pies de la en esta ocasión no muy segura defensa burrianesa, excepción hecha del gran partido realizado por José Manuel. En la segunda parte, el cansancio de Masía, con su lógica consecuencia en el hacer del centro del campo, hizo posible que el Buñol se acercara con más peligrosidad a la puerta bien defendida por Royuela y que dominara en algunas fases de la reanudación la zona ancha, donde los partidos se ganan o se pierden. En el minuto 4 ya nos llevamos el primer susto.

Un jugador del Buñol que no

podimos distinguir —que perdona nuestra negligencia— chuta a puerta fuerte y colocado y superado Royuela, cuando la pelota ya entraba irremediablemente, Vicentín quiso remachar el gol, lo cual supuso su anulación por hallarse el peligroso extremo buñolense en fuera de juego; pero sólo dos minutos más tarde vendría el empate, ahora ya válido, obra también del mismo Vicentín. Fueron unos minutos de desconcierto que no supieron aprovechar los visitantes. Luego, con dos goles casi seguidos de Sanchis, de ese Sanchis siempre oportunista y en la boca del gol, se daría la vuelta al encuentro y los ánimos del público lograron serenarse. Llegó la victoria en un momento psicológico decisivo, cuando el Buñol dominaba el centro del terreno y el Burriana se hallaba replegado y nervioso. Y no obstante, tras su consecución, el del esfuerzo de Gimeno en la media y de Sanchis e Isach delante sólo se dominó durante pocos minutos, pues Masía se hallaba físicamente desfondado, Ayter, con mucha voluntad toda la tarde, no acertaba en sus acciones y Pinilla perdía balones y más balones por exceso de individualismo. Presenciamos, pues, una segunda mitad bastante igualada, con un Buñol crecido en relación al juego que desarrollara durante la primera, pero frenado siempre por la línea de retaguardia local. Cinco córners botó en ella el Buñol por uno sólo el Burriana.

LOS DOS EQUIPOS

Jugó mucho el Burriana durante los primeros cuarenta y cinco minutos, con un estilo preciosista, de largos pases y desplazamientos de balón que dieron una gran vivacidad y belleza al juego y con una admirable conjunción.

Pero notamos cansancio en la segunda mitad en algunos hombres —estamos a principio de temporada y todavía no se ha cogido el ritmo—; se jugó en ella sólo a ráfagas, de forma deshilvanada y difusa, sin poder serenarse como ocurría en el primer periodo. José Manuel fue un magnífico lateral, tanto cortando juego como creándolo, con Sanchis, Gimeno, Corell y Masía siguiéndole en méritos.

El Buñol es un equipo que siempre se ha destacado como un conjunto compacto, correoso y difícil. No ha desmerecido de anteriores visitas que hiciera a San Fernando. Vimos a Díaz muy seguro bajo los palos, con Igual dominando el juego por alto y Vicentín peligroso, aunque bien frenado por Mascariella. Jugó y dejó jugar, sin cerrarse nunca y no renunciando a una victoria que pudo haber logrado en aquellos minutos de desconcierto que ya apuntábamos. Se produjo en todas sus acciones con una deportividad encomiable, si exceptuamos el brusco juego de Gil. Nos gustó sinceramente el Buñol.

EL JUEZ, A JUICIO

Permitió el señor Camargo las marrullerías de ambos equipos, sobre todo de los visitantes y se alivió de todo lo que ocurría en el área del Buñol, sin intentar cortar en ningún momento el duro juego de Gil. En multitud de ocasiones hizo caso omiso de las indicaciones de sus ayudantes. Creemos que la gran suerte del señor Camargo fue la gran deportividad que manifestaron ambos onces a lo largo del partido, evitando así mayores complicaciones.

MANUEL TARANCON FANDOS

Una jugada desgraciada y un funesto arbitraje dieron como resultado el Piel, 2-Canales, 2

VALL DE UXO.— Mal comienzo de temporada en el estadio Segarra, no tanto por el resultado como por el pésimo arbitraje, en el que el Piel perdió su primer punto positivo en la Liga.

Pero esta vez aún reconociendo los méritos del Canals, equipo al que se tenía de antemano, porque siempre le fue bien nuestro campo, y del que sacó partido en no pocas visitas, fue el árbitro el artífice del empate, al no conceder un penalty cuando un jugador visitante despejó con la mano el balón dentro del área, sancionó una jugada por fuera de juego cuando García tenía detrás de sí a dos jugadores contrarios y el balón rodaba la portería, dejó de pillar faltas unas veces y otras pitó que no lo eran, cortó el juego por falta cuando ya los jugadores locales tenían el balón en su poder haciendo caso omiso de la ley de la ventaja, enseñó tarjeta una y otra vez a los jugadores visitantes, pero la cosa no pasó de ahí.

Este fue el árbitro que nos tocó en suerte en este partido inaugural de temporada, árbitro nuevo en nuestro campo y recién promocionado.

Por si esto fuera poco la desgracia se cebó también en este partido, tal y como ocurría en Paterna. Un mal entendido, tonto e insulso, entre portero y defensas permitió, que sin ningún peligro, Olivé les arrebatase el balón y lo

grase marcar, cuando el Piel a los 25 minutos, por obra de Llorens en jugada personal y de tiro duro y rasó con la izquierda batía a Morales.

El empate por las circunstancias como se produjo fue un auténtico jarro de agua fría.

A los 39 minutos, un tiro es detenido con la mano de forma descuidada por un defensor visitante, y el árbitro señala el correspondiente penalty, que ejecutado por Almela, logra el segundo tanto local. Pero digamos antes de continuar, que a Llorens le anuló un gol limpijo por supuesto fuera de juego, cuando este jugador se llevó el balón entre los defensas. Primer desafortunado gordo y decisivo. Faltaban tres minutos para finalizar la primera parte, cuando en un avance visitante, Bas desmarcado y ante el marco recibe un centro a sus mismos pies y de fuerte empalme bate a Polaco, que significa el empate a dos.

En la reanudación, el Piel pasa a dominador absoluto, más centrado en su juego y mejor situado sus hombres, saliendo Sancho por Ventosa, pero sin que se logre perforar la meta de Morales. Varios córners consecutivos pero sin resultado positivo. El embotellamiento del Canals es agobiante. Faltan tres minutos para terminar y se produce la jugada clave, García presta a rematar se le señala offside que no existe pues tenía detrás dos jugadores contrarios. Cuando vamos

a entrar en el último minuto, la jugada que provoca las iras del público. El peligro se cierne sobre la puerta del Canals, y el balón no sale del área, entonces un jugador visitante aleja el peligro con la mano dentro del área, por todos se declara el penalty, pero el Sr. García Uñón no lo pita, limitándose a hacer gestos expresivos de desconfianza en pleno campo de que no lo había visto. Así cualquiera...

Las faltas que no se sancionan en pleno campo, no entrañan el peligro que las que se producen en el área, y máxime cuando se hacen a conciencia para evitarlo.

Nos duele tener que enjuiciar la labor del árbitro, pero a punto estuvo de buscarse un serio disgusto por sus desacertadísimas decisiones, que no tenemos más remedio que admitirlas pensando que es persona humana y por lo tanto sujeta a fallos y errores. Un arbitraje fatal en las jugadas claves y a lo largo de todo el partido. Incomprensible e intolerable. Pero, quien manda, manda.

El Canals tal y como presuimos fue el equipo de siempre, duro, correoso, con férreo marcaje, sobre a Almela, al que le dedicó dos y tres hombres, con juego brioso y rápido. Nos gustaron sobre todo Sancho y Basas.

Por el Piel, cumplieron Bataller, Darós, Sancho, Sanahuja y en especial Llorens que fue el más bulidor e incisivo. En tono menor Almela, Calomarde. No estuvimos a su altura los Bayarri, Martín, Apagados GaGrcia y Ventosa. Polaco con estrepandas intervenciones, y por contra momentos de vacilación y falta de serenidad para dirigir su zona.

Los dos equipos hicieron salir a los suplentes, Ernesto y Ubeda por el Canals, y Sancho y Casanova por el Piel.

El Piel, si no quiere ir teniendo tropiezos habrá de reforzar su defensa con un central, un medio o centro campista, y un interior de brega y alimentación de la delantera, de lo contrario, bien se ha visto cuales son sus posibilidades, ya que todos los equipos se han reforzado este año al máximo de sus posibilidades.

ALINEACIONES:

PIEL: Polaco, Calomarde, Darós, Bataller, Martín, Ventosa, Bayarri, Almela, García, Sanahuja y Llorens (Sancho, Casanova, por Ventosa y Sanahuja).

CANALS: Morales, Fasanas, Comany, Sarrion, Martín I, Vayá, Martín II, Pio, Bas, Sancho y Oliver (Ernesto y Ubeda). — ERNESTO PEREZ.

REGIONAL PREFERENTE

VINAROZ, 4; Castellonense, 1 PIEL, 2; Canals, 2 Torrense, 2; ONDA, 0 BURRIANA, 3; Buñol, 1 NULES, 3; Liria, 2 Sueca, 2; Jávea, 3 Alcira, 3; Ollería, 1 Denia, 2; Alberique, 2

J. G. E. P. F. C. P.

Paterna 2 2 0 0 5 1 4 + 2 Vinaroz 2 2 0 0 6 2 4 + 2 Jávea 2 2 0 0 6 3 4 + 2 Torrense 2 1 1 0 2 0 3 + 1 Canals 2 1 1 0 4 3 3 + 1 Paiporta 2 1 1 0 2 2 3 + 1 Alberique 2 0 2 0 4 4 2 Denia 2 0 2 0 3 3 2 Alcira 2 1 0 1 4 3 2 Burriana 2 2 0 1 4 4 2 Castellonense 2 1 0 1 3 4 2 Buñol 2 1 0 1 2 3 2 Nules 2 1 0 1 4 4 2 Liria 2 0 1 1 2 3 1 + 1 Pedreguer 2 0 1 1 0 0 1 - 1 Ollería 2 0 1 1 2 4 1 - 1 Onda 2 0 1 1 0 2 1 - 1 Piel 2 0 1 1 3 5 1 - 1 Sueca 2 0 0 2 2 5 0 - 2 Almusafes 2 0 0 2 0 3 0 - 2

ROCA MONZO

Consiguatorio de Buques J. J. DOMINE, núm. 7 VALENCIA-11

Teléfonos 231515, 234356, 231356 y 230649

Próximos buques a nuestra consignación desde Valencia, para los destinos y fechas que se indican, salvo contratiempos, Lash Italia 15/29-9: New York, Boston, Norfolk, Baltimore y Philadelphia.

MARIA W 15-9: Trípoli y Benghazí.

CALA BONA 15-9: Palma Mallorca.

CALA MORLANDA 15-9: Ibiza.

EL PRIORATO 16-9: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma.

NUSHABA 16-9: Lattakia, Beyrout y Famagusta.

CALA DEYA 16-9: Palma Mallorca.

SIERRA MARIA 17-9: Alicante, Ceuta y Melilla.

CALA BONA 17-9: Palma Mallorca.

CALA MORLANDA 17-9: Ibiza.

PICO AZUL 17/18-9: Las Palmas y S. C. Tenerife.

CALA DEYA 18-9: Palma Mallorca.

VEGA 20-9: Abidján, Tema, Lagos, Douala, Matadi, Luanda y Lobito.

SIERRA MADRE 20/21-9: S. C. Tenerife y Las Palmas.

EL SALAZAR 23-9: S. C. Tenerife y Las Palmas.

PICOVERDE 24/25-9: S. C. Tenerife y Las Palmas.

CALA VALDEMOSA 25-9: Argel, Orán y Casablanca.

ATLANTIQUE 27-9: Trípoli y Benghazí.

D. Ezequiel Dávalos «mejor veterano del automovilismo provincial», D. José Ramos Aznar «mejor veterano organizador del motor» y D. Manuel Monfort «mejor veterano del motorismo provincial» en las distinciones «ESCAPE-MEDITERRANEO»

Seguimos hoy dando a conocer los personajes, que saldrán al estrado en la II edición de los «Mejores de Escape-MEDITERRANEO» a recibir los galardones por los méritos contrados.

La veterania es un grado, un grado que está en la consideración de estas distinciones y que encuadra en nuestra lista de hoy, a D. Ezequiel Dávalos Maspis como «Mejor Veterano del Automovilismo Provincial». D. Ezequiel Dávalos llegó al automovilismo provincial hace varios años, procedente de otros deportes, y ya como gran veterano aficionado al automovilismo, poseedor de uno de los carnets más antiguos de Castellón, y participante en las pruebas de automovilismo, con buenos éxitos y una envidiable afición dentro de su veterania, a la que muchos quisieramos llegar, en otros deportes, D. Ezequiel Dávalos destacó como el aficionado a los deportes de Castellón que bien conoce.

«El Mejor Veterano Organizador de los deportes del Motor» D. José Ramos Aznar, es por sí sólo una institución en los deportes del motor, fue asiduo participante, lo que muchos pueden decir, que midieron sus fuerzas y su maquinaria en el parque de Ribalta en muchos de los Trofeos Magdalena de hace

Nuestro tercer hombre de hoy, también como D. Ezequiel Dávalos, es el «Mejor Veterano del Motorismo Provincial» se trata de D. Manuel Monfort Belenguer, envidiable y envidiado por muchos, sigue en la brecha, y lo hace en condiciones físicas y buena preparación. Pensamos cuando le entregamos su distinción decirle —Manolo, por muchos años, eres digno de admiración, y la tienes de las distinciones de Escape-MEDITERRANEO.

Seguiremos en nuestra lista, y también seguiremos en nuestro empeño e ilusión por conseguir el máximo de calidad en el acto, y en poder dar la fecha lo más brevemente posible, supeditada a muchos asuntos. ESCAPE

bastantes años. Tras esa época, sin dejar de salir en pruebas de regularidad, empezó a ser uno de los más constantes organizadores. Hablamos de hace 15 años. Surgió hace lo del Automóvil Club, y también se encuadró en las organizaciones. Hoy ostenta un cargo de responsabilidad en el Moto Club Castellón, y es por derecho propio el «Mejor Veterano Organizador de los deportes del Motor» título que recibirá en la II Edición de los mejores de Escape-MEDITERRANEO.

Seguiremos en nuestra lista, y también seguiremos en nuestro empeño e ilusión por conseguir el máximo de calidad en el acto, y en poder dar la fecha lo más brevemente posible, supeditada a muchos asuntos. ESCAPE

Entre los resultados de ayer en las pistas del Club de Tenis Castellón, cabe destacar la gran victoria conseguida por Vicente Compañ al eliminar a Carlos Bradbury, jugador número 1 del Club y actual Campeón Social. El joven valor V. Compañ jugó sin lugar a dudas el mejor partido que le hemos visto en pistas «castellonenses», muy inteligentemente con muy buenos golpes sobresalendo su magnífico «revés», y consiguió ganar tan brillantemente a este gran jugador que es C. Bradbury que es por todos reconocida su gran clase. El resultado fue de 2-6, 6-4, 9-7. El partido ha sido hasta el momento el mejor jugado en este Campeonato Social y ambos jugadores han hecho gala de una gran deportividad y gran corrección en la pista que son dignos de resaltar y que ha hecho las delicias del numeroso público. También destacaremos el buen momento que está atravesando el joven Antonio Peris que ayer se impuso a Miguel Bernat en los «sets» en un partido muy bien

jugado por ambas partes. Va pues llegando este Campeonato a sus recientes éxitos alcanzado en las II últimas jornadas y después del 12 horas de Tenis este Campeonato Social va por el mismo camino de conseguir uno de los mejores éxitos deportivos que ha conseguido nuestro entrañable Club de Tenis Castellón.

El orden de juego para el próximo lunes estará expuesto en el tablón de anuncios del Club a partir de las ocho de la tarde. Orden de juego para hoy: Pista núm. 1. A las 11 mañana, F. Bernat-A. Peris. A las 5 tarde, J. M. Gimeno-P. Aycstarán. A las 6 tarde, M. Bernat-J. Rodríguez. Pista núm. 3. A las 10 mañana H. Martí-P. Selma. A las 11 mañana R. Vidal-V. Compañ. A las 5 tarde C. Bradbury-M. Castellano. A las 6 tarde, H. Beltrán-V. Petit.

TENIS

Vicente Compañ, brillante vencedor en el Campeonato Social del C. T. Castellón

Entre los resultados de ayer en las pistas del Club de Tenis Castellón, cabe destacar la gran victoria conseguida por Vicente Compañ al eliminar a Carlos Bradbury, jugador número 1 del Club y actual Campeón Social. El joven valor V. Compañ jugó sin lugar a dudas el mejor partido que le hemos visto en pistas «castellonenses», muy inteligentemente con muy buenos golpes sobresalendo su magnífico «revés», y consiguió ganar tan brillantemente a este gran jugador que es C. Bradbury que es por todos reconocida su gran clase. El resultado fue de 2-6, 6-4, 9-7. El partido ha sido hasta el momento el mejor jugado en este Campeonato Social y ambos jugadores han hecho gala de una gran deportividad y gran corrección en la pista que son dignos de resaltar y que ha hecho las delicias del numeroso público. También destacaremos el buen momento que está atravesando el joven Antonio Peris que ayer se impuso a Miguel Bernat en los «sets» en un partido muy bien

jugado por ambas partes. Va pues llegando este Campeonato a sus recientes éxitos alcanzado en las II últimas jornadas y después del 12 horas de Tenis este Campeonato Social va por el mismo camino de conseguir uno de los mejores éxitos deportivos que ha conseguido nuestro entrañable Club de Tenis Castellón.

El orden de juego para el próximo lunes estará expuesto en el tablón de anuncios del Club a partir de las ocho de la tarde. Orden de juego para hoy: Pista núm. 1. A las 11 mañana, F. Bernat-A. Peris. A las 5 tarde, J. M. Gimeno-P. Aycstarán. A las 6 tarde, M. Bernat-J. Rodríguez. Pista núm. 3. A las 10 mañana H. Martí-P. Selma. A las 11 mañana R. Vidal-V. Compañ. A las 5 tarde C. Bradbury-M. Castellano. A las 6 tarde, H. Beltrán-V. Petit.

Orden de juego para hoy: Pista núm. 1. A las 11 mañana, F. Bernat-A. Peris. A las 5 tarde, J. M. Gimeno-P. Aycstarán. A las 6 tarde, M. Bernat-J. Rodríguez. Pista núm. 3. A las 10 mañana H. Martí-P. Selma. A las 11 mañana R. Vidal-V. Compañ. A las 5 tarde C. Bradbury-M. Castellano. A las 6 tarde, H. Beltrán-V. Petit.

A las 11 mañana R. Vidal-V. Compañ. A las 5 tarde C. Bradbury-M. Castellano. A las 6 tarde, H. Beltrán-V. Petit.

A las 5 tarde C. Bradbury-M. Castellano. A las 6 tarde, H. Beltrán-V. Petit.

Advertisement for Roca Monzo featuring a row of lockers and a desk with a lamp. Text includes 'a la conquista del orden...', 'y de la higiene', and 'con los nuevos armarios roperos KIMER de chapa de acero. Practicos desmontables y decorativos. Para su fabrica, oficina o Club, armarios roperos, KIMER'. At the bottom, it says 'sociedad anónima Pallardó' and 'Alcazar de Toledo, 15 Telefono 22 28 95'.

EN SEGUNDA DIVISION, POR 3-0 GANO LA CULTURAL LEONESA AL FERROL EN SU PROPIO CAMPO

El Logroñés arrancó un empate al Tenerife

EMPATE SIN GOLES EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 12 (Pyresa).— El Tenerife y el Logroño empataron a cero.

ALINEACIONES:

TENERIFE: Del Castillo 2, Mauro 1, Molina 2, Lesmes 2, Roberto 1, Cabrera, Juanito 1, Manolo 1, Quico, 68 minutos, 0), Joreg 1, Jose Juan 1 y García Parada 1, (Ramos 0).

LOGROÑES: García Fernández 2; Centigoya 2, Corcuera 3, Balazá 1; Luisi 1, Marín 3; Hernáez 1, Laverri 1, Ortega 2, Mellado 3, e Irigarite 1.

Árbitro, Sr. López Samper, del Colegio Valenciano, bien.

JUICIO CRITICO:

La floja actuación en general del Tenerife y el férreo marcaje individual que el Logroñés ejerció sobre los hombres clave del cuadro local fueron la causa por la que se perdió un positivo que el equipo rojiano se llevó del estadio «Hedodoro Rodríguez López».

Hacia mucho tiempo que no se había visto un desacierto tan colectivo como el ofrecido hoy por el equipo tinerifeño. Puesto a buscar disculpas, sólo cabe pensar que les pudieran los nervios en este debut en la segunda división, categoría que reestrenan esta temporada. Y por satisfechos que puedan darse de que, en lugar de un

sólo punto, no hayan conseguido los que viajarán para La Rioja.

El Logroñés, esto es indiscutible, se ha llevado un punto con todo merecimiento.

El conjunto rojiano se encontró con un mal partido del Tenerife y supo aprovechar la oportunidad, mostrándose sus hombres muy serenos y yendo a todos los balones, con gran coraje y sentido de anticipación.

Por el Tenerife cabe destacar a Molina, Lesmes y Del Castillo. Por el Logroñés, fueron sus mejores hombres García Fernández pero principalmente hay que destacar su labor de conjunto.

VICTORIA DEL HERCULES FRENTE AL CADIZ POR 2-0.

ALICANTE, 12 (Pyresa).— Por 2-0 ganó el Hércules al Cádiz.

ALINEACIONES:

CADIZ: Paco 3; Caleiro 2, Aguilera 2, Soriano 1; Miguelín 1 (Puig 1), Andrés 3; Canito 1, Juanito 1, (Llana 1), Machicha 3, Herrero 1, y Acedo 1.

HERCULES: Zamora 2, López 3, Santamaría 3, Pachón 3, Lalo, Ricardo 2; Garrido 1, Sarrachini, 3 (Alfonso 1), Marcos 1, Rivera 3, y Calabuig 1.

GOLES:

1-0. Minuto 20. Penalty a Calabuig, que es derribado dentro

del área, la falta la saca Sarrachini, que marca.

2-0. Minuto 3 del segundo tiempo. Remate de cabeza de Marcos, que rebota en el poste y el rechace es rematado a las mallas por Rivera.

JUICIO CRITICO:

Primer tiempo de dominio neto del Hércules que atacó con más fuerza que acertó en su vanguardia. En la segunda parte, el primer cuarto de hora tuvo la misma tónica, pero con el dos a cero a su favor remitió el Hércules en su acoso, tal vez, por cansancio. Entonces presionó mucho el Cádiz, pero tuvo la suerte de espaldas y encontró enfrente un duro bloque defensivo que le impidió marcar.

Destacaron por el Cádiz, Machicha y Andrés; y por el Hércules, Sarrachini, hasta que se agotó y fue sustituido, y Rivera.

AMPLIA VICTORIA DEL C. LEONESA FRENTE AL FERROL

FERROL, 12 (Pyresa).— Por 3-0 perdió el Ferrol ante el C. Leonesa.

FERROL: Crespillo 1; Pepino 1, Arturo 0, Carlos 0; Ledo 1, Rivera 1; Fortea 0, Pedro Amado 1, Teijo 0, Roberto 0 y Unzueta 1.

En la segunda parte Santy 0, por Chespillo. A los 75 minutos Bastida 0, por Arturo.

LEONESA: Bernardo 1; Godoy 1, Maño 2, Paredes 1; Piñán 2, Rol-

dán 2; Ovalle 3; Villafane 2, Marrián 2; Larrauri 2 y Zugazaga 1.

ÁRBITRO: López Cuadrado, del Colegio Catalán, Buena actuación.

GOLES:

0-1. Minuto 33 Fallo de Arturo y Crespillo, y Villafane marca.

0-2. Minuto 60. Marañin, anticipándose a la salida en falso de Santy, marca de cabeza.

0-3. 72 minutos. Jugada individual de Larrauri que bate a Santy por bajo.

INCIDENCIAS:

Crespillo no salió en la segunda parte por estar lesionado.

JUICIO CRITICO:

Ganó bien la Cultural Leonesa, que supo aprovechar los fallos del portero y defensa locales. En la primera mitad el dominio fue alterno, si bien los avances leoneses tenían mucho más peligro. El equipo local no tenía conjunto ni juego.

En la segunda mitad el juego siguió dentro de las mismas características, pero al subir el segundo gol al marcador, la Leonesa se hizo dueña de la situación y el equipo local superó todavía más el mal juego que venía realizando.

EL LANGREO VENCIÓ AL MALLORCA

LANGREO, 12. (Pyresa).— Por 2-0 venció el Langreo al Mallorca.

ALINEACIONES:

LANGREO: Giráldez 3; Braga 2, Casimiro 2, Lozano 2, Ricardo 2, Fidalgo 3, Iribarren 2, Secades 2, Gómez Rubio 2, Crespo 2, y Pachín 2.

A los 30 minutos del segundo tiempo Del Alamo 1, reemplaza a Secades, y diez minutos después Prieto 1, salió por Ricardo.

MALLORCA: Vallespín 3; Muñoz 2, García Temprano 1, Puig 1, Pereda 3, Gerardo 2, Pérez 1, Dioní 2 Cáceres 2, Pocholo 2 y Roselló 1.

De salida, en el segundo tiempo, también Pons 1, sustituye a Puig, y a los tres minutos de esta segunda mitad Reina 2, reemplaza a Cáceres.

Árbitro el Sr. Bobé, aragonés, regular.

INCIDENCIAS:

Antes del comienzo del encuentro se descubrió una placa en memoria del fallecido Presidente del Club local, D. Antonio Coto Alvarez. Poco después, en el centro del campo Fidalgo, capitán del Langreo, recibió el trofeo de la corección en el deporte instituido por el gremio lanero de Sabadell, por haber sido el equipo azulgrana el más deportivo de la temporada anterior.

GOLES:

1-0. 20 minutos. Yribarren tira, hay un rechace de la defensa del Mallorca y aprovecha muy bien Pachín para batir por bajo a Vallespín.

2-0. 29 minutos del segundo tiempo, saca un córner Iribarren y Ricardo de cabeza bate nuevamente al meta mallorquín.

JUICIO CRITICO:

Buen partido. El equipo local aventajó a su adversario en velocidad, aunque estos se mostraron más técnicos; pero el Langreo puso más afán y contrarrestó así las buenas maneras de los mallorquines, que si quieren ocupar una de las plazas que dan opción al ascenso han de luchar y trabajar mucho más que hoy.

El mejor del bando forastero ha sido Pereda, seguido de Vallespín, Pocholo y Muñoz, en el Langreo todos estuvieron bien.

TRIUNFO DEL SAN ANDRES

BARCELONA, 12. (Pyresa).— El San Andrés ganó por 1-0 al Rayo Vallecano.

ALINEACIONES:

SAN ANDRES: Comas 1; Mur 3, Domenech 2, Laredo 3, Riera 2, Tovar 1, Serena 1, Puig 1, Feliu 2, Rodilla 2, Patro 3. En la segunda mitad Borrás 0, sustituyó a Patro.

RAYO VALLECANO: Gómez 2; Araea, Cortés 1, Fernández 1, Curta 0, Arias 1, Feliu 0, Illán 0, Chapela 0, Bordons 0, y Nieto 1. En el segundo tiempo Benito 0 sustituyó a Chapela y López Garzón 0, a Bordons.

ÁRBITRO:

Sr. Peinado Lara, del Colegio Andaluz, Discreto.

GOLES:

1-0. Dos saques de esquina consecutivos contra el Rayo Vallecano, con remate final al fondo de las mallas de Feliu.

JUICIO CRITICO:

Primer partido inaugural de la temporada en el feudo del San Andrés y un contricante de categoría, como el Rayo Vallecano, hicieron posible que el campo presentase un aspecto bastante satisfactorio.

Entrando ya en el partido este 1-0 que señaló el marcador al final de los noventa minutos de juego hábil, podemos considerarlo justo, ya que, si bien los dos conjuntos disfrutaron de inmejorables ocasiones de gol, fue el San Andrés el que en la mayoría del tiempo dominó con más insistencia. Los primeros con pases de juego fueron de mutuo estudio, dando paso a la debida colocación de los hombres según las tácticas a seguir por ambos cuadros. Pronto el San Andrés, un tanto precipitado si cabe, sabedor de la valía del contrario, hizo alguna que otra incursión sobre el área de Gómez, pero sin la debida penetración, ya que sólo Rodilla y Feliu eran los hombres situados en punta, pero insuficientes a todas luces para poder penetrar con éxito ante la muralla defensiva forastera.

Por su parte el Rayo, que nunca quiso exponer en demasía se conformó con frenar una y otra vez las ofensivas locales, y en contadas ocasiones inquietaron al meta local.

VICTORIA DEL ZARAGOZA FRENTE AL SANTANDER

ZARAGOZA, 12. (Pyresa).— Por 3-0 ganó el Zaragoza al Santander.

ALINEACIONES:

ZARAGOZA: Nieves 1, Rico 1, González 2, Vallejo 2, Bustamante 2, Violeta 2, Lacruz 1, García Castany 3, Galdós 3, Costa 0, y Martín 2.

Tercera División

Ciudadela, 2; BENICARLO, 2	At. Baleares, 1; Europa, 0
Tarragona, 0; Lérida, 0	Poblense, 1; Barcelona, At., 0
Tarrasa, 1; Gerona, 0	Badalona, 3; Acero, 1
Onteniente, 1; Algemesi, 0	Gandia, 1; Alcoyano, 1
Levante, 4; Ibiza, 0	Calella, 3; Tortosa, 1

J. G. E. P. F. C. P.

CALELLA	2	2	0	0	4	1	4	2
AT. BALEARES	2	1	1	0	1	0	3	1
POBLENSE	2	1	1	0	2	1	3	1
ALCOYANO	2	1	1	0	5	3	3	1
BENICARLO	2	1	1	0	4	3	3	1
LEVANTE	2	1	0	1	4	1	2	
BADALONA	2	1	0	1	7	5	2	
ONTENIENTE	2	1	0	1	1	1	2	
ALGEMESI	2	1	0	1	1	1	2	
EUROPA	2	1	0	1	1	1	2	
TARRASA	2	1	0	1	1	1	2	
TARRAGONA	2	0	2	0	0	0	2	
TORTOSA	2	1	0	1	3	4	2	
IBIZA	2	1	0	1	1	4	2	
GANDIA	2	0	1	1	2	3	1-1	
CIUDADELA	2	0	1	1	3	4	1-1	
ACERO	2	0	1	1	2	6	1-1	
BARCELONA AT.	2	0	1	1	0	1	1-1	
GERONA	2	0	1	1	0	1	1-1	
LERIDA	2	0	1	1	0	1	1-1	

A los 13 minutos de la segunda parte Santos 1, sustituye a Luis Costa y a los 26 Duñabeitia 1, a García Castany.

SANTANDER: Santamaría 2, De la Fuente 1, Argotía 2, Espildora 1, Santi 1, Chirchón 2, Rivera 1, Díaz 1, Cabello 1, Porta 1, y Platas 1.

Faltando once minutos para finalizar el partido Lináres entró en lugar de Cabello.

ÁRBITRO:

Discreta actuación del colegiado guipuzcoano Sr. Barragan (1), mal ayudado en las bandas.

GOLES:

1-0. 27 minutos. Córner sacado por Lacruz y Galdós remata con la izquierda.

2-0. 44 minutos. Córner que lanza García Castany y remata fortísimo Galdós, pegando la pelota en el pie de un defensor, antes de entrar en la red.

3-0. 89 minutos. Golpe franco sacado por Violeta que sorprende a la barrera.

INCIDENCIAS:

En los preliminares del partido fue entregado a Violeta la 10 edición del trofeo «Miorgo» del diario «Amáncor», como premio a la regularidad del capitán zaragozista en la pasada temporada.

JUICIO CRITICO:

El tres a cero que campeaba en el marcador al final del encuentro es fiel reflejo (y quizá algo corto el tanteo) entre el Real Zaragoza y el Santander, en lo que al aspecto técnico se refiere, tanto en el orden individual como en el colectivo, ya que por el entusiasmo y espíritu de lucha los dos adversarios anduvieron muy igualados entregándose a tope, sobre todo en el primer tiempo, para acusar algo el esfuerzo mediada la segunda parte. En esa superioridad zaragozista sobresalleron en el bando local dos hombres, que materializaron el triunfo: el ariete Galdós y el interior García Castany. El primer fue el realizador de la jornada, mientras que el jugador cedido por el cuadro azulgrana fue el hombre organizador que distribuyó el juego y del que nacieron las mejores acciones. En frente el Santander tuvo en su portero Santamaría el pedn más firme de la cobertura con intervenciones felices que evitaron un mayor tanteo.

LA QUINIELA GANADORA

Burgos-Madrid	2
Córdoba-Sevilla	x
Málaga-Coruña	1
R. Sociedad-Granada	1
Español-Barcelona	1
Gijón-At. Bilbao	1
At. Madrid-Sabadell	1
Betis-Celta	x
Villarreal-Valladolid	1
Hércules-Cádiz	1
Langreo-Mallorca	1
San Andrés-Rayo V	1
Jerez-Elche	x
Zaragoza-Santander	1

SEIS MIL PESETAS PARA CADA UNO DE LOS 6.187 BOLETOS DE CATORCE ACIERTOS

MADRID, 13. (Pyresa).— Seis mil diecinueve pesetas cobrarán cada uno de los 6.187 máximos acertantes de catorce resultados de la segunda jornada de las quinielas futbolísticas.

Los 89.798 acertantes de trece resultados cobrarán a razón de cuatrocientos quince pesetas, y los 572.591 de doce, sesenta y cinco pesetas.

La recaudación ascendió a 203.130.140 pesetas.

Ante el Nuevo Curso



En una sola visita resuelva con rapidez el equipo colegial de sus hijos.

Para ello hemos concentrado en PLANTA TERCERA

- Material escolar
- Prendas para gimnasia y deportes
- Zapatería y complementos.
- UNIFORME REGLAMENTARIO DE LOS MAS IMPORTANTES COLEGIOS

en PLANTA PRIMERA

- Ropa y artículos para internado.

Todo con nuestra calidad, variedad y mejores precios



VALENCIA: Pintor Sorrolla-D. Juan de Austria

sesiones de "CINE INFANTIL" última semana

vehículos DKW de segunda mano que están... de primera!!



Tenemos furgonetas DKW que saben mucho de carreteras. Y están como nuevas. No han perdido la alegría de sus primeros viajes. Ni la dureza. Ni la velocidad.

Le invitamos a que lo compruebe. Venga a verlas. Y... ¡adelante con DKW!

EXPOSICION Y VENTA Soler Güell, S.A. Plaza Huerto Sogueros, 8 - CASTELLON

VIDA DEPORTIVA

AUTOMOVILISMO

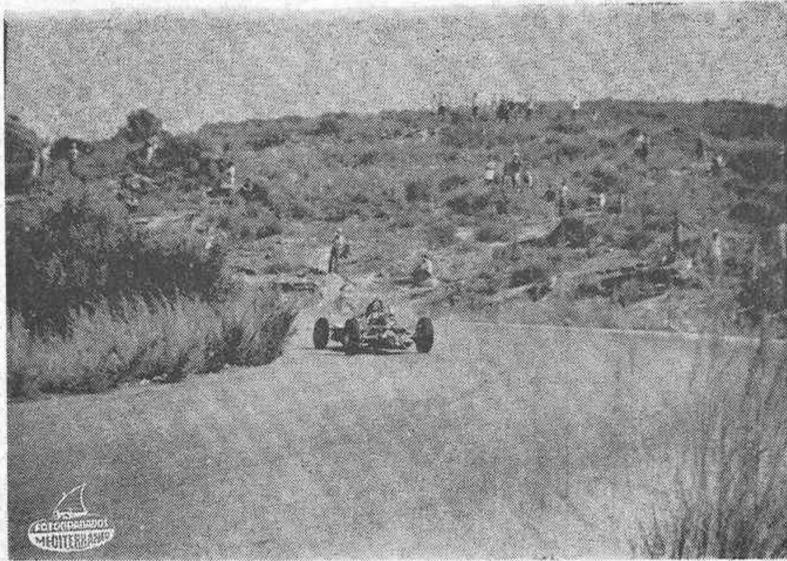
Carceller, con Fórmula 1430, vencedor absoluto de la III Subida a la Cuesta de Oropesa a 110'318 k.h. (nuevo record). Perfecta organización y magnífica labor de la Agrupación de Tráfico

Entrega de premios y trofeos en el Hotel del Golf, presidida por el Presidente de la Federación de Levante de Automovilismo y Jefe Provincial de Sanidad

Un trío de ases ocupa hoy la cabeza de la clasificación de esta perfecta organización del Automóvil Club Castellón, que al alimón con la magnífica labor de la Agrupación de Tráfico, vivieron el éxito de esta III Subida a la Cuesta de Oropesa, con premios a cargo del club organizador, D. Paco Carceller, con su vehículo Fórmula 1430, fue el ganador, y los 107,155 kilómetros hora, que parecían inaccesibles, los ha convertido ahora, a la vista sin casi esfuerzo del hombre y la máquina, en 110,318 kilómetros hora, rebasando el tiempo de la II Edición en dos segundos y seis décimas (récord anterior: 1'40"4-10, récord III Subida celebrada el domingo, 1'37"9-10), y hemos dicho trío de ases, porque a la clasificación de Carceller sigue la del valenciano Gerardo Salvador, ganador de la reciente II Subida a Morella, pero con un tiempo peor que el logrado en la segunda edición, los clasificados en segunda y tercera posición, y el tercero, "Yonchu", pese a marcar una regularidad absoluta en sus dos escaladas a récord, en las que sólo varió una décima de segundo, y digamos que el tiempo es casi exacto que el del pasado año, en su primera escalada, pero fue mejor el de su segunda, en 1970, aunque su posición ahora no variaría del tercer puesto, tres grandes pilotos que, hoy por hoy, marcan un buen trío de ases entre los cinco o seis mejores pilotos de la región valenciana.

Tras el trío sigue el valenciano Ramón Parades, con Alpine 1440, y tras éste, Manolo Ripollés, de Castellón, que en su línea de piloto conservador y con perfecto trazado, ha logrado en esta edición un tiempo inferior a la pasada edición, en un segundo y tres décimas menos, tras Ripollés, otro valenciano conocido, Alfonso Zamorano, con un tiempo de 1'49"8-10, sólo dos décimas más que el castellanense. En séptima posición tenemos a un "Moncho", con Fórmula IV, que ha logrado, por fin, un gran éxito en Castellón, al lograr un tiempo de 1'55"6-10 y finalizar con perfección ambas escaladas, mientras su compañero Vicente Martínez, con su mismo vehículo Fórmula IV, se quedaba a poco más de doscientos metros del final, en ambas ocasiones por falta de una perfecta carburación.

El octavo piloto fue "Chiquie", Andrés, que tras su reciente éxito al ganar el Rallye organizado en Albacete por la Escuela D. Quijote, nos dio la impresión de que el coche no iba a su gusto y se vio superado por el Fórmula IV de "Moncho". Uno de los debutantes en Castellón, con su Simca-Rallye, era Solsona, del que ya dijimos en su debut en Morella que sigue siendo el piloto fino y sin concesiones



Paco Carceller consiguió su mejor tiempo en su primera escalada

para la galería, que puede hacer mucho en este coche. El 10.º fue Molina, con Seat 1.430, de Valencia, y Agustín Guinot, en su debut como velocista, a bordo de su nuevo Cupé 903; no sólo lograría un tiempo estimable, sino que logró en sus dos escaladas convencer a los aficionados y entendidos. Muchos elogios oímos de sus escaladas, que estamos seguros que Agustín Guinot no desmentirá en sucesivas ocasiones, porque se le ve madera y es un buen aficionado. Basten mirar que Francisco Gotz, con su Mini 1.000, que fue la zaga en la clasificación, logró un tiempo inferior en tres décimas de segundo. El 13.º, Rookie, con Seat 600, estuvo fabuloso por las condiciones de su vehículo, al que seguía Manolo Castellano, con el mismo tiempo final, pero peor en la primera escalada, notando a Castellano un tanto desdibujado y quizá con el peso de alguna preocupación que no le dejó más que quedar bien a secas. El 15.º, Julio Barrachina, el gran piloto de Benicassim, con su Simca Rallye recién estrenado, hizo mucho más que otros que se quedaron en casa, ya que Barrachina no tenía el coche bastante rodado como para apretarlo mucho, y el cuido su coche y participó.

Titulamos perfecta organización y magnífica labor de la Agrupación de Tráfico, para lo primero diremos que la dirección de la

carrera, a cargo de D. Vicente Segarra, fue perfecta, y, segunda, por la labor de la agrupación de tráfico, la tranquilidad de controles de ruta, algunos ocupados por el Presidente de la sociedad organizadora, D. Joaquín Sánchez, y el Vicepresidente, D. Alfredo Blasco, en un gesto normal de colaboración por su club. Asimismo, cronometraje rápido en los resultados, con clasificación final antes casi de finalizar la prueba con la comprobación de los vehículos, Folch Sañot y Folch Godes realizaron la gestión del cronometraje, ayudados por el joven Folch Montoliu. Asimismo nos dio satisfacción el ver a Vicente Signes Guinot después de su separación por la rotura de una pierna y con banderas en ristre; a un Clararomón, como Comisario técnico y relaciones públicas al preparar la entrega de premios y trofeos.

La prueba fue un éxito, que comenzando a las 9.30 con la toma de contacto, en sus dos escaladas a récord, que comenzaron a las 11 y 12 en punto, finalizaba en el Hotel del Golf, junto a la fresca y clara piscina, a las 13.30 en punto, con la entrega de premios y trofeos: 15.000 pesetas en metálico y 13 trofeos se entregaron, y fue presidida por D. Vicente Cano Montes, Presidente de la Federación de Levante de Automovilismo, que antes ya había estado también colaborando para el logro del éxito de la prueba con el

Delegado Provincial, D. José Marco. Asimismo, presidieron el Jefe Provincial de Sanidad, doctor don José Luis Villamarín, y su encantadora esposa; Presidente del Automóvil Club, D. Joaquín Sánchez y Sánchez; Secretario del Ayuntamiento de Oropesa del Mar, y los directivos y cargos que realizaron la labor en la prueba.

Para comenzar, el Presidente de la Federación Levantina de Automovilismo dirigió unas palabras, en las que puso de relieve la capacidad del Automóvil Club Castellón, la gran ayuda y colaboración de la Agrupación de Tráfico, felicitando a todos los participantes y tras abrazar al Presidente del Automóvil Club Castellón por el éxito, en tono amigable dijo a Paco Carceller que dejara ganar alguna vez a los demás. En un ambiente de cordialidad finalizó el acto y la prueba. Todo en un tiempo récord.

- Núm. 16, Francisco Carceller, Fórmula, Castellón, 1'37"9-10, 1'39"4-10, 1'37"9-10.
 - 15, Gerardo Salvador, Morris C 1300, Valencia, 1'43"5-10, 1'45"5-10, 1'43"5-10.
 - 17, "Yonchu", Mini-Cooper 1300, Valencia, 1'47"4-10, 1'47"5-10, 1'47"4-10.
 - 21, Ramón Parades, Alpine 1440, Valencia, 1'50"1-10, 1'48"2-10, 1'48"2-10.
 - 19, Manuel Ripollés, Alpine 1255, Castellón, 1'49"6-10, 1'50"4-10, 1'49"6-10.
 - 20, Alfonso Zamorano, Mini Van, Valencia, 1'49"8-10, 2'00"4-10, 1'49"8-10.
 - 12, "Moncho", Fórmula IV, Valencia, 1'55"0-00, 1'53"2-10, 1'53"2-10.
 - 11, "Chiquie", R. 8 Gor., Valencia, 1'55"5-10, 1'57"5-10, 1'55"5-10.
 - 9, Angel Solsona, Simca Rallye, Castellón, 2'00"8-10, 2'01"9-10, 2'00"8-10.
 - 6, José Molina, Seat 1.430, Valencia, 2'01"9-10, 2'01"3-10, 2'01"9-10.
 - 3, Agustín Guinot, Cupé 850, Castellón, 2'05"6-10, 2'04"9-10, 2'04"9-10.
 - 5, Francisco Gotz, Mini 1.000, Valencia, 2'05"2-10, 2'05"2-10.
 - 1, "Rokie", Seat 600, Valencia, 2'07"5-10, 2'07"2-10, 2'07"2-10.
 - 4, Manuel Castellano, Seat 1.430, Castellón, 2'08"2-10, 2'07"2-10, 2'07"2-10.
 - 7, Julio Barrachina, Simca-R, Castellón, 2'07"4-10, 2'08"7-10, 2'07"4-10.
 - 8, "Conde", R. 8 Rana, Valencia, 2'16"4-10, 2'17"4-10, 2'16"4-10.
 - 2, "Batman", Seat 850, Castellón, 2'19"4-10, 2'18"6-10, 2'18"6-10.
- No clasificado, Vicente Martínez, Fórmula IV, de Valencia (10). No tomaron la salida en las pruebas oficiales: núm. 18, Emilio Betoret, con Mini-Morris, de Castellón; núm. 14, Ramón González, con Alpine-Seat, de Valencia.

CICLISMO

ANTONIO GIMENEZ LUJAN, de Turís vencedor absoluto de la Villarreal - Morella - Villarreal, conquistando el triunfo de la segunda etapa

El domingo se disputó la segunda y última etapa de esta XXIV edición Villarreal-Morella, XVIII Trofeo Tecsan, con recorrido Morella-Villarreal, 135 kilómetros, la cual fue ganada brillantemente por Giménez Luján, en un apretado sprint con otros 10 corredores que se presentaron en la meta de llegada de Villarreal situada en la Avda. de Calvo Sotelo y ante una gran concurrencia de público. El promedio del vencedor fue de 39,750 km/h.

Prácticamente, y por nuestra experiencia adquirida en esta carrera, en todas sus anteriores ediciones, queda sentenciada la misma en la primera etapa por ser de alta montaña y conseguirse diferencias muy notables difíciles de rectificar en el resto de carrera. Giménez Luján, un joven valenciano de 20 años, encuadrado en las filas del equipo Orbea de nuestra capital, ha vencido con todo merecimiento y a lo gran campeón. Demostró su clase cuando escaló el puerto de Querol en la primera etapa, sufrió un pinchazo en plena ascensión y consiguió pasar en primera posición por el alto. Estas hazañas se pueden realizar cuando se saben dosificar los esfuerzos y hay grandes deseos de triunfo. Digamos que estaba respaldado por un potente equipo, bien dirigido por el joven director José Escrig, que si en su vida como corredor no conquistara grandes triunfos, los está conquistando ahora al frente de un equipo. El equipo verdadero animador de la prueba ha sido, una vez más, como lo fue en la edición anterior, G. D. Almogavares, de Barcelona, que en interinidad de hombres en cuanto a número se refiere, le ha perdido el respeto desde el primer momento al Orbea O.A.E., presentando batalla en todos los frentes e intentando por todos los medios a su alcance desbaratar a sus rivales. El U.C. Benicarló, equipo más modesto, ha sabido desempeñar un discreto papel colocando a tres de sus hombres en los 12 primeros puestos de la general, destacando entre sus hombres a Bonifacio Romero, muy luchador, Gasulla y Terrones, así como Segarra, que cumplieron la misión encomendada por su director, señor Gellida.

Se dio la salida oficial en Morella a las 9.30, su hora prevista y pronto anotamos, en el kilómetro 5, pinchazo de Gimeno Bou; le espera García y pronto se incorporan al pelotón, momento que aprovecha Segú, del Almogavares, para lanzarse en una fuerte ofensiva llegando a conseguir 1.45 de ventaja. Esto ocurría en el descenso de la Vallivana. La velocidad del destacado y el pelotón se escalfante y las diferencias se mantienen. El mando de la etapa está a cargo de los Orbea, que llevan muy bien arropado al líder, anulando la escapada en el cruce de Chert, kilómetro 52 de carrera. En el citado punto pincha el líder Luján, le esperan Campos, De la Torre y García, momentos que aprovechan los Almogavares para intentar algo sonado. Se recorren 10 kilómetros de verdadera persecución y por fin conectan con el grupo de cabeza. Por Cuevas de Vinromá se incorporan Campos y De la Torre, que se habían rezagado en la gran ofensiva señalada anteriormente. Al paso por Villanueva de Alcolea figura destacado unos 400 metros, Medina, reacción de los Orbea y pelotón agrupado hasta Torreblanca, donde se conecta con la general 340. Una final tentativa de Bonifacio Romero que pone tierra por medio y son una vez más los Orbea los que se encargan de anular la misma. Es natural que sean estos hombres los encargados de controlar la carrera, por cuanto llevan el líder, que está fuerte y no desfallece en ningún momento. Gimeno Bou también intenta marcharse al paso por Castellón, pero los almogavares demuestran que aún están fuertes y que allí no se dan concesiones a nadie.

Se llega a Villarreal a las 13 horas, apareciendo en primera posición a la entrada del circuito Bonifacio Romero, con una ligera ventaja, pero hay que recorrer las tres cuartas partes y tendría que conformarse con un cuarto puesto de etapa.

CLASIFICACION DE LA SEGUNDA ETAPA

1. Antonio Giménez Luján, G. D. Orbea, 3-23-42.
 2. Alfonso de la Torre, ídem, ídem.
 3. Ramón Medina, Almogavares, ídem.
 4. Bonifacio Romero, U.C. Benicarló, ídem.
 5. Santiago Segú, Almogavares, ídem.
 6. Rafael Gimeno Bou, G.D. Orbea, ídem.
 7. Manuel Esparza, Almogavares, ídem.
 8. Manuel García, G.D. Orbea, ídem.
 9. José García, ídem, ídem.
 10. José Castillo, Almogavares, ídem.
- Siguieron a continuación: Valero, Gasulla, Segarra, Campos, Terrones, Soler y Estrada.
- CLASIFICACION GENERAL DEFINITIVA
1. ANTONIO GIMENEZ LUJAN, ESCAPE G. D. Orbea, 7-40-43.

2. Manuel Esparza, Almogavares, 7-02-10.
3. Rafael Gimeno Bou, G. D. Orbea, 7-02-54.
4. Alfonso de la Torre, G. D. Orbea, 7-07-21.
5. Bonifacio Romero, U.C. Benicarló, 7-07-27.
6. José Valero, P. C. Sedavi, 7-09-39.
7. Santiago Segú, Almogavares, 7-12-19.
8. José Castillo, ídem, 7-12-58.
9. Ramón Medina, ídem, 7-13-15.
10. Manuel García, G.D. Orbea, 7-15-07.
11. Manuel Gasulla, U.C. Benicarló, 7-24-36.
12. José García, G.D. Orbea, 7-27-03.
13. Manuel Terrones, U.C. Benicarló, 7-27-07.
14. Emilio Segarra, ídem, 7-27-07.
15. José López Campos, G.D. Orbea, 7-39-03.
16. Luis Soler, P.D., 7-46-02.
17. José J. Estrada, P.D., 7-49-11.

Por equipos venció el G.D. Orbea, seguido de Almogavares y Benicarló. La montaña se la adjudicó Luján, seguido de Esparza y Gimeno.

Fueron entregados a los diferentes vencedores trofeos y ramos de flores por la Reina de las fiestas y su corte de honor.

Estupenda y, aunque parezca tópico, la labor de la G. C. de Tráfico, así como la organización del C. C. Villarreal, que, dicho sea de paso, sabemos hubo una entrevista en Morella con su primera autoridad, Sr. Sangüesa, estando presente, en representación de nuestro Ayuntamiento, el Concejal señor Broch, se trató con ánimos muy optimistas la edición del próximo año. Bodas de Plata de la Villarreal-Morella-Villarreal. Adelan-

te y a trabajar, como sabe hacer esta organización local.

RAMON TORRO

REUNION DE LOS PIRAGUISTAS CASTELLONENSES

El viernes por la noche y en el Club Náutico, se reunieron medio centenar de piragüistas castellonenses pertenecientes a dicho Club y a la O.J.E. Castellonense.

El Presidente de la Federación Castellonense de Piragüismo expuso a grandes rasgos lo que había sido la temporada veraniega, destacando las 24 Horas del Piragüismo y la asistencia de tres piragüistas al descenso del Miño y el St.

A continuación se trataron las próximas actividades y se habló detenidamente del problema que puede representar para este deporte la contaminación de las aguas del puerto.

Otros asuntos importantes fueron el Trofeo al Mejor Piragüista que parece ya a tener modificaciones en su reglamento y también la posibilidad de una travesía en piragua entre Castellón Benicassim-Castellón.

La reunión finalizó con un amplio cambio de impresiones entre piragüistas y directivos, del que estamos seguros saldrán muchos frutos para este deporte que comienza a sonar fuerte en nuestra provincia.

¡AHORA! EN CASTELLON ITEC INSTITUTO TECNOLOGICO

LE OFRECE: Preparación de estudios, para cursar la Carrera de INGENIERIA TECNICA INDUSTRIAL, en las siguientes especialidades:

- * QUIMICA
- * MECANICA
- * ELECTRICIDAD
- * AGRONOMIA

* Para poder tener acceso DIRECTO a estos estudios es preciso estar en posesión de los siguientes títulos:

- Bachiller Superior, en cualquiera de sus modalidades.
- Maestría Industrial

* Previa aprobación de un curso PREPARATORIO, que puede cursarse también en I.T.E.C., podrán iniciar también INGENIERIA TECNICA INDUSTRIAL, los alumnos que estén en posesión de los siguientes títulos:

- Bachiller elemental.
- Oficialía industrial.

* ITEC dispone de Profesores titulados y con experiencia docente.

* LA MATRICULA se prorroga hasta el 14 de Septiembre Plazas limitadas.

* INFORMACION: En la Secretaría de ITEC, calle TRINIDAD, 5-1.º derecha. Horas de oficina de 5 a 8 tarde.

Premio pelucas Monna Lisa



En la Delegación de Valencia, la firma Pelucas MONNA LISA, ha otorgado un Premio al mejor vendedor del año, recayendo en el representante de la Zona de Castellón, D. José Pizencia San Mauro.

El Premio consistente en la insignia de oro de Monna Lisa y 50.000 pesetas en metálico, le ha sido entregado por el Jefe de Ventas, Sr. Herrero, en presencia del Delegado, señor Prió.

Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL. Hoy sesiones 7.30 tarde y 10.30 noche. NO-DO Complementos. Rita Pavone LA SUPER JUERGA. Eastmancolor. Programa Autorizada todos los públicos.

ASTORIA: (Refrigerado). - 7.30 y 10.30 EL CRISTO DEL OCEANO. Eastmancolor. Programa A. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO: Hoy sesión 6.45 tarde continua NO-DO ICPRES. Scope y color y EL TRIUNFO DE LOS DIEZ GLADIADORES. Scope y Color. Programa A. Mayores 14 años.

SABOYA: (Refrigerado). - 7.30 y 10.30 LOS GIRASOLES. Eastmancolor en Techniscope. Mayores 18 años.

AVENIDA (Refrigerado). - 7.30 y 10.30 CARNE DE PERDIDION. Mayores 18 años.

REX: (Local refrigerado y climatizado). 7.30 y 10.30 EL PUENTE DE REMAGEN en Technicolor. George Segal y Ben Gazzara. Mayores 18 años.

CINE SINDICAL DE VERANO. Grao de Castellón. - Hoy sesión 10 noche. NO-DO Complementos. LOCOS DE ABRIL. Eastmancolor. Programa A. Mayores 18 años.

CINE CONDAL: (Villarreal). Próximo miércoles sesión 9.45 noche LAS CRUES LES por Teresa Gimpera. Eastmancolor y Jak Palanca en LA BRIGADA DE LOS CONDENADOS. Cinemascope y color. Programa A. Mayores 18 años.

VICIANA (Burriana) (Aire acondicionado). Día del productor. Continua 6.30 tarde LAS SIETE MAGNIFICAS. Panorámica en Eastmancolor y ESPÍA CON MI CARA Technicolor. Mayores 18 años.

Taurinas Taurinas Taurinas

Grave cogida de PAQUIRRI ayer en SALAMANCA cuando iba a colocar un par de banderillas

EL CORDOBES, tres orejas y rabo en Albacete

BARCELONA, 12 (Pyresa).— Pa...

breve. Mata de cuatro pinchazos...

GRAN CORRIDA EN ARANDA DEL DUERO

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

LUIS MIGUEL, en su primero...

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

ANDUJAR, 12 (Pyresa).— Corrida...

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

PALOMO LINARES, sólo pudo...

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

ROBERTO PILES, que tomó la...

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

En la enfermería fue facilitado...

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

ALBACETE, 12 (Pyresa).— Tres...

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

JUAN CAPARROS, a su primero...

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

JULIAN GARCIA, estuvo muy...

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

JULIAN GARCIA, estuvo muy...

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

JULIAN GARCIA, estuvo muy...

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

CATAIBAVENO, UNICO ESPADA

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

CIUDAD REAL, 12 (Pyresa).— Ses...

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

CIUDAD REAL, 12 (Pyresa).— Ses...

TRIUNFO RUIZ MIGUEL

ALBACETE, 13. (Pyresa).— Quinta...

NO PODRA SER TRASLADADO A MADRID

Otra vez SOFIA

«El cálido otoño», nueva película «española» de la Loren

En el filme, que se rodará en la Costa del Sol, intervendrán también Adriano Celentano, Fernando Rey y Juan Luis Galiardo

Alberto Lattuada será el encargado de dirigir el metraje

Por Juan José PORTO

CUANDO Sofia Loren iniciaba la "escalada internacional"...



DOSA XIMENA

Sofia probó, después, en pleno Hollywood...

Rodó en España, casi seguidos, dos nuevos metrajes...

actor de primera y eficaz...

Fernando tras el éxito inmensurable...

LOS ESPAÑOLES

Con Sofia Loren y Celentano se alinearán en el reparto de "Blanco, rojo, verde"...

Con Sofia Loren y Celentano se alinearán en el reparto de "Blanco, rojo, verde"...

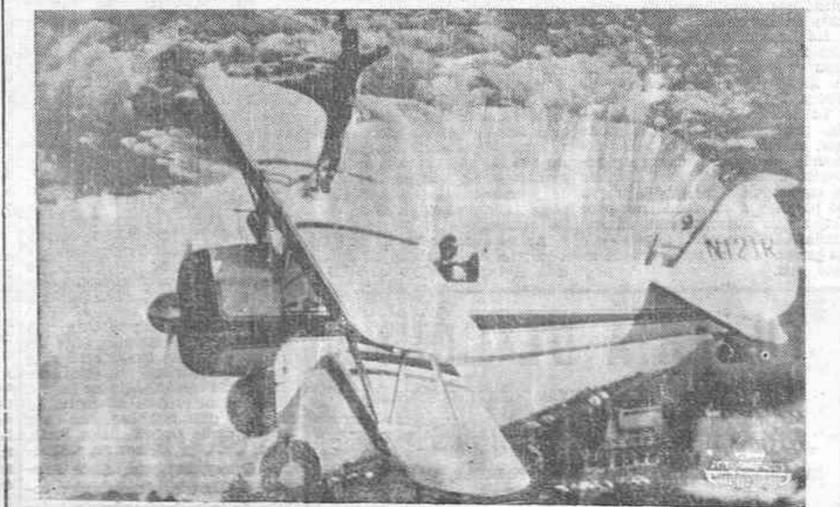
«EL CALIDO OTOÑO»

No recuerdo, la verdad, sino el veterano Lattuada...

Estrategia secreta árabe en la ONU en torno a la crisis del Oriente Medio

EL CAIRO, 13. (Efe-Reuters).— La Liga Árabe ha acordado una estrategia secreta árabe...

Publicidad sobre las Cataratas del Niágara



CATARATAS DEL NIAGARA (Ontario).— John Kazian de 35 años aparece sobre el ala derecha de una avioneta...

Número de Septiembre de «TERESA»

Bajo el título «EL CORAZON DEL EROTISMO, el gran escritor rumano...

Y, además: MODAS - MODA INFANTIL - DECORACION - BELLEZA - COCINA - LABORES - HOGAR - HOROSCOPO - CUENTO - HUMOR

Las conversaciones tripartitas sobre el Ulster se celebrarán los días 27 y 28

AYER CINCO MUERTOS EN LA EXPLOSION DE UNA BOMBA EN BELFAST

LONDRES, 13. (Efe). — Las conversaciones tripartitas sobre la situación en el Ulster se celebrarán los días 27 y 28 de septiembre en Che...

Los primeros ministros de Gran Bretaña, Edward Heath, República de Irlanda, Jack Lynch, y el Ulster, Brian Faulkner, celebrarán la conferencia...

UNA DECLARACION DE LOS OBISPOS CATALOGOS

ARMAGH (Irlanda del Norte), 13. (Efe). — Todos los obispos católicos de Irlanda del Norte formularon ayer una declaración conjunta...

Su declaración dice: "¿Quién, en su sano juicio, desea obligar mediante bombazos a un millón de protestantes a que acepten una Irlanda unida?"

CINCO HERIDOS EN BELFAST

BELFAST, 13. (Efe). — Cinco personas, todas ellas civiles, resultaron gravemente heridas esta noche como consecuencia de una explosión registrada en una casa particular del distrito de Curm...

Poco antes, y en el espacio de treinta minutos, tres violentas explosiones sacudieron la capital, aunque en ninguna de ellas se produjeron víctimas.

En la zona industrial de Ballysillan, al nordeste de Belfast, se produjo un grave incendio en una fábrica aunque por el momento se desconocen los motivos del siniestro.

En la zona de Falls Road, un soldado británico resultó ligeramente herido en una mano, al ser

Un muerto al agredir a un Guardia Civil en la persecución de un grupo que difundía propaganda ilegal

MADRID, 13. (Pyresa). — La Dirección General de Seguridad ha hecho pública la siguiente nota: "Sobre las nueve horas del día de hoy, cuando la dotación de un coche patrulla de la Guardia Civil, compuesta por el conductor y tres números, se hallaba prestando servicio en la zona comprendida entre Villaverde y Getafe, observaron a cuatro individuos difundiendo propaganda ilegal en una obra que se realiza cerca del kilómetro 3.200 de la carretera de Leganés a Villaverde. La dotación del citado coche patrulla se bajó del vehículo para perseguir y detener a los aludidos individuos y, al intentar la detención de uno de ellos, Pedro Patiño Toledo, nacido en Puebla de Almoradiel (Toledo), de 33 años, con domicilio en El Escorial, éste se avalanzó sobre un Guardia Civil, al que agredió e intentó desarmar y en el forcejeo se disparó el arma, alcanzando al referido Pedro Patiño, que resultó gravemente herido, falleciendo durante el traslado al hospital.

El fallecido Pedro Patiño tiene numerosos antecedentes policiales. El 1 de enero de 1959 fue detenido por actividades del partido comunista y puesto a disposición del Juzgado Especial. También fue detenido el 20 de marzo de 1969 por actividades ilegales, pasando a disposición de la autoridad militar, y el 30 de abril del año en curso, por coaccionar a los trabajadores de unas obras en el pueblo de Parla, siguiendo las consignas del partido comunista.

En el año 1962 y para eludir responsabilidad, pasó a Francia clandestinamente, desde donde se trasladó a la Unión Soviética y en este país recibió instrucciones del partido para el desarrollo de posteriores actividades políticas en España.

Los otros tres individuos que completan el grupo han sido detenidos y sus filiaciones son: Jesús González Calcedo, natural de Villoria-Lafrana (Oviedo), obrero en Cabeza de Buey (Badajoz), espadante, y Angel López Jiménez, nacido en Getafe, electricista, los cuales tienen también antecedentes en la Dirección General de Seguridad, como participantes en perturbaciones de orden público.

Madrid, 13 de septiembre de 1971.

Los otros tres individuos que completan el grupo han sido detenidos y sus filiaciones son: Jesús González Calcedo, natural de Villoria-Lafrana (Oviedo), obrero en Cabeza de Buey (Badajoz), espadante, y Angel López Jiménez, nacido en Getafe, electricista, los cuales tienen también antecedentes en la Dirección General de Seguridad, como participantes en perturbaciones de orden público.

Madrid, 13 de septiembre de 1971.

Los otros tres individuos que completan el grupo han sido detenidos y sus filiaciones son: Jesús González Calcedo, natural de Villoria-Lafrana (Oviedo), obrero en Cabeza de Buey (Badajoz), espadante, y Angel López Jiménez, nacido en Getafe, electricista, los cuales tienen también antecedentes en la Dirección General de Seguridad, como participantes en perturbaciones de orden público.

Madrid, 13 de septiembre de 1971.

Los otros tres individuos que completan el grupo han sido detenidos y sus filiaciones son: Jesús González Calcedo, natural de Villoria-Lafrana (Oviedo), obrero en Cabeza de Buey (Badajoz), espadante, y Angel López Jiménez, nacido en Getafe, electricista, los cuales tienen también antecedentes en la Dirección General de Seguridad, como participantes en perturbaciones de orden público.

Madrid, 13 de septiembre de 1971.

Los otros tres individuos que completan el grupo han sido detenidos y sus filiaciones son: Jesús González Calcedo, natural de Villoria-Lafrana (Oviedo), obrero en Cabeza de Buey (Badajoz), espadante, y Angel López Jiménez, nacido en Getafe, electricista, los cuales tienen también antecedentes en la Dirección General de Seguridad, como participantes en perturbaciones de orden público.

Madrid, 13 de septiembre de 1971.

El Ministro español de Comercio, recibido por el Presidente de Finlandia. Le fue ofrecido un almuerzo por la Asociación de la Industria de la Madera

EL SINKI, 13. (Efe). — La mayor firma finlandesa de automóviles lleva importados siete mil quinientos modelos "SEAT 600", producidos en España, en lo que va de año. Los coches llevan en su marca "Construcción Seat" y se presentan en gran variedad de colores correspondiendo a los deseos del mercado finlandés.

El Ministro español de Comercio, Enrique Fontana Codina, visitó esta mañana la casa central de la firma y recorrió sus vastas instalaciones atendido por el Director General y alto personal

Anteriormente el Ministro español acudió a saludar al Ministro de Industria Olavi Salonen, al de Comercio Exterior Olavi J. Mattila y al Secretario de Estado Totterman, en visita de cortesía, pues Fontana Codina es el primer ministro del Gobierno español que visita oficialmente Finlandia.

Posteriormente, en el Banco de Finlandia, el Gobernador y ex-Primer Ministro, Mauno Koivisto, recibió al Ministro español de Comercio y a sus acompañantes en este viaje, el Director General de Política Comercial y el Jefe del Gabinete Técnico, para hacerles una detallada exposición de la actualidad económica y financiera de Finlandia.

En un almuerzo ofrecido en su honor por la Asociación Central de la Industria de la Madera de Finlandia, Fontana Codina pronunció un discurso en el que hizo resumen para el centenar de comensales asistentes, de la situación y criterios actuales de la política comercial y financiera de España.

ECO DE LA VISITA DEL MINISTRO DE AGRICULTURA A HUNGRÍA

BUDAPEST, 13. (Efe). — Todos los medios informativos de hoy destacan la llegada a Budapest del Ministro español de Agricultura, Tomás Allende y García Baxter.

En dichas informaciones se pone de relieve que es la primera vez que un Ministro del Gobierno español visita oficialmente la República Popular de Hungría.

El Sr. Allende y García Baxter y los miembros de su misión además de mantener conversaciones con diversas autoridades húngaras, visitará la Exposición Mundial de Caza que se celebra actualmente en Budapest.

FONTANA CODINA RECIBIDO POR EL PRESIDENTE KEKKONEN

HELSINKI, 13. (Efe). — Recibido en audiencia especial por el Presidente Urho Kekkonen, el Ministro español de Comercio Fontana Codina sostuvo una conversación de cerca de una hora con el primer magistrado de la nación finlandesa.

Aunque nada se ha revelado de los temas tratados, de fuentes oficiales se indica que, además de interesarse por España y por la

política actual del gobierno español en sus diversos aspectos, el Presidente Kekkonen departió ampliamente con el Ministro español sobre cuestiones internacionales y en especial europeas del momento presente.

El Presidente Kekkonen, que es un eminente jurista, cuenta 71 años de edad y goza de gran prestigio como estadista neutral y moderador ya ambos lados de la Europa dividida. Este mismo año carnosamente recibido por Su Santidad Pablo VI en Roma y meses más tarde por el Presidente del Consejo de Ministros de la URSS, Alexei Kossiguin.

En la política finlandesa es un fiel seguidor de la llamada "línea Paasikivi" de reconciliación con la Unión Soviética, al tiempo que manteniendo cordiales relaciones con occidente, un equilibrio que ha conseguido mantener pese a sus evidentes dificultades.

El gobierno finlandés bajo el Presidente Kekkonen ha dado los primeros pasos prácticos para la convocatoria de una conferencia europea de seguridad al invitar en noviembre de 1970 a todos los gobiernos de ambas Europas a celebrar consultas previas a nivel de embajadores para su organización.

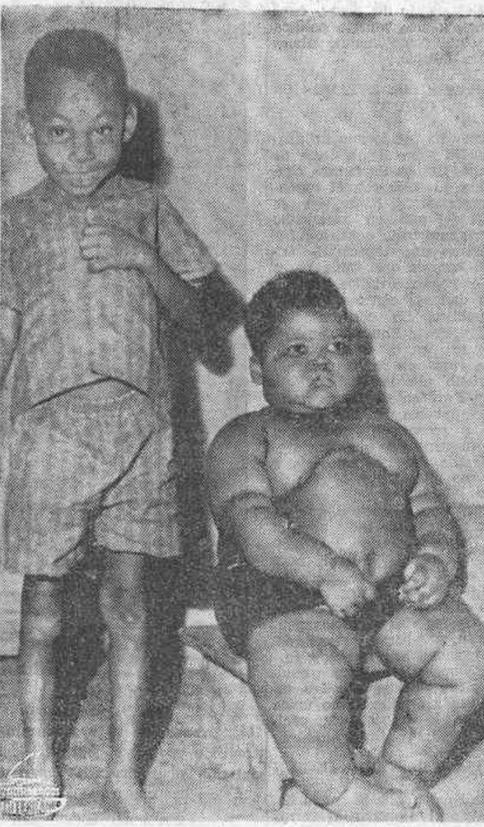
RECEPCION EN HONOR DEL MINISTRO

HELSINKI, 13. (Efe). — Después de su importante entrevista con el Presidente de la república, Fontana Codina acudió a ver el famoso barrio residencial de Tapiola, en Helsinki, donde pudo apreciar los métodos finlandeses de "póligonos de viviendas" adaptados al paisaje y las duras condiciones climáticas de la capital.

En una recepción ofrecida en su honor por los embajadores de España señores de Viñuro, saludaron al Ministro de Comercio español y a su esposa, numerosas y distinguidas personalidades políticas, comerciales y financieras finlandesas, entre las que se encontraban, notoriamente, los presidentes y gerentes de compañías que comercian habitualmente con España, diputados, ministros del gobierno, embajadores acreditados en Helsinki.

Por la noche, en la sala de banquetes del Gobierno, se celebra una cena de gala en honor de los señores de Fontana, ofrecida por el Ministro de Comercio Exterior y la señora de Mattila, a la que asisten figuras principales de la sociedad finlandesa y del gobierno.

A los 22 meses pesa 28 kilogramos



ABIDJAN. — Un bebé, nacido hace 22 meses con cuatro kilos de peso, pesa ahora... 28 kilos. Aquí le vemos junto a su hermano, que tiene 5 años de edad y pesa solamente 14 kilos. — (Telefoto CIFRA)

Ausencia total de personalidades oficiales en el entierro de Krushev

Cuyos restos recibieron sepultura en el cementerio de Novodevichy

MOSCU, 13. (Efe). — Con ausencia de toda relevante personalidad oficial y milen tras sonaban los acordes del himno soviético, el cadáver de Nikita S. Krushev, ex-Primer Ministro soviético y ex-Secretario General del Partido Comunista de la URSS recibió hoy sepultura a las diez y media de la mañana (hora española) en el cementerio moscovita de Novodevichy.

Desde horas antes había sido montado en torno al cementerio un fuerte cordón de seguridad, formado por tropas del Ejército y de la Policía. Todos los accesos al recinto se encontraban vigilados y los asistentes a la ceremonia, que duró muy pocos minutos, desfilaban identificándose antes de penetrar en el interior. El entierro y la breve ceremonia han tenido un marcado carácter familiar.

La fina lluvia que esta mañana caía sobre Moscú cesó poco antes de que la comitiva fúnebre llegase al cementerio de Novodevichy.

El discurso fúnebre fue pronunciado por el hijo de Krushev, Sergio. La esposa del fallecido, Nina Petrovna, asistió a la ceremonia, cubriéndose la cabeza y el rostro con un fino manto negro. Nina Petrovna estuvo llorando durante una gran parte de la ceremonia, que duró algo más de media hora.

Nikita S. Krushev que desde su destitución en los altos cargos que ocupaba en 1964 permanecía en el más oscuro de los ostracismos, falleció el pasado sábado a los 73 años de edad, de un ataque al corazón. Era el tercero que sufría en los últimos tiempos.

PESAME INGLÉS

LONDRES, 13. (Efe). — Un mensaje oficial de condolencia por la muerte del exlíder soviético Nikita Krushev fue enviado hoy por el Primer Ministro británico, E-

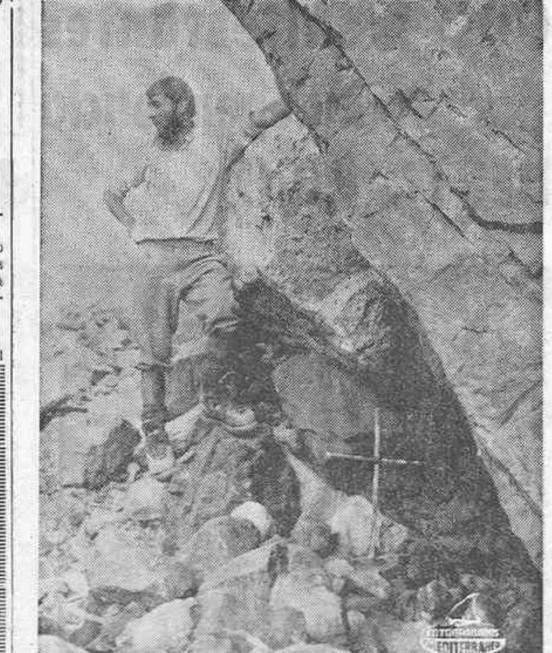
ward Heath, a las autoridades soviéticas. El mensaje no fue enviado hasta tarde porque sólo ahora ha sido confirmada oficialmente la muerte de Krushev por el Kremlin.

Los maestros defendieron sus puestos a tiros

ELGRADO, 13. (Efe). — La escuela de Darbinac, en la provincia autónoma de Kosovo, en Yugoslavia, que cuenta con mayoría de población albanesa, ha presenciado una escena única. Cuatro maestros que iban a ser despedidos defendieron sus derechos, según la agencia "Tanjug", "con particular énfasis".

El "énfasis" consistió en que sacaron ante el consejo de la escuela sus pistolas y se dedicaron a disparar contra el techo y las paredes. El consejo de la escuela, que funciona según los principios de la autogestión yugoeslava, se negó a dejarse intimidar y dispuso a los "incoformistas", denunciando a la policía. Sin embargo, se han suspendido de momento las clases en la escuela.

FUNERAL POR ELENA DE PABLOS EN MADRID



Una cruz de madera corona la sencilla tumba donde reposan los restos de Elena de Pablos, esposa del escalador español Pérez de Tudela, el cual aparece junto a la tumba de su esposa poco antes de abandonar dichos lugares que han significado una extraña mezcla de triunfo y de tragedia. Fotografía cedida por el periódico "Mundo". — CIFRA GRAFICA)

MADRID, 13. (Pyresa). — Se ha celebrado esta mañana en la Basílica de la Concepción de Nuestra Señora un solemne funeral por el alma de Dña. Elena de Pablos esposa del alpinista D. César Pérez de Tudela que falleció el pasado mes de agosto, al pie del Tirichmir.

Asistieron también el Presidente de la Federación Nacional de Montañismo, D. José Antonio Orcozola Calvo; el Jefe de Relaciones Públicas de la Federación, D. Marcelino López Peinado; el Presidente de la Federación de Esquí, directivos de todos los clubs castellanos de montañismo y numerosos amigos y compañeros de la malograda montañera.

Ha quedado resuelto el conflicto de los psiquiatras y cesó la reclusión de los médicos en Madrid

MADRID, 13. (Pyresa). — El conflicto existente entre los médicos psiquiatras de las clínicas de Ibiza, 43, y la Diputación Provincial, ha quedado solucionado, según fuentes allegadas a las citadas clínicas. Un portavoz de los médicos cuya reclusión ha finalizado, ha dicho a Pyresa que el Presidente de la Corporación Municipal aprobó el escrito que, redactado por la comisión coordinadora y el doctor Hidalgo Huerta, fue aprobado en la asamblea celebrada en la noche del sábado.

Ayer, a mediodía, tuvo lugar otra reunión en la ciudad sanitaria "Francisco Franco", de todo el cuerpo médico, con carácter informativo, en la que ya se dio a conocer el resultado de esta última gestión con el Presidente de la Diputación, doctor González Bueno. Inmediatamente, la asamblea quedó disuelta y la reclusión de los médicos cesó. La comisión coordinadora se puso en contacto con los demás centros hospitalarios, para darles cuenta de la solución del conflicto planteado.

Comenzó en Madrid la Asamblea Conjunta OBISPOS-SACERDOTES

El Cardenal Primado que la preside, pidió que se hab e con libertad, pero con suma discreción

MADRID, 13. (Pyresa). — «Es lógico que obispos y presbíteros siempre estemos de acuerdo en cuestiones accesorias sobre diversos temas, pero en las reuniones preparatorias de esta asamblea he visto siempre buena voluntad en todos», ha dicho el Cardenal Vicente Enrique y Tarancón en el discurso inaugural de la asamblea conjunta obispos-sacerdotes, en su fase nacional, que ha comenzado hoy en el Seminario Metropolitano de Madrid.

Tras reseñar brevemente la historia de las etapas diocesana e interdiocesana de la asamblea, el Cardenal Enrique Tarancón ha dicho: «En todas las diócesis ha habido sacerdotes de distintas tendencias que no se han integrado en los grupos de trabajo, y es lógico que hayan formulado juicios contradictorios sobre la asamblea y aún que se sientan defraudados. Pero los que hemos participado activamente tenemos el convencimiento de que el trabajo ha sido muy positivo».

Seguidamente el Cardenal Primado se ha referido a las características del diálogo que ahora se inicia, basado en unas aportaciones escritas más elaboradas, en un ambiente en el que ya no cuentan las discusiones familiares, personales de la diócesis, y en la experiencia que a sacerdotes y obispos han proporcionado las etapas anteriores.

Ha señalado también el Cardenal la especial responsabilidad de los miembros de la asamblea, por la expectativa que existe en todo el pueblo de Dios ante sus trabajos y deliberaciones, «lo que obligará a todos —ha dicho— a ser conscientes de ello y a obrar en consecuencia». Ha pedido el Cardenal de Toledo que se hable con libertad, pero «con suma discreción».

Finalmente se ha referido a la importancia que las deliberaciones van a tener para los obispos españoles de cara a su aportación al próximo sínodo romano y para futura orientación pastoral en nuestra patria. «Nuestras conclusiones serán iluminadas por la luz que el mismo sínodo emanará», ha terminado el Cardenal Tarancón.

LA ASAMBLEA CONJUNTA

Junto al Cardenal Tarancón ocupaban la presidencia los cardenales Arriba y Castro, Quiroga Palacios y Bueno Monreal, así como los obispos auxiliares de Madrid, Guerra Campos y Echarren. Asisten un total de 282 asambleístas con derecho a voz y voto, entre obispos y sacerdotes, que representan al clero de todas las diócesis españolas. Por otra parte asisten también 129 invitados, miembros de distintos organismos eclesiales, tanto laicos como religiosos y religiosas, y un nutrido grupo de informadores españoles y extranjeros. A los medios informativos se les ha proporcionado toda la documentación de la asamblea y la posibilidad de asistir a todas las sesiones conjuntas, no así a las de trabajo.

LA SESION DE LA TARDE

En la sesión vespertina de la asamblea conjunta de obispos y sacerdotes se han presentado dos ponencias. La primera, titulada «Iglesia y mundo en la España de hoy» tenía como relator ponente al sacerdote D. Felipe Fernández, de la diócesis de Avila. El relator de la segunda, «El ministerio sacerdotal y las formas de vivir en la iglesia de nuestro tiempo», ha sido el obispo de Segovia, don Antonio Pérezrueta.

PRIMERA PONENCIA

La primera ponencia está contenida en un grueso volumen de 155 folios dividido en cuatro partes: «Situación del mundo actual», «Situación de la sociedad española», «Misión de la iglesia en el mundo» y «Actitudes que la iglesia española debe evitar y posturas que deben tomarse».

«Quien lea con serena atención las proposiciones (de la ponencia) —dice el texto— percibirá que no hay en los sacerdotes españoles un planteamiento apriorístico de hostilidad al Estado. Ni siquiera una carga excesiva de politización. Todas las diócesis desean unas relaciones respetuosas, una sincera colaboración Iglesia-Estado, en servicio al bien común de los españoles».

Más adelante dice el texto de la ponencia que «de lo que no cabe lugar a dudas es que casi todo el clero del país quiere que se acelere el proceso de independencia entre la Iglesia y el Estado, que esta independencia sea visible y que desaparezcan urgentemente todas las señales de una excesiva, peligrosa y confusa unión».

Al mismo tiempo la ponencia, basada en los datos de la encuesta nacional al clero y en las conclusiones aprobadas por las diócesis, indica que el clero pide también «una desvinculación efectiva del poder económico».

MINISTERIO SACERDOTAL

El relator de la segunda ponencia, sobre el «Ministerio sacerdotal y las formas de vivirlo», Monseñor Palenzuela ha expuesto la necesidad de una clarificación teológica sobre el sacerdocio, la naturaleza del ministerio sacerdotal y sus funciones.

En la segunda parte de la ponencia se estudia el estatuto social del clero, el pluralismo de la forma y vida sacerdotales, el trabajo civil del sacerdote, el sacerdote ante la situación sociopolítica y las cuestiones relativas al celibato y la ordenación de hombres casados.

En cuanto a este último punto, una de las proposiciones presentadas por la ponencia, que será sometida a votación, dice: «Ante el grave problema eclesiológico y pastoral planteado a algunas comunidades cristianas de nuestros días por la escasez de vocaciones sacerdotales, que las coloca en situación de tener que vivir sin las funciones ministeriales, esenciales para su ser y crecimiento, esta asamblea pide respetuosamente a la Santa Sede y al Sínodo de Obispos que consideren la conveniencia de ordenar presbíteros para dichas comunidades a hombres casados».

Lord Mountbatten, huésped de los Príncipes de España

LONDRES, 13. (Efe). — Lord Mountbatten llegará a Madrid el día 18 del próximo mes de octubre, correspondiendo a una invitación de los Príncipes de España, D. Juan Carlos y Doña Sofía.

Los Príncipes de España han sido huéspedes de Lord Mountbatten en la celebración del cumpleaños de la Reina Madre de Inglaterra, a principios de este año.

Alarman cifras de consumo de bebidas alcohólicas en Alemania. Supone más del siete por ciento de la renta nacional

BONN, 13. (Del corresponsal de PYRESA, César Santos). — Las estadísticas del año 1970 sobre el consumo de alcohol en la República Federal no son conocidas todavía, pero las del año anterior arrojan cifras que, en opinión de los expertos, deben ser consideradas como alarmantes: más de 22 mil millones de pesetas, invirtieron los alemanes en 1969 en bebidas alcohólicas. Si el tabaco y el alcohol son efectivamente dos gran enemigos de la salud, hay que conceder que el ciudadano alemán no la respeta demasiado. Con los casi 12 millones de pesetas (250 mil millones de pesetas) invertidos el mismo año en tabaco, los alemanes han desparramado en 1969 unos 35 mil millones de pesetas (700 mil millones de pesetas) en minar su salud por lo que se levantan ya voces afirmando que la contaminación atmosférica es un mal leve al lado de esta «auto-destrucción».

El consumo de alcohol en el país equivale a algo más de diez litros por habitante y año y supone el siete y medio por ciento de la renta nacional. Las consecuencias de este abuso son catastróficas, como puede deducirse del medio millón de personas alcoholizadas o que padecen enfermedades a causa del alcohol, y de los dos millones de personas (hijos, esposas, padres, etc) afectadas indirectamente por el excesivo consumo de alcohol de sus familiares.

LA PRESENCIA FEMENINA

El hombre sigue siendo el consumidor por excelencia, aunque se advierte cada vez más la tendencia de la mujer a embriagarse. Los motivos de esta inclinación son de todo género. Desde el aburrimiento, el cansancio de todo cuanto la rodea y el deseo de nuevas sensaciones, hasta los conflictos familiares y los fracasos profesionales, se da toda una gama de razones en las que se ampara la mujer al entregarse al alcohol. De los seiscientos mil enfermos citados, más de cien mil son mujeres.

EL PRECIO DE UN VICIO

Está demostrado que un cuarenta por ciento aproximadamente de los accidentes mortales de circulación se producen bajo los efectos del alcohol, y, asimismo es con frecuencia el primer paso hacia el crimen y la causa del doce por ciento de los divorcios que se registran al año en la República Federal. Por todo ello este vicio supone para el Estado pérdidas anuales de miles de millones de marcos. Es decir, que lo que el

Estado recauda por un lado en concepto de impuestos sobre el alcohol, se le va por otro para reparar los estragos del vicio. No obstante las opiniones a este respecto no son del todo acordes.

OPINIONES DISPARES

Sociólogos y médicos no creen que el Estado al que en 1969 le proporcionaron los impuestos sobre tabaco y alcohol la friolera de diez mil millones de marcos (203.000 millones de pesetas), haga todo cuanto debía hacer para frenar el consumo de estos dos enemigos de la salud pública y el profesor Hans Werner Janz, de Hannover, ha calificado la actitud del Gobierno Federal de «escandalosa». Los sociólogos exigen, como primera medida contra el consumo de alcohol, una restricción de la propaganda en los medios informativos, reforzando dicha medida mediante una intensificación de las campañas que pongan al ciudadano al corriente de los peligros del alcoholismo. Se exige también que el producto de los impuestos sobre el alcohol sea destinado en su totalidad a la asistencia de los alcoholizados y a esas campañas preventivas aunque habrá que ver hasta que punto está dispuesto el Gobierno a satisfacer tales exigencias.

Norteamérica ha recordado con simpatía a Krushev con motivo de su muerte

EL QUE ROMPIERA EL ESPINAZO AL TERROR STALINIANO, LE CREO UNA AUREOLA FAVORABLE

NUEVA YORK, 13. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno). — El pueblo americano conoció la noticia de la muerte de Nikita Krushev a principios de la tarde del sábado, al mismo tiempo que por la emisora «Europa Libre», instalada en Múnic, pero costada por el Gobierno americano, el propio pueblo ruso se enteró del fallecimiento de su antiguo líder. No cabe duda de que tanto el Presidente Nixon como el Departamento de Estado hubieran deseado enviar inmediatamente su pésame al Gobierno, a la

familia y a la nación rusa. Pero cómo mandar un pésame cuando Moscú mantenía silencio? Las horas pasaron sin confirmación oficial —de hecho, ésta llegó durante la Jornada del domingo—, pero tan insistentes y tan precisas empezaron a ser las noticias transmitidas desde Moscú, que la prensa, la radio y la televisión americana decidieron dedicarles cada vez mayor espacio de tiempo.

UN SILENCIO NO COMPARTIDO

El silencio de los líderes soviéticos inspiró el domingo al «New York Times» un editorial, cuya opinión parece ser compartida por la mayoría del pueblo americano. «Nikita Krushev —dice— murió ayer por segunda vez», equiparando su alejamiento del poder, hace siete años, a una muerte política tan absoluta como cuando ahora realmente falleció.

NIKITA Y LOS ESTADOS UNIDOS

Krushev ha tenido una influencia decisiva sobre la historia de los Estados Unidos. Su famosa confrontación en 1959 con el entonces Vicepresidente Nixon, en la «cocina» del pabellón americano en la feria moscovita, confirió a Richard Nixon una especie de aureola de hombre que sabía hacer frente al coloso soviético, aureola que, sin duda, le sirvió en su carrera política. Su confrontación con el Presidente Kennedy, en Viena, apoyada en el éxito logrado por los rusos en la exploración del espacio ultraterrenal, indujo al joven Presidente a lanzar también a su pueblo por las vías del espacio, a recoger el guante y a decidir que, antes de que concluyera la década, América colocaría a dos de sus hijos sobre la faz de la Luna.

Más importante incluso que estos dos hechos que moldearon el destino de esta nación, la confrontación directa con los Estados Unidos en lo que se ha dado en llamar la «crisis de los misiles» cubana, en otoño de 1962, permitió que ambas grandes potencias comprendieran, al borde mismo del abismo termonuclear, que una guerra entre una y otra nación equivaldría a un suicidio colectivo, induciéndolas a aceptar como única alternativa la coexistencia pacífica.

SIMPATIA Y SENTIDO COMUN

El que Krushev le rompiera decisivamente el espinazo al terror

staliniano y que aceptara como un hecho irreversible la necesidad de la pacífica coexistencia, desechando la antigua tesis de la inevitabilidad de la guerra, constituye para América un título indiscutible. A pesar de las provocaciones que, en más de una ocasión Nikita lanzó al rostro americano, es por la humanidad del líder desaparecido, por sus campañas de buen campesino, por lo que a pesar de la enemistad inherente a las relaciones entre las dos potencias no se duda en alabar aquí el papel desempeñado por Krushev en el mundo comunista.

FUE BAUTIZADA LA NIETA DE STALIN

MILWAUKEE (Wisconsin, EE. UU.), 13. (Efe-Reuters). — Olga Peters, de tres meses, nieta del fallecido dictador soviético José Stalin, fue bautizada ayer en Milwaukee, durante una ceremonia ortodoxa griega.

La Sra. Peters, de soltera Svetlana Alliluyeva, es la hija de Siadim. Contrajo matrimonio con el arquitecto Wesley Peters Fenik. A la ceremonia del bautizo asistieron varios amigos de la familia.

Pier Angeli



BEVERLY HILLS, (California). — La actriz italiana Pier Angeli ha llorado muerta en su apartamento. Tenía 39 años. El cuerpo fue encontrado por su amiga Helena Correl que vivía con ella. La autopsia determinará la causa de su muerte. Se dice que Pier Angeli estaba en tratamiento médico para una dolencia de estómago. — (FOTO CIFRA GRAFICA)

Podría producirse una corriente de reconocimiento de la Alemania Oriental. EL TEMA PUEDE SER UNO DE LOS QUE TRATEN LOS DIRIGENTES RUSOS CON WILLY BRANDT EN MOSCÚ

ESTOCOLMO, 13. (Del corresponsal de PYRESA, Modesto de la Iglesia). — El pasado sábado, Helsinki proponía un reconocimiento diplomático de las dos alemanías. La noticia, a la sombra del eco despertado por el fallecimiento de Nikita Krushev, pasaba un tanto despercebida en los medios informativos. Finlandia, como primer país del mundo occidental, ha creído poder sacar positivas conclusiones del acuerdo cuatripartito sobre Berlín y de la consiguiente mejora climática que muchos afirman se registra en la antaño férrea política centro-europea. En consecuencia, el Gobierno finlandés ha dado un paso doblemente original. Es la primera vez que los dos Estados alemanes reciben solicitud de un tercer país en petición de negociaciones cara a una regularización de relaciones diplomáticas. Paralelamente, se hace por primera vez responsables a los dos Estados de los daños ocasionados por las tropas alemanas durante la segunda guerra mundial. A corto plazo, la salida finlandesa será considerada en occidente como un inmerecido triunfo diplomático de la Alemania Oriental. Al mismo tiempo, ocasionará a Willy Brandt incómodos roces parlamentarios al echarse en cara lo que su «ostpolitik» ha acabado por conseguir. En la Europa de las rápidas decisiones, sin embargo, el gesto de Helsinki pudiera convertirse en estallador de una serie de reconocimientos de Alemania del Este. No en vano son cada vez más frecuentes los rumores de que Suiza completará en breve su reconocimiento de Vietnam del Norte con uno similar para el régimen de Pankow.

marlo el que, más adelante, se puntualice que la posición de la República Federal en cuanto a sus relaciones con el país vecino a través de terceros —Finlandia— es de sobra conocida y no ha sufrido variación. En todo caso, y a pesar de tan gélida acogida, el Gobierno de Bonn ha terminado admitiendo que «estudiará la iniciativa finlandesa».

REACCION SOVIETICA Y NORDICA

Los medios informativos de la Unión Soviética no han tocado el

tema en la medida que los observadores esperaban. Sin embargo, la opinión general en los medios diplomáticos es la de que el tema va a convertirse en plato fuerte de la entrevista que Breznev y Willy Brandt van a celebrar a orillas del mar Negro.

Hay quien empieza a sospechar que el Kremlin, desde cierto tiempo, atrás, ha estado informado de lo que se fraguaba y, conscientemente, ha suprimido de sus declaraciones oficiales todo indicio posible de complicidad. Es de una claridad abrumadora que la decisión del Gobierno finlandés no

puede ser sino calurosamente aplaudida por Moscú.

Los países nórdicos, por extraño que parezca, no se han mostrado muy sorprendidos de la repentina proposición finlandesa. En realidad, teniendo en cuenta que sus Ministros de Asuntos Exteriores celebraron la pasada semana un secreto «cónclave» en Copenhague, existen motivos para creer que el representante de Helsinki tuvo la delicadeza de informarles con la debida antelación. La prensa escandinava se ha cuidado de adivinar la necesidad de una muy estrecha colaboración pan-nórdica en materia de política exterior.

Más de 50.000 manifestantes en San Juan por la independencia de PUERTO RICO



SAN JUAN DE PUERTO RICO. — Estudiantes de la Universidad de Puerto Rico se manifiestan justamente a la misma puerta de su Universidad, con su líder disfrazado de mono, en actitud de protesta dentro de la conferencia nacional de Gobernadores U.S.A. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

SAN JUAN (Puerto Rico), 13. (Efe). — Más de cincuenta mil personas se manifestaron ayer en las calles de San Juan en apoyo de la independencia de Puerto Rico y en contra de la celebración de una conferencia de gobernadores de

Estados norteamericanos, que se celebró ayer en dos hoteles de las afueras de la ciudad.

Extraordinarias medidas de seguridad, con un número de policías que supera en más de dos

mil el de fuerzas normales, guardan el orden en esta ciudad del Caribe, a pesar de que los independentistas portorriqueños anunciaron que las manifestaciones se llevarían a cabo pacíficamente.

Francia, enorme preocupación por la juventud

Los temas de mayor interés en la actualidad

PARIS, 13. (Del corresponsal interino de PYRESA). — ¿Qué piensan los franceses de la marcha de su país, de los problemas actuales, en especial de las drogas, la crisis monetaria, y los personajes que capitanean la política francesa? El diario «Le Figaro» y la empresa sociológica SOFRES dan la respuesta hoy tras una amplia encuesta realizada esta última semana.

Esta toma de pulso a la opinión pública ha descubierto tendencias sorprendentes en todos los sentidos. Así, la mayoría piensa que entre los acontecimientos más importantes que preocupan hoy a Francia el más sobresaliente es el de la lucha contra la droga. Un 35 por ciento lo sitúa como problema capital, seguido de la actitud del franco en la actual crisis monetaria, el aumento de las tarifas públicas y, en un porcentaje de un diez por ciento el «affaire» de la Garantie Foncière.

LA POPULARIDAD DE GISCARD D'ESTAING

En lo que concierne a los personajes políticos se observa una importante alza de popularidad en la persona del Ministro de Finanzas, Valéry Giscard D'Estaing, gracias a su gestión en la crisis monetaria. Giscard D'Estaing es, en opinión de un 43 por ciento de los franceses el político con mejor porvenir. El Primer Ministro, Chaban Delmas, ha bajado bastante, alcanzando un 49 por ciento, con lo que la igualdad entre ambos personajes, a nivel popular, es manifiesta. Hay que señalar que la encuesta ha sido cerrada horas antes de la última intervención por televisión de Chaban Delmas, lo que hace suponer que, de haber sido incluidos los resultados de las declaraciones televisivas en el sondeo, las cifras hubieran cambiado un poco.

OPTIMISMO MODERADO

En lo que concierne a los hombres de la oposición, los porcentajes apenas han cambiado desde el último sondeo, hace un mes. François Mitterrand sigue siendo el hombre con mejor porvenir en opinión de un 44 por ciento de los encuestados, seguido de Jean Lecanuet y Jacques Servan-Ehreber, que ha ganado algunos puntos respecto al mes anterior. El partido socialista tiene así en su Secretario General la persona más popular de la oposición, lo cual no hace sino reforzar las ambiciones actuales de Mitterrand.

Para finalizar, el sondeo indica que a partes iguales los franceses se muestran «ligeramente optimistas» y «ligeramente pesimistas» respecto al porvenir. Sin embargo, hay bastantes más «claramente optimistas» que «claramente pesimistas», lo cual es un signo de respiro para el Gobierno en estos momentos en que los problemas económicos y sociales le obligan a una actividad enorme para evitar ciertos embarrases que parecía iban a cubrir el panorama francés en este otoño.

INTERES POR LA JUVENTUD

Respecto a los problemas de los que debe preocuparse el Gobierno con prioridad en estos momentos, un 60 por ciento considera que el de la formación profesional de los jóvenes es el más importante, seguido de la protección de la juventud contra la droga (50 por ciento), la lucha contra el alza de precios (58) las mejoras a los jubilados y sólo en un 30 por ciento, el asegurar el orden público.

Es indudable que, en función de estos resultados, hay una enorme preocupación por la juventud, cuyos problemas están en primera línea desde dos puntos de vista: el humano, con las drogas, y el de desarrollo, con la preparación técnica.

HUMOR



La radio dice que hace un hermoso día. Por lo visto, está lloviendo responde a un programa regional de riego artificial.